DIAHUEBS 31 MEI 2018

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 1,50 FLORIN

CRIMEN

Dos muher deteni tratando di pasa contrabando di droga den KIA

Ministro Lampe mustrando cu Gobierno tin di sigui cobra Schoolgeld

Director di DNM, Gisbert Boekhoudt:

A contrata TNO y DNM pa establece un Parke Marino den area di Isla di Oro

Relaciona cu otorgamento di tereno:

Gobierno a gana caso y Huez ta haya cu ex-minister Sevinger a actua completamente contra ley



WE ARE HIRING

General Labor

Daltra Antilles N.V. is seeking skilled and motivated new member to add to our team.

RESPONSIBILITIES:
- Asbestos Removal (Daltra Antilles will provide the necessary course)
- Fiberglas Removal
- Torch Cutting
- Other General Activities

QUALIFICATIONS:
- Valid work permit
- Age between 25 – 40 years old
- Able to work in team
- Must be able to do drug test

INTERESTED CANDIDATES ARE INVITED TO SUBMOT THEIR APLICATION INCLUDING CV TO Mibelle Boekhoudt, email: admin1@dl-int.com MENTIONING AS SUBJECT GENERAL LABOR

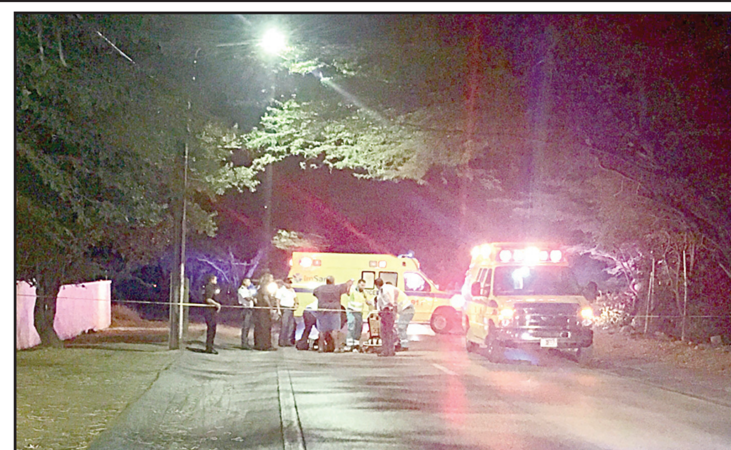
DALTRA ANTILLES N.V.
dapro
GRANDIOSO SPECIAL
Safety Shoes
Cuminsando Afl. 25,-
Dialuna - Diabierna 8 AM - 5PM
NON-STOP
Diasabra 9 AM - 3 PM
PARKIETENBOS 30 - BARCADERA TEL.: 5857086 FAX: 5857089

Homber a wordo hinca na Meiveld y su situacion ta critico



ORANJESTAD (AAN): Diaranzon anochi pa mas of menos 9:15 central di polis a manda patruya di Oranjestad na Meiveld. A drenta informacion cu tin un homber seriamente hinca riba e caminda. E lo tabata sinta. Na yegada di e patruya ta bin topa cu e victima di e hincamento y a pidi ambulance di biaha mirando su situacion.

Na e sitio por a bin compronde di e victima cu dos hende homber a drenta den su cas na meiveld y hinke varios biaha cu un cuchio. Despues e dos hombernan



aki lo a sali na careda direccion Dakota. Paramediconan di ambulance a atende e victima y a bay cune cu urgencia pa hospital. Su situacion ta critico.

Recherche a yega na e sitio tambe BFTO cu ta Cuerpo Tecnico y Slachtofferhulp. E caso ta bou investigacion. Di parti cuerpo policial ta pidi si un hende a mira algo pa yama e tiplijn di polis cu ta 11141.

AUTHORIZED SERVICE CENTER • AUTHORIZED DEALER
FRIOMAX ARUBA
AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION

FINANCING EVENT
Friday June 8th: 8AM - 6PM & Saturday June 9th: 9AM - 3PM

0% DOWNPAYMENT!!!
No out of the pocket cost.
Total Finance

Drop your electricity bill, MORE THAN YOUR MONTHLY PAYMENT!!!





A contrata TNO y DNM pa establece un Parke Marino den area di Isla di Oro



ORANJESTAD (AAN): Banda di e saliña na Savaneta no mucho leu, tambe tin un discusion di un eco-hotel cu lo bin y tin un grupo cu ta proteha e mangelnan. Segun director di Directie Natuur en Milieu (DNM), Gisbert Boekhoudt, nan no tin rol den desaroyo di hotel, nan tin rol den duna conseho di e area natural.

E destinacion di e area eynan, si mester di un conseho, ta duna esaki na e Minister encarga. Riba e mangelnan y e salinidad, riba e proceso ey di fluho di awa ta duna conseho tambe. Tin coleganan cu ta percura pa e vanggebied di awa di yobida, e area na unda cu ora awa yobe, unda e vloei bay via e rooinan of via gulido of un superfisie cu ta bay den saliña of lama. Pero pa e vegetacion of mangelnan, DNM tin un rol, e ta conta.

Boekhoudt a splica cu a duna un conseho pa loke ta e hotel cu supuestamente ta pa construi, esta Isla di Oro. E area ta uno designa como un area natural y a base di esey a duna un conseho.

Land Aruba a contrata TNO y DNM pa establece un Marine Park. Esey ta e direccion pa e area eynan.

Tabata tin un luga traha eynan caba, aunke cu e superficie tabata chikito. Pero pa e proyecto aki ta rekeri un superficie mas grandi. E parti aki ta encera e parti di e lagoen, parti di awa y parti di e mangelnan, como tambe e parti di tera, esta dilanti di e mangelnan. Eseynan no tabata parti di e construccion chikito. Loke ta designa pa naturalesa, eynan a duna conseho riba dje. Locual ta di DIP, ta lag'e pa DIP. DNM por duna sosten. ROP ta bisa pa designa e area aki pa un parke marino y tin un contract tambe cu ta financia cu fondonan Europeo y tin cu cumpli cu esaki tambe.

For di inversionistanan di e supuesto proyecto por a tende cu tin hopi circulacion di awa eyden cu no tey. Gisbert Boekhoudt a splica cu no ta un secreto cu Aruba a desaroya y urbanisa asina hopi. Na unda cu mangel ta, ta net riba e grensgebied entre tera cu lama, unda cu awasero ta vloei bay lama. E vloeimento bay lama, di awadushi pa awa salo, ta percura pa cierto especie di mangel biba eynan. Mas den lama, ta un otro especie ta biba den dje. Na unda e awa dushi ta, e mangelnan blanco cu preto ta esunnan cu ta aparece eynan y e cora ta para cu nan pia den awa di lama mes. Tin un zonificacion ecologico y si e vloeimento di awasero di tera pa bay lama ta wordo obstaculisa of tin nutrientenan of tin kimiconan den dje, e por ta lekmento di azeta di auto of diferente otro cos, tur tin efecto riba e mangel. E ta un stress factor.

E bon cos di mangel ta, cu nan por cu un stress hopi halto. Stress hopi halto cu otro especienan no por cun'e. E fluho di awa di lama pa tera, esey ta e eb en vloed, ora e awa subi y baha, e mes ta percura pa e awa drenta bay paden. Pa e mangelnan, esey ta mas cu suficiente. Loke hendenan ta keha mayoria biaha di dje, no ta fluho di awa, pero e sanguranan. E ta un molester. E sanguranan, tanto e ashibi of sangura preto, nan no ta esunnan cu ta causa malesa. Ta e otro sangura cu ta causa esaki. Bo no ta haya nan den e awa aki of den e mangelnan, Boekhoudt a splica.







Relaciona cu otorgamento di tereno:

Gobierno a gana caso y Huez ta haya cu ex-minister Sevinger a actua completamente contra ley

ORANJESTAD (AAN) – Minister di Infrastructura y Imigracion Otmar Oduber, a yama un conferencia di prensa Diaranzon mainta, cu caracter di urgencia. Esaki relaciona cu veredicto como resultado di un Caso den Corte, tocante e maneho cu tabata wordo hiba den e Departamento di Infrastructura y Planificacion (DIP), door di e gobierno anterior.

E dignatario a referi na diferente acuerdo cu gobierno anterior y su Minister di Infrastructura a firma cu a wordo invalida pa e actual gobierno, cu e meta di crea un balansa den e desaroyo economico di nos pais, anto semper teniendo cuenta cu proteccion di nos medio ambiente na prome lugar, unda cu e atencion cu ta wordo poni riba e aspecto aki a wordo sinti caba den nos comunidad, lo cual a haci cu esaki ta otro Caso cu Land Aruba a gana den Corte.

E mandatario a splica cu esaki ta e Caso di Island Estates y e tereno dilanti Divi Phoenix, cerca di Bubali Plaas, unda cu gobierno anterior den e racha di negoshi di tereno cu a sosode e tempo ey, a tuma un cantidad di decisionnan otorgando propiedad di pueblo na un forma hopi iresponsable, unda por interpreta locual Huez a bisa, cu na un manera ilicito a otorga e terenonan aki.

E mandatario a indica cu esaki ta un tereno cu 30 porciento di dje tabata un teritorio (groengebied) proteha pa ROP.

E dignatario a reitera cu e Minister anterior a tuma varios decision cu no tabata respeta LRO cu ta conduci specificamente na e maneho cu tin ancra den ROP, siendo cu e gobierno actual for di su salida na November 2017 a mustra, den su programa di gobernacion, cu esey ta e punto di salida pa loke ta trata e desaroyo di proteccion di nos medio ambiente pero tambe pa loke ta concerni otorgacion di tereno.

Na un manera peculiar y hopi ilustrativo, Huez a trece dilanti cu e minister anterior un biaha mas, y banda di



otro decisionnan (manera e Kiosconan) y otro casonan cu tabata den Corte relaciona cu e maneho di beachnan (beach policy), a actua na un manera sumamente iresponsable, contra regla, contra ley, contra bon maneho, contra loke un gobierno drechi mester a tuma como decision.

E dignatario a señala cu esaki no ta palabranan di su persona, pero Huez den su veredicto a delinea e aspecto aki.

Minister Otmar Oduber a reitera tambe cu e ex minister, unilateralmente, mesora cu e recibi un carta ta firme y hendenan ta cana rond cu firma di minister den delaster documento, y el a, simplemente, tuma henter nos pueblo haci cu e firmanan aki cu e tabata duna tur hende unda cu a topa nan, creando den e comunidad speranza falso.

Ademas Huez a mustra cu e ex-minister no a busca e consehonan necesario, no a bay na e departamentonan concerni, y cu e rapportnan cu a wordo entrega nunca a wordo analiza, y e minister mes tabata tuma decision hunto cu su consehero cu alavez tabata esun cu a traha e overeenkomsten, esun cu tabata pasa Akte den Notario.

Pues, un solo persona cu tabata cana cu un USB den su man, bay di Ministerio pa DIP, pa otorga tereno segun e peticion y deseo di e minister. Y ademas, na un forma iresponsable tabata traha e condicionnan y e contenido di e acuerdonan y manera cu Huez a bisa por a mira cu tin un opcion di un peticion sin cu tabata tin un linea corecto di maneho tabata extende esaki, of tabata cambia nan cu na cierto momento e opcion cu a wordo pidi ta totalmente diferente cu e acuerdo cu a wordo otorga na final, y hopi biaha hasta ora di a bay notario por a mira cu e Actanan no ta cuadra ni cu e opcion ni cu e acuerdo.

Minister Oduber a subraya cu asina aki, Huez na un forma hopi categorico refiriendo cu banda di e persona aki, cu a haci un daño hopi grandi na DIP hunto cu e Minister, pa loke ta trata otorgamento di tereno, tabata tin ambtenaarnan cu tabata ilustra e minister cu palabranan manera a wordo poni den e veredicto di Huez, alertando cu e tereno tabata proteha, pero e minister a ignore segun palabranan di Huez.

E Huez a bisa den su veredicto cu e ex minister a uza clientelismo y patronahe politico locual mester wordo frena y evita.

E dignatario a subraya cu na cierto momento gobierno lo pone e gobierno anterior y Minister Sevinger responsable en caso cu Pais Aruba lo mester haya su mes cu claims, pasobra mas Caso den Corte lo por bin pa nos pais.

Debi na situacion financiero dificil di Aruba...

Ministro Rudy Lampe mustrando cu Gobierno lamentablemente tin di sigui cobra Schoolgeld



ORANJESTAD (AAN): Lamentablemente, gobierno mester keda cobra schoolgeld, mirando e situacion financiero dificil cu Aruba ta pasando aden. Sr. Rudy Lampe Minister di Enseñanza ta informa.

Minister Lampe ta sumamente ta consciente cu pueblo di Aruba no ta pasando momentonan facil, unda cu costo di bida halto y pa tal motibo e minister ta compronde e reaccionnan cu tin. Uno, Aruba tin e ley di enseñansa obligatorio, cu ta stipula cu tur mucha tin derecho riba enseñanza y gobierno tin cu percura pa tur mucha haya enseñansa. Pa tal motibo no por tin discriminacion pa e mucha por haya enseñansa. Esey kiermen cu ni pa motibo di su status legal of su status financiero, e por keda sin haya enseñansa.

Si na dado momento e mayornan por comproba cu nan no tin suficiente manera pa por cumpli cu schoolgeld, semper pais Aruba tin e obligacion pasobra ni un mucha por keda sin haya enseñansa pa motibo di falta di placa.

Gobierno ta hinca hopi placa den enseñanza y ta cubri tur e gastonan. Pero ta asina cu ta bezig cu full un studio pa bin cu maneho di un subsidiebeleid riba schoolnan y cu e stichting tambe ta bay cu estudio di e normanan unda cu gobierno ta subsidia pa alumno. Esey no a cambia den e ultimo añanan.

Mirando e costo di bida halto cu tin, tin e posibilidad pa reevalua e norma aki, e suma aki cu ta paga pa alumno. Tur esey ta pone cu ainda Ministerio di Educacion ta keda mantene e situacion riba e ultimo añanan tabata andando cu cierto schoolnan cu nan stichting ta pidi pa inscripcion di e muchanan. En caso cu e evaluacion final mustra cu gobierno tin cu bay aumenta e subsidio cu ta worde duna pa alumno, esaki por tin consecuencia riba e schoolgeld.

Awor aki tin aspectonan importante pa realisa, unda cu en berdad un gran parti di e presupuesto practicamente ta bay den e salarionan pa paga na tur e profesionalnan cu ta traha den enseñanza. Di dos ta cu tin di haber cu mantencion atrasa di e infrastructura di e schoolnan. Pa hopi añanan e schoolnan tin problema di mantencion, ya cu esaki a worde neglisha pa hopi aña y esaki ta sali hopi mas caro.

Por ripara cu schoolnan tambe ta haci un apelacion riba fundraising, riba contribucionnan di e mayornan pa toch cumpli un poco cu e funcionamento di e infrastructura. Pero e origen di esaki ta cu tin mantencion atrasa of abandono pa hopi aña cu e consecuencia y e deterioro di nos instalacionnan.

Pa ultimo Minister ta splica cu esaki ta costa hopi placa anto gobierno actualmente no por cumpli cu e mantencion na corto plaso caminda cu ta keda traha riba un plan mas na largo plaso y contempla bin cu un plan mas integral pa logra esaki.

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di: Jossy Mansur

Thomas A. Kempis: "Dia di Juicio, nan no ta bay puntra nos ta kico nos a lesa, sino ta kico nos a haci".

"En boca cerrada no entran moscas" ta e motto cu tin ha Frances ariba e porta di e cas di Jacques Coeur, na Bourges, Francia, pa adverti cu pa evita problema mihor keda cu boca cera.

Bo tabata sa cu Willem e Silencioso a ser asesina na Delft na aña 1584? Delft ta un ciudad den e provincia di Zuid Holland, cu desde siglo 16 ta famoso pa su porcelana conoci como "delft".

Alcott: "E maestro berdadero ta protege su discipulonan hasta di su propio influencia".

Paul Shirley, di 21 aña di edad, nativo di Sydney, Australia, a haci un disco di Life Savers dura 4 hora y 40 minuut den su boca prome cu e buraco meymey di e cosdushi a disolve. El a logra e hazaña increible ey dia 15 di February, 1979.

Ora cu nan ta papia di afinidad den ciencia, nan kier meen e atraccion quimico entre elementonan of compuestonan.

Anonimo: "Baseball ta e unico sport den cual bo por aparece malo den dos of tres turno na bate y asina mes gana un miyon di dollar pa aña".

Bo tabata sa cu e zambuyadornan di Pentecost Island, New Hebrides, ta zambuya for di plataformanan 70 pia halto cu hilo di liana mara na nan enkelnan? E hala cu ta resulta ora cu e hilo rek te su maximo por transmiti un forza momentario di ariba 100g.

Los Angeles Dodgers ta e equipo cu a pone un record di asistencia na weganan di baseball Grandes Ligas ora cu na aña 1962, 2,755,184 fanatico a asisti pa mira nan weganan hunga den nan home stadium.

Ovidio: "Alma ta descansa ora cu e basha lagrima; y dolor ta haya satisfaccion cu yanto".

E Dinastia Shang a ser funda na China na aña 1760 Prome cu Cristo.

Grazia Deledda (1871-1936) tabata un novelista Italiano. Mayoria di su novelanan, manera "Shinishinan" (1904) y "E Mama" (1920) ta tratamentonan realistico di e bida campesino di su ciudad nativo, Sicilia. El a gana e Premio Nobel di Literatura na aña 1926.

Chamfort: "Tin dos seccion grandi di sociedad: esnan cu mas almuerzo cu nan apetito, y esnan cu mas apetito cu nan almuerzo".

Bo tabata sa cu tin un cacho den historia cu yama "Mr. McGregor", cu a ricibi cada December 300 regalo di Pasco? E cacho tabata pertenece na Joseph Duddy, di Pittsburgh, Pensylvannia.

Den ciencia, adhesion ta e forza cu ta haci substancianan diferente pega hunto, pa medio di atraccion entre nan moleculanan.

Moliere: "No solamente loke nos haci, sino loke nos no haci tambe ta forma parti di nos responsabilidad".

Acustica ta e parti di ciencia cu ta trata sonidonan.

Aruba Bank ta reconoce su empleado superior pa luna di Mei



ORANJESTAD (AAN): Pa Aruba Bank e empleado ta central ora di priminti e clientenan "Un Experencia Superior". Cu esaki den mente Aruba Bank ta nomina empleadonan ehemplar tur luna. E empleadonan cu ta scoge ta esunnan cu durante di e luna a haci nan maximo esfuerso pa brinda momentonan superior na tur esunnan cu bishita Aruba Bank of haci uzo di un manera of otro di un servicio di banco. A selecciona Verushka Kock durante di luna di Mei. Señora Verushka Kock, Sr. Officer "Mortgage Desk", ta percura pa su servicio superior ta uno cu lo refleha den e resultado final di su trabao den e organizacion. Su esfuerso diario pa bay "the extra mile" tur dia pa entrega trabao di calidad halto ta e motibo di su nombracion. Aruba Bank ta felicita Verushka y gradici e famia di Aruba Bank cu tur dia ta yuda brinda tur cliente "Un Experiencia superior".

Diasabra awor lo haci chekeo di salud na Noord

ORANJESTAD (AAN): Fundacion CVA Aruba lo tin chekeo di salud riba Diasabra 2 di Juni 2018 na Centro di Bario Noord.

Esaki lo ta for di 8:00 am te cu 12:00 pm.

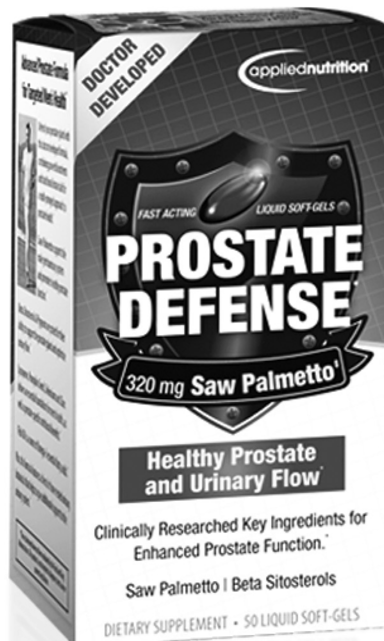
Pa e control aki, bo NO mester bin na yuna.

Nan lo controla presion, sucu, cholesterol total, y peso.

DIARIO a compronde cu Kidneys 297 y Transition 2 Health lo ta presente pa duna informacion.

Bay haci e testnan pa asina bo cuminza preveni malesanan cardiovascular!

Pa Prostaat Saludabel



Prostate Defense

Un prostaat saludabel ta esencialpa e salud di hende homber.

Nature's Discount® NUTRITION CENTER

Savaneta
Seroe Blanco
Palm Beach

Dos muher deteni tratando di pasa contrabando di droga den KIA

ORANJESTAD (AAN): Di tur forma, cu tur tipo di idea, y algun aña pasa hasta cu Drone, tin hende ta purba di pusha y hinca droga na forma ilegal den Prison di KIA.

Sea esaki ta wordo haci pa yuda amigonan encarcela, of kizas ta wordo haci bao di presion, of intimidacion.

Pa e motibo ey tambe, awor e control na Prison di KIA ta extra pa asina check tur cuminda cu drenta, tur transporte y entrega di material, y tambe ta check e bishitantenan tambe.

Pero esey no a stroba dos muher local di purba nan suerte tog di drenta cu droga den Prison. Diamars no tabata nan dia di suerte, y nan a keda deteni.

Tabata Diamars 29 di Mei pa banda di 4:35 pm, cu un Comandante di Polis na San Nicolas a dirigi un unidad policial rumbo pa Prison di KIA, pasobra Security a descubri cu dos muher (acompaña pa mucha) a wordo gara ta tratando di drenta cu droga via contrabando.

Polis a yega KIA, y a bin haya sa di e funcionarionan eynan, cu nan a detene dos muher. Ta trata di un muher J. Kock, naci na Aruba dia 9 di September 1985 (32 aña di edad), y un muher hoben di fam Quandt, naci na Aruba dia 10 di Mei 1998 (20 aña di edad).

E dos muhernan aki a bin bishita detenido den KIA, y nan tabatin droga scondi. Esaki a wordo descubri ora cu a mira Security Camera (di cual tin grabacion tambe), unda por mira con nan tabata pasa e paki di droga na e detenido.

Polis a transporta e dos muhernan aki rumbo pa Warda di Polis pa asina Recherche cuminza cu investigacion. E rapport oficial di Polis no ta menciona si acaso agentenan a bay cu e muchanan tambe.

• Help! •





Help! Yuda nos localiza e dos cachonan aki. Despues cu nan a wordo steriliza/capa, nan a wordo poni back na e adres robez. Camay 9 envez di Camay 91. Bo por a wak nan? Laga sa na telefon **593-9083** of email .... pa asina por bay busca nan y pone nan bek.

Marisol Lopez-Tromp ta haya cu investigacion contra ex minister Benny Sevinger mester bin mas pronto posibel

ORANJESTAD (AAN): Un biaha mas ta keda comproba cu e investigacion contra e ex minister Benny Sevinger mester bin mas pronto posibel. Esaki ta palabranan di lider di Fraccion di POR, Marisol Lopez-Tromp despues di a conoce e sentencia di hues den e caso sumario cu Island Estates a entama contra gobierno.

Gobierno y Aruba Birdlife Conservation (cu a uni su mes den e caso aki cu Gobierno) a gana e caso den cual hues pa di tantisimo biaha a mustra cu e maneho di e ex minister tabata uno cu ta bay en contra di proceduranan, contra bon maneho y contra e principionan general di bon gobernacion. Inclusive den e sentencia por mira con preguntanan ta bin dilanti riba e posibel patronahe politico y 'vriendjes politiek' di e ex minister.

Esaki, pa Marisol Lopez-Tromp y Fraccion di POR ta haci cu mester pone mas urgencia na e mocion cu a worde aproba luna pasa den Parlamento durante tratamento di presupuesto 2018; e mocion ta pidi gobierno pa



laga haci un investigacion (forensico) den DIP riba tur iregularidadnan den otorgamento di tereno pa cas y comercial durante gobernacion di e ex minister di Infrastructura y Integracion. Tambe ta pidi pa investiga e toewijzing di e casnan na Sero Colorado, investiga con ex minister Sevinger a malusa e clausula di maatschappelijk investering y pa entrega keho a base di e iregularidadnan cu ser haya.

Manera ta conoci ya caba tin varios caso den cual huesnan a mustra riba e forma di proceder incorecto di Benny Sevinger ora e tabata minister. Un proceder cu ta indica fuertemente cu tabatin patronahe politico y 'vriendjes politiek'. Den e sentencia por a lesa tambe con e cambia na varios occasion e destinacion di e tereno pidi door di e compania y e ex minister tabata firma riba e mesun dia cu e ta ricibi e peticionnan aki cu e ta bay di acuerdo. Es decir, e tabata tuma decisionnan sin pidi of tene na cuenta conseho di e departamento/instancianan concerni. Den e caso especifico aki bayendo di acuerdo pa duna parti di 'goengebied' banda di Bubaliplas den erfpacht, sin tene na cuenta e leynan vigente.

E tipo di actonan aki ta contra ley, contra bon gobernacion y ta mustra un maneho di privilegio, un maneho di 'depende ken bo ta, depende ki mi haya, bo ta haya di biaha', Marisol Lopez-Tromp ta indica. Pesey e ta urgi gobierno pa ehecuta e mocion aproba den Parlamento y realisa e investigacion contra e ex minister mas pronto cu ta posibel, pero tambe pa mira e diferente casonan cu lo por bin den futuro debi na e mal gobernacion y mal maneho eheci door di Benny Sevinger y pone personalmente responsabel pa cualkier daño of claim cu lo por bin pa Pais Aruba.

LAZOS DE AMOR MARIANO
Totus Tuus

Vigilia di Adoracion

Diasabra 02 di juni

"Hende lo no biba di pan so"

Lugar: Misa Santa Anna - Noord
Orario: 7or pm, Santo Sacrificio di Misa

Vigilia ta di 8or pa 12or.

Gobierno ta preparando pa haci Kadaster completamente digitaliza

ORANJESTAD (AAN): Despues di planifica y prepara presupuesto mester trece inversion necesario pa por agiliza e problematica di terenonan, siendo cu no tin tereno disponibel.

Minister di Infrastructura, Sr. Otmar Oduber, ta amplia mas ariba e tema aki.

Por sigui bisa cu no tin tereno, pero mientras tanto DIP tin un lista di 13 mil hende cu ta wardando ariba un tereno. E mandatario a sigui bisa cu el a scucha Sr. Candelario ‘Booshi’ Wever ta papia di cu e Minister tin un bunch di placa. Esaki no ta e caso, sino cu tin un planificacion cu a worde traha, caminda cu e.o. un di cuater e prioridadnan ta vivienda. Den e caso aki percura pa tin fondonan pa DOW por paga pa por haci ‘verkavelingsplan’, habri esakinan pa crea oportunidad pa nos hendenan. Esaki den pasado no tabata e caso.

E Minister ya caba ta bezig caba pa e otro aña cu e 1000 terenonan cu mester worde saca cu henter un planificacion pa esaki.

Respetando y conforme cu ROP a worde a habri un cantidad dilugarnan cu tin posibilidad y ta kedando cla cu esaki.



Ta encera cu den e proximo añanan ta traha casnan cu ta bay halto, unda cu hendenan ta biba den edificionan cu ta bay ariba. Esakinan ta worde yama residencianan priva. Cu e concepto aki tur hende por biba den edificio bay ariba manera Merca y tur parti dimundo, un cu bon prijs pa parehanan jong, young professionalnan of mamanan soltero cu tin bon trabao pa logra nan mesun cas.

Alavez ta bezig cu un fundacion nobo pa traha banda di banda di FCCA cu lo bay pa cuminsa back cu construccion di casnan social caminda cu e aña aki tin como 200 planifica hunto cu FCCA pa trabao por cuminsa. E ta un prioridad.

Aki dos siman lo sali un destaho publico pa por haci Kadaster totalmente digitalisa, den sentido cu ta bin fotokaartnan, lo scan henter Aruba mediante di dronenan pa por hinca esaki electronicamente den e sistema. E algo moderno, esaki kiermen cu lo por ofrece esaki tambe pa bende pa e companianan den sector priva. E tecnologia aki ta totalmente moderno ora ta bende e servicio aki pa e sector priva cu na e momento aki tin 70% den man di sector priva y 30 % ta keda di gobierno. Enbes cu mester bay cu cos di midi, e ta hopi mas facil pa midi tereno. Awo nan ta bay bira totalmente digitalisa.

Riba esaki hasta cierto momento Notariskantoor nan mes por haya acceso na ora di ora tin cu pasa un acta pa un tereno y e cliente ta paga pa esaki. Esaki ta un servicio cu ta worde crea anto den e cuadro aki tambe kier pa cadaster den futuro por tin nan mesun fondonan y por opera for di gobierno di forma independiente for di gobierno.

E mandatario a sigui bisa, cu a base di e entrada di un persona cu e tin cu mustra kico ta e financiamento cu e por logra pa traha su cas. A base di esaki ta calcula di ki tamaño por traha un cas y ta poni den e beleid nobo cu 30 % di e tereno mester ta construi. Si ta resulta cu un hende por traha un cas di 100 mt² e por haya un tereno di 330 mt² como cas. E ta mas miho pasobra e por worde manteni, no mester haci gasto di basha di vloer, mantencion y mas y mas hendenan kier terenonan mas chikito.

Tambe a ripara cu e hende kier un pida terenonan mas chikito siendo cu pakico kier un tereno di 600 of 700 mt si toch ta bay construi 100mt y e ta bay ta un perdida total di tereno cu no por mantene, y p’esey ta keda administra manera fear conforme nan entrada y e vierkante plan tambe ta worde prepara.

Pa locual ta e fundacion nobo, Minister ta internamente den combersacion cu un grupo serio for di aña pasa. E intencion di e aliansa nobo cu gobierno kier cera, cu e intencion cu por bay acapara e bashi cu tin di un hende cu ta bay aplica pa un cas social of si e no ta aplica pa un cas social, e next oportunidad cu e tin, ta un 300 of 350 mil Florin bay ariba. Tin un gap grandi entre cas di 100 cu 300mil Florin y eynan cu gobierno tin un responsabilidad nobo , unda cu lo kier percura pa hendenan bin na remarke pa e tipo di casnan aki tambe, segun e mandatario di Infrastructura, Sr. Otmar Oduber, a splica.

Choller hopi fastioso anochi den Caya Grandi

ORANJESTAD (AAN): Diamars banda di 8:20 pm, un unidad di Polis di Playa a ser manda banda di Citgo Oranjestad debi cu tin un choller ta haci fastioso eynan.

Pero ora cu Polis a yega, ya caba e choller no tabatey. Pero banda di Mi Pastechi den Caya Grandi, nan a bin topa cu e choller Gino Henriques.

A resulta cu e mes tabata haci fastioso na e Gasoline Station prome. Agentenan a dicidi na papia fuerte cu Gino, y despues nan a pone bandona e area.



Ministro encarga cu Salubridad ta anuncia cu entrante **1 juni 2018** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53,** di un peticion cu a ser haci pa obtene un koffiehuis- y un restaurantvergunning A pa e parcela **Caya G.F. (Betico) Croes 164.** E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obheccion contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Ministro encarga cu Salubridad, via intermediacion di Director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.



Recordatorio:
Inscripcion di baby

Un inscripcion den principio ta valido desde e fecha cu ta acudi na AZV. Gastonan medico ta bin na remarca pa wordo cubri door di AZV, cuminsando desde e fecha cu ta acudi na AZV.

Riba e regla aki tin un excepcion ora ta referi inscripcion di baby y ta cumpli cu tur exigencia di AZV.

AZV semper a conseha mayornan pa inscribi nan baby mas lihe cu ta posibel na AZV. Ora bo inscribi bo baby no mas tarda cu 30 dia desde e nacemento, e ora bo baby ta wordo inscribi retroactivo, nificando cu e ta wordo sigura via AZV desde su fecha di nacemento.

Ora bo baby cu a nace na Aruba mester di un permiso, pidi e permiso tambe mas lihe cu ta posibel na DIMAS (ya asina e proceso ta canando caba). A base di nos maneho ‘inscripcion di baby cu permiso’, nos por inscribi bo baby pa un periodo temporal anticipando riba e otorgamento di permiso y inscripcion na Censo. Tambe pa e categoria aki ta conta cu tin 30 dia pa inscribi bo baby.

Concuentemente, si kier evita cu gastonan di nacemento di e baby ta cay bou di mayornan, es decir bou di bo propio gastonan, e ora e inscripcion di baby mester sosode mas lihe cu ta posibel no mas tarda cu 30 dia despues di nacemento.

AZV ta pone enfasis cu nos NO ta haci ningun excepcion den caso cu bo inscribi bo baby mas laat cu e 30 dia pa motibo cu e proceso di reconocimento di baby (DNA-test) ta tuma mucho mas tempo di loke ta spera.



Rumbastraat 21, Oranjestad info@uoazv.aw www.azv.aw

Secretario di Estado Knops:

No tin afluencia masivo di refugiado na Aruba, Boneiro y Corsou

ORANJESTAD (AAN): Aruba, Boneiro y Corsou no lo bay dobla bao di e fluho grandi di refugiadonan Venezolano. Tin ilegal si riba e islanan, pero esey tabata prome cu e comienso di e crisis na Venezuela.Esey ta loke cu secretario di estado Raymond Knops (Relacionnan di Reino) a bisa den un debate cu Tweede Kamer. Knops no por bisa cuanto ilegal ta bibando riba e islanan; eseynan ta, segun e mandatario, solamente calculacionnan. "Nos no por bisa a base di informacion cu nos tin cu ta trata aki di un subida enorme." Knops ta basa esaki riba hendenan sin papel cu ta wordo deteni. Den e cantidad aki no tin mucho diferencia entre prome cu e comienso di e crisis economico di e pais Sur Americano y awo.



Pero den e cantidad di kustwacht ta gara riba lama - aparentemente debi na e situacion penoso na Venezuela - si por mira e diferencia. Na 2015 e tabata 88, na 2016, 122 y aña pasa 326. E aña aki e ta caba riba 91 persona, Knops a bisa. "Si nan bay pidi pa asilo, nan lo bay sigui e proceduranan. Asina e reglanan ta," Knops a bisa riba e preguntanan di miembro di Tweede Kamer pa PVV, Raymond de Roon, kende ta pleita cu e migrantenan cu ta bin den boto "ta wordo obliga pa bay bek riba lama grandi."

Prome minister di Aruba, Evelyn Wever-Croes, a bisa mas na principio di luna den un entrevista cu NRC, cu e postura di Hulanda pa loke ta trata e fluho di regudiadonan ta "indiferente y iritante." Segun e mandatario tabata tin 5000 refugiado Venezolano riba e isla. Prome Minister Mark Rutte a reacciona cu Hulanda lo bin yuda si Aruba pidi p'e. Wever-Croes a bisa despues cu nan cit'e robes.

Knops ta reconoce cu un afluencia masivo di refugiado ta "potencialmente desruptivo." "E islanan no ta ekipa pa ricibi un gran cantidad di refugiado." Pero segun e mandatario di CDA ta trata ai di "cantidadnan bastante limita."

Pais bisiña Colombia, si tin di haber cu un influx maxivo di refugiado. Por calcula di mas of menos 3 pa 4 miyon Venezolano. E gabinete ya a otorga 500 mil euro pa e ricibimento di refugiadonand en e region. D66 y GroenLinks kier a sa si Hulanda lo bay haci algo pa por yuda Colombia. Minister Stef Blok di Asuntonan Exterior, no tin esey como plan. "Hulanda ya ta tuma un cantidad di mas riba su cuenta."

Knops y Blok a bisa Tweede Kamer si pa honra e peticion di ayudo di e islanan - Aruba y Cordou ta paisnan apart den e reino. Corsou a pidi y a haya ya sosten mas tempran. "Si pidi pa ayudo, nos mester brinda esaki tambe," Parlamentario di D66, Sjoerd Sjoerdsma a bisa.

Venezuela, cu ta keda mas of menos un 40 kilometer leu di Aruba, ta den un crisis economico grandisimo. Blok a tipifica e situacion den e pais como "dramatico." "E por tabata un pais enormemente prospero y feliz." Durante e eleccionnan di dia 20 di Mei, a reeligi presidente Nicolas Maduro. No ta tuma e resultadonan aki na serio pa e comunidad internacional. "Un fachada Norcoreano," segun parlamentario di CDA Martijn van Helvert.

EXPLORE•SHOP DRIVE
GET SMART. GET CHEVY. BUY NOW!
CHEVROLET SPARK® AWG490.85 P/M*
*Monthly payment based on Aruba Bank Mega Smart campaign. Offer valid for limited time only. Prices shown are starting from. Monthly fee based on 5 years financing.
Buy now & pay in January 2019
Reduced interest rate at 6,5%
Financing available up to 7 years
Special discount on car insurance
#DiscoverChevrolet
FIND NEW ROADS
CHEVROLET
STERN
TANKI LEENDERT 122, ARUBA
T: 582-3838 CHEVROLET ARUBA
Arubabank understands
MEGA Smart SCAN IT, OWN IT!

Chauffeur a cay cu auto den greppel riba Sasakiweg



ORANJESTAD (AAN): Riba caminda di Sasakiweg unda e parti di construccion ta un homber coriendo un Nissan Tiida a perde control debi na velocidad ora a topa cu trafico contrario y causa cu el a cay den e greppel cu awa aden meymey di e caminda.

E no tabata herida pero si spanta di e sucedido. E auto a haya daño. Roadservice a presenta pa asina atende cu e accidente.



James a gana 20.000 cu Catochi Merdia



ORANJESTAD (AAN): E ciudadano James a pasa busca su premio riba e mesun dia cu el a gane. Esaki ta solamente possible cu sorteo di weganan di 4 cifra di Lotto cu ta tuma luga tur merdia.

E premio ta 20 mil Florin y a worde gana na Elsa's Lotto Playa. Numbernan ganado tabata 6966 pa wega di Catochi Merdia. James ta bay hiba su famia un tremendo vakantie, el a laga sa.

Lotto, e loteria di Aruba tin diferente wega; Catochi, Big 4, 1-OFF, Zodiac, Wega di Number Korsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega cu su Mega Plus y e weganan di Raspa y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. E meta ta pa organiza loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

Atrobe pida caminda dilanti Sams ta den mal estado



ORANJESTAD (AAN) — No mucho dia atras, riba peticion di hopi lector, a bolbe publica di e situacion malisimo cu tin ariba e pida caminda cu ta pasa dilanti Sams na Playa.

D.O.W a pone atencion na e yamada aki y a laga cera e pida caminda aki pa asina e por wordo drecha. Te hasta a wordo describi, cu e trabaonan a dura mas tempo cu a premira, ya cu debi cu e tereno aki ta uno cu a wordo yena y tabata mester di mas concrete y mas atencion debi na e situacion di e tereno.

Sinembargo no a dura mucho dia, cu atrobe na DIARIO, ta yega un cantidad di yamada, relaciona cu e pida caminda aki cu ta un desaster y cu haci cu e automobilistanan ta sufri coriendo ariba e pida caminda aki te cu ta wordo menciona cu ta mescos cu core ariba luna.

AANKONDIGING

Bij exploot van mij, Josefin P. Locadia, deurwaarder voor burgelijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curacao, Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius en Saba, en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, d.d. 25 mei 2018, waarvan een afschrift is gelaten aan de directeur van de DWJZ in Aruba, die het origineel hiervan voor GEZIEN heeft getekend, is aan **Astrid Justina CROES,** zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba **OPGEROEPEN** om op **woensdag, 19 september 2018 des voormiddags om 08.30 uur** ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, gevestigd aan de J.G. Emanstraat no. 51 Aruba te verschijnen, teneinde op het door **RBC ROYAL BANK (ARUBA) N.V.,** ingediend verzoek te worden gehoord.

Josefin P. Locadia,
gerechtsdeurwaarder.

REGERING VAN ARUBA

De Dienst Publieke Scholen is een overheidsdienst met school bestuurlijke taken voor de openbare scholen.
De Minister van Onderwijs, Wetenschap en Duurzame Ontwikkeling, als bevoegd gezag van de Openbare Scholen roept sollicitanten op voor de volgende vacatures voor docenten bij Colegio Educacion Profesional Intermedio:

➢ Informatiekunde

Functie-eisen:
- In het bezit van een tweede graad bevoegdheid;
- Bereid om mentorschap op zich te nemen;
- Kennis en ervaring met moderne didactische hulpmiddelen.

Profiel:
- Een positieve instelling, enthousiast en gemotiveerd ten aanzien van uw vak;
- Met hart voor uw leerlingen om het beste in ze naar boven te halen;
- Goede didactische kwaliteiten en communicatieve vaardigheden;
- Een teamspeler en een goed klassenmanagement kunnen toepassen.

Aangeboden wordt:
- Een uitdagende en positieve werkomgeving, die openstaat voor creativiteit en vernieuwing;
- Salariëring en secundaire arbeidsvoorwaarden conform het Landsbesluit bezoldiging onderwijspersoneel en de Landsverordening materieel ambtenarenrecht;
- Volledige betrekking van 32 lesuur;
- Benoeming op contractbasis of hetzij in tijdelijke of vaste dienst per 1 augustus 2018.

Uw sollicitatie, vergezeld van een Curriculum Vitae en scans van (gewaarmerkte) diploma's kunnen binnen één week na het verschijnen van deze advertentie worden gericht aan de **Minister van Onderwijs, Wetenschap en Duurzame Ontwikkeling, d.t.k.v. mevr. drs. Nora Eleonora, Interim Directeur Dienst Publieke Scholen,** per mail aan hr@dps.aw.
Voor meer informatie kunt u contact opnemen met Dienst Publieke Scholen, Cumana 69, via telefoon 5212300.

Introduccion di Scol Arubano Multilingual den enseñansa prepararorio y basico



ORANJESTAD (AAN): E aña aki Minister di Enseñansa, dr. Armando Lampe a anuncia cu Aruba lo conoce un cambio den enseñansa; ta trata di implementacion di Scol Multilingual den tur scol preparatorio y basico na Aruba.

Na aña 2009 a cuminsa cu Proyecto Scol Multilingual (PSML) cu a ofrece e programa multilingual den dos scol preparatorio piloto. Desde augustus 2012 a sigui introduci e programa multilingual den klas 1 di dos scol basico piloto.

Gradualmente a sigui introduci e programa multilingual durante e proximo añanan escolar den klas 2, 3, 4, 5 y entretanto el a yega klas 6 na aña 2017 - 2018. Esaki kiermen cu na aña 2018 - 2019 tur klas, cuminsando di scol preparatorio te cu klas 6 di scol primario di e scolnan piloto, ta forma parti di e programa multilingual.

Cu e implementacion di Scol Multilingual den tur scol na Aruba e scolnan piloto lo sigi desaroya prome cu e otro scolnan y nan ta un partner (banda di directivanan (schoolbesturen), CDPC di IPA y DEA) den e implementacion di SAM den e otro scolnan preparatorio y basico.

Esaki ta e nomber oficial di e programa y e curiculo nobo multilingual den scol primario, cu lo keda implementa.

SAM ta referi na samsam: nos tur ta traha hunto y ta yuda otro. Scol Multilingual ta traha samsam cu comunidad y ta forma parti integral di comunidad. SAM ta referi na e sistema di sam caminda un ta yuda otro. SAM no conoce genero, ma ta enfoca riba e desaroyo di mucha homber y mucha muhe pareu.

E S di SAM ta referi na scol cu ta un entidad primordial pa educacion y evolucion di nos muchanan.

E A di SAM ta referi na e contexto Arubiano saliendo di e identidad di e Arubiano moderno

AANKONDIGING

Bij exploot van 29 mei 2018 van de deurwaarder Bernard R. Roos, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ op Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is : RAFAEL DIAZ OLIVERO ; zonder bekende woon en/of verblijfplaats op Aruba of elders, OPGEROEPEN om op MAANDAG, ZEVENTIENDE (17de) SEPTEMBER 2018 des voormiddags om 09:00 uur ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, gevestigd aan het adres J.G. Emanstraat nr. 51 op Aruba, te verschijnen teneinde op het door Yrkania DE LA ROSA MATEO ; ingediend verzoek te worden gehoord.

De deurwaarder voornoemd,
Bernard R. Roos

AANKONDIGING

Bij exploot van 30 mei 2018 van de deurwaarder Bernard R. Roos, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ op Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is : KARIN ZACH en FRANS ZACH ; zonder bekende woon en/of verblijfplaats op Aruba of elders, WEDEROM-OPGEROEPEN om op WOENSDAG, NEGENENTWINTIGSTE (29ste) AUGUSTUS 2018 des voormiddags om 8:30 uur ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, gevestigd aan het adres J.G. Emanstraat nr. 51 op Aruba, te verschijnen teneinde op het door Steve N Rix Property Services N.V. h.o.d.n. Ford Property Managemet Services ; ingediend verzoek te worden gehoord.

De deurwaarder voornoemd
,
Bernard R. Roos

AANKONDIGING

Bij exploot van 29 mei 2018 van de deurwaarder Bernard R. Roos, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ op Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is : SERGE CHERY ; zonder bekende woon en/of verblijfplaats op Aruba of elders, OPGEROEPEN om op MAANDAG, VIERENTWINTIGSTE (24ste) SEPTEMBER 2018 des voormiddags om 09:00 uur ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, gevestigd aan het adres J.G. Emanstraat nr. 51 op Aruba, te verschijnen teneinde op het door FILOMENA THIEL ; ingediend verzoek te worden gehoord.

De deurwaarder voornoemd,
Bernard R. Roos

AANKONDIGING

Bij exploot van 29 mei 2018 van de deurwaarder Bernard R. Roos, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ op Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is : NORBERTO PONCE ECKER ; zonder bekende woon en/of verblijfplaats op Aruba of elders, OPGEROEPEN om op WOENSDAG, NEGENTIENDE (19de) SEPTEMBER 2018 des voormiddags om 08:30 uur ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, gevestigd aan het adres J.G. Emanstraat nr. 51 op Aruba, te verschijnen teneinde op het door Fundacion Cas Pa Comunidad Arubano ; ingediend verzoek te worden gehoord.

De deurwaarder voornoemd,
Bernard R. Roos

SUMMER
SPECIAL SALE
Bin Probech Awe Mes
50% OFF
SALE
Selected Curtains
Selected Furniture
20% OFF TO 50% OFF
4 Days Sale Only
31 May 2018 - 3 June 2018
Cushions & ChairPads
SALE
30% OFF
LS
LUCKY SUPER STORE
JOHN G EMANSTRAAT#71 TEL:582-3001

SABA ta bati alarma cu nan mester di expansion urgente











ORANJESTAD(AAN): A tende cu SABA lo tabata tin un reunion gobierno y tin algun punto cu nan a presenta. Ta trata aki di 12 punto. Remo Kock, director di SABA, a splica cu loke a pone nan bati na porta di gobierno ta algo pasando den comunidad, unda cu tin necesidad di cuido pa nos grandinan, unda cu si na dado momento SABA no crece, mirando cifranan di CBS, e crecemento di hendenan riba 60 aña, dado momento no por maneha esaki mas.

Un preocupacion cu nan tin ta cu na dado momento, di tin un lista di espera y no inverti mas den cuido di nos grandinan, e lo bay stagna. Ta papiando pa mira con leu por yega, pa ta na tempo prome cu e cuminsa stagna mas. Esey ta un di e casonan principal, con kier a trece na atencion.

Segun Kock, un di e cosnan cu gobierno por yuda ta pa mira unda por saca placa, no necesariamente di gobierno so, pero tin mas partner cu ta interesa tambe pa inverti den cuido di grandi na Aruba cu tin otro maneranan tambe cu por wak, unda por yuda e grandinan.

Un ehempel ta, un werkgesteldenbeleid, hendenan cu tin placa na Aruba, cu kier paga pa un cierto cuido, y paga pa esun cu no tin e placa, esta un ta yuda otro. Ta algo cu ta trahando riba dje pa basta tempo caba. Kier sinta cu tur hende cu ta interesa pa scucha, pa mira con leu por yega cun'e.

Esaki ta algo cu segun e cifranan cu tin, ta algo hopi urgente. Basa riba cifranan cu tin, si mira e 228 cama cu tin awo, si realmente mester wak e mercado di edad di hendenan cu tin, mester di 380 cama, pa por tin un cuido aceptabel, unda cu por yuda e hendenan cu tin e necesidad di e cuido al momento.

SABA ta hopi contento cu e casnan priva. Un di e cosnan cu ta trahando riba dje ta, ta cu ta bezig ki protocol por pone riba papel. Tabata bezig cu DVG pa standarisa tur e cuido cu tin na Aruba, esta ouderenzorg. Gobierno ta conciente di esey y kier yuda den esey tambe. Conhuntamente ta yudando pa wak kico por haci pa por resolve e peticion cu tin den pueblo cu e cuido cu tin mester. No mester lubida, cu no ta SABA cu e casnan priva tin di haber cu e grandinan. Tin mas hende pa traha anochi y marduga. Tin cu tene cuenta, cu si por ehempel Wit Gele Kruis yuda cu hendenan pa keda mas largo na cas, menos necesidad pa drenta den un cas di cuido.

SABA tin su grupo di hende cu fielmente ta bin mira nan sernan stima. Tin un grupo ta mira nan menos. Semper ta purba pa alcansa e famianan tambe pa bin wak nan grandinan, pa bin yuda tambe cu nan grandinan. E ta algo cu semper a boga p'e.

GenAir

Are you looking for a new challenge?

General Air Services is now accepting applications for ***Part- time Aircraft Cleaner*** available from 11am till 5pm. His/her function is to adequately assist in cleaning an aircraft, trash removal, seat cleaning, cabin cleaning, galley cleaning and lavatory cleaning. You will be working in a team servicing one of our well-known international airlines.

Job Requirements
- A minimum of EPB Degree.
- Should be at least **21 years old.**
- Able to work during **week days** / **weekends** and **holidays**
- Should be responsible, self-determent, trustworthy, and dynamic
- Excellent knowledge of the English language in word and in grammar
- Basic Computer Knowledge
- Must be a self-starter and be able to work under pressure

If you are interested in applying for this position, please send your CV and cover letter to **careers@genairaruba.com** or visit our Human Resources Office located at Sabana Blanco #70-E Office #6 (yellow mall next to wayaca service station) between 9:00 am to 12:00 pm and 2:00 pm to 4:00 pm in order to complete an application form.



Parlamentario Endy Croes

Prome Minister tin un tarea duro pa restablece confianza bek cu Hulanda

ORANJESTAD (AAN): Durante conferencia di prensa di partido MEP, parlamentario Endy Croes a elabora riba prome bishita oficial di Prome Minister Evelyn Wever-Croes na Hulanda, na unda e tin diferente reunion riba su schedule. E parlamentario a splica cu el a logra papia un rato cu Prome Minister pa asina e por a haya algun update y duna mas informacion riba e bishita aki. El a indica cu e reunionnan na Hulanda ta bayendo bon, y e punto mas importante di e reunionnan ta pa restablece confianza bek cu Hulanda, pasobra nan por a sinti y nota cu Hulanda a perde confianza den Aruba su manera di goberna y esaki ta pa motibo cu manera cu a hereda e pais, desastre financiero y promesa di gobierno anterior cu no a wordo cumpli, e manera cu nan a manipula CFT, nan tabata formula di manera artificial resultadonan pa complace Hulanda.

Esaki ta un trabao grandi cu Prome Minister mester haci pa restablece confianza cu Hulanda, y awor cu e ta na Hulanda, e lo splica pasonan cu Gobierno a tuma caba. Por a compronde cu Hulanda ta hopi mas trankil y tin espacio pa traha den futuro.

Segun Croes, Prome Minister a splica cu aña pasa mester a pasa un presupuesto suplementario di 130 miyon, cu mester tin, pa ley di LAFT, un deficit 25 miyon cu no a logra. Den caso aki, si no haci nada den 2018, locual tabata riba mesa lo tin un deficit den 2018 di 275 miyon florin, cual pa ley di LAFT, mester tabatin un surplus di 25 miyon florin. Kiermen cu den e negociacionnan aki, a exigi di Aruba pa baha e deficit bao di e deficit di aña pasa. E parlamentario a splica cu 2017 e tabata na 130 miyon mas 25 miyon, kiermen 155 miyon florin. Y mester a logra baha esaki di 275 miyon florin te cu 150 miyon, nan a logra bah'e na 100 miyon florin, pa asina por a mustra Hulanda e retonan tey, pero e responsabilidad pa carga nan tambe tey. Hulanda a aprecia esaki masha hopi mes, y actualmente ta na mesa di negociacionnan hopi fuerte, pa asina yega na un surplus structural. Hulanda kier pone presion, pa e desastre cu nan a hereda di e ultimo 8 aña di AVP, nan kier mira den 2 aña un surplus. Pa logra esaki, Gobierno mester tuma ahustenan 'sobre humano' y traspasa un dolor hopi grandi pa pueblo pa Hulanda keda contento, y nan no ta di acuerdo cu esaki. Prome cu Prome Minister a viaha, fraccion di MEP y POR a pone bon cla riba mesa, cu si yega na e punto aki, un di e condicionnan ta cu mester por duna temporada di gobernacion, kiermen 4 aña pa asina structuralmente, yega na e surplus. Si ta pa Hulanda, BBO lo ta na 12 porciento, pa asina bin cla hopi liher. Pero Gobierno a bisa absolutamente no.





Antes:289.80
Awor:144.90



Antes:269,10
Awor:134,25





Antes:243,22
Awor:121,10





Antes:248,40
Awor:124,20

Wilhelminastraat #81 Tel:582-2207

Ta primordial

Aruba trahando cu PAHO Trinidad and Tobago riba mantencion y mehoracion di nos sistema di salud





ORANJESTAD (AAN: Pa por garantisa un sistema di salud publico optimal y brinda continuidad, Aruba como isla chikito ta traha cu Organisacionan International di Salud pa comparti conocemento y tambe haya guia y sosten unda cu mester riba topico di salud. Pa hopi aña Aruba tawata traha di serca cu PAHO Venezuela, pero recientemente debi na e situacion na Venezuela a uni cu PAHO Trinidad and Tobago pa continua cu e trabounan riba e materia aki. E siman aki, Ms. Nicola Taylor kende ta di PAHO Program Management Specialist pa Aruba, Curacao, Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius y Saba tawata na Aruba pa cera conosi cu Minister di Salubridad Publico y Director di Departamento di Salud Publico. Durante e bishita aki e representante a haya un presentacion di nos systema di salud y tambe riba e situacion di salud di nos comunidad.

Hunto cu Departamento di Salud Publico a discuti varios topico riba nos sistema di salud actual y e diferente factornan cu tin influencia riba salud di e comunidad den nos region. A repasa tur locual e ser logra den e ultimo 4 añanan desde cu a inicia e plan di cooperacion strategico y tambe kiko tur mester continua na desaroya den e sigiente dos añanan. Di e manera aki hunto cu e otro paisnan sigui colabora y mehora e sistema di salud na Aruba y den region.

Durante di e bishita e representante tambe a bishita diferente instancia di salud entre otro Hospital y IBISA pa por tin un bista mas completo di nos sistema di salud. Na final e representante a bandona Aruba hopi satisfecho di tur loke Aruba a logra caba riba tereno di salud y tambe contento di por sigui traha di serca cu Aruba.

Amiganan a pasa un rato ameno na Drop and Nuts



ORANJESTAD (AAN) – Ayera tabata un dia masha agradable di e amiganan cu ta reuni tur siman diaranzon mainta na diferente lugar. E mainta aki nan a bay desayuna na Drop and Nuts dilanti Entertainment Center.

E cuminda tabata excelente y masha bon prijs. E amiganan a wordu atendi door di Leny, su casa y yiu kendenan tabata tin hopi pasenshi cu e grupo cu tabata cambia cada rato locual nan tabata kier come.



WATER- EN ENERGIEBEDRIJF BONAIRE

WEB HEEFT EEN VACATURE VOOR EEN FULLTIME: **COMMUNICATIONS ADVISOR**

WEB is opzoek naar een resultaatgerichte, stressbestendige en zelfstandige Communications Advisor



Water- en Energiebedrijf Bonaire N.V (WEB) is opgericht in 1963 en is eigendom van het Openbaar Lichaam Bonaire. Als 'exclusief' multi-utilitybedrijf is WEB verantwoordelijk voor duurzame, betrouwbare en betaalbare levering van drinkwater en elektriciteit aan ruim 20.000 huishoudens, bedrijven en organisaties op Bonaire.

De energie- en watervoorziening op Bonaire draagt bij aan de duurzame ontwikkeling van het eiland. De bevolking neemt toe, het toerisme ontwikkelt zich, Bonaire is een groeimarkt. In de komende jaren zal er veel geïnvesteerd moeten worden. Alleen dan kan de betrouwbaarheid, betaalbaarheid en kwaliteit van de energie- en watervoorziening op een peil worden gebracht dat past bij het zich snel ontwikkelende Bonaire.

Sinds maart 2013 is onze dienstverlening uitgebreid met de inzameling en zuivering van afvalwater, en het beheer van de Waste Water Treatment Plant (WWTP) en de levering van irrigatiewater.

Het team van WEB telt ruim 125 medewerkers. Zij werken samen onder het motto: 'Let's do it together', in een sterk besef dat WEB van en voor de gemeenschap op Bonaire is.

Functie
- Ressorteert onder de Manager Customer Service
- Ondersteunt en adviseert Directie, Management en overige afdelingen op het gebied van communicatie
- Draagt zorg voor het ontwikkelen en actualiseren van het communicatiebeleid alsmede de jaarlijkse communicatieplannen
- Monitort en bewaakt het bedrijfsimago
- Verantwoordelijk voor voorlichting en informatievoorziening via de website, social media, campagnes en communicatieprojecten
- Coördineert het proces van ontwikkelen, realiseren, bestellen en beheren van informatiedragers zoals brochures, formulieren, folders en dergelijke
- Draagt zorg voor storing-, pers- en nieuwsberichten via diverse mediakanalen
- Organiseert persconferenties en treedt indien nodig op als woordvoerder/persvoorlichter

Functie-eisen
- Afgeronde HBO-opleiding op het gebied van Communicatie of vergelijkbaar
- Tenminste 4 jaar werkervaring in een gelijkwaardige functie
- Kennis van en ervaring met sociale media voor bedrijven is een vereiste
- Kennis van en ervaring met Wordpress, Active Collab en sociale media tools is een pre
- Ervaring met de ontwikkeling en het gericht inzetten van communicatiemiddelen, zoals infographics, animaties, foto's en video's
- Uitstekende leidinggevende, analytische, communicatieve en presentatievaardigheden
- Persoonlijke eigenschappen als teamspeler, representatief, creatief, organisatiesensitief, discreet, verantwoordelijk en flexibel
- In bezit van rijbewijs B en een prive-auto
- Goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid in het Nederlands, Papiaments, Engels en Spaans

Sollicitatie
Indien u in aanmerking wenst te komen voor deze functie, ontvangen wij graag uiterlijk 7 juni 2018 uw sollicitatiebrief met uitgebreide motivatie en Curriculum Vitae t.a.v. de afdeling Human Resources per e-mail: info@webbonaire.com

Water- en Energiebedrijf Bonaire N.V. • WEB-gebouw, Kaya Gresia z/n • P.O. Box 381
Kralendijk, Bonaire CN T +599 715 8244 • F +599 717 8756 • Storingsdienst (24/7) T 9215
E info@webbonaire.com • www.webbonaire.com

let's do it together

Rene Herde di AVP

Gobierno ta usa e palabra "crisis" pa tapa su falta di vision y maneho

ORANJESTAD (AAN): Rene Herde di partido AVP a mustra na nomber di su partido, preocupacion grandi pa e forma cu gobernacion ta bayendo caminda den apenas 8 luna, tin un sin fin di preocupacion riba gobernacion, funcionamento di parlamento, intimidacion y persecucion cu ta increibel y partido AVP como vocero di pueblo, lo no keda nunca sin denuncia e tipo di desaroyonan aki den defensa di democracia y di pueblo di Aruba.



E di e puntonan cu Rene Herde a trece dilanti ta e tema central cu tin na e momentonan aki, cu riba kico a cambia for di luna di october di aña pasa, esta kico a cambia y e unico cos cu a cambia cu ta significante pa desaroyo di nos pais, ta e gobierno.

"Aruba tabata den desaroyo, un desaroyo economico tin biaha poco poco y dificil, añanan largo a lucha pa lanta turismo y pa habri refineria pero nos por a wak un grafico con Aruba a logra di sali for di un abismo di menos 13% pa un crecemento economico.

Turismo cu ta e pilar principal, a crece aña pasa y pronostico pa e aña aki ta indica cu e lo crece cu e lo bolbe crece cu 4.4%. Desempleo cu tabata na 12% a baha y no tin ningun indicacion cu lo tin cambio drastico a corto plaso.

Inversionnan den un pais, cu ta esencial pa desaroyo economico y financiero, nos por mira cu inversionnan den sector publico ta continua y inversion den sector priva, ta continuando.

Kiermen tur indicador di un desaroyo of di un crisis, no ta cuadra c'un crisis ya c'un crisis ta ora bo sistema economico, financiero, social, hudicial, enseñansa y salubridad pega, ora cu e no ta funciona mas, ora cu servicionan pega, ora cu inversionnan pega, ora cu desaroyo pega ora cu inversionnan cay, e ora por papia di crisis.

Sinembargo gobierno MEPPORRED a declara for di momento cu nan a drenta, cu nos pais ta den crisis pero tur indicador standard di economia di desaroyo, ta mustra lo contrario.

E logica di gobierno aki su pensamento ta cu nan ta crea un esfera di crisis y dor di esey pueblo ta bay acepta e medidanan cu nan a tuma. Medidanan cu ta esunnan mas pisa den historia di nos pais, loke ta accijns, aumenta BBO, aumenta BAZV, hunto cu desaroyonan internacional di inflacion grandi cu lo conduci na aumento di prijsnan di productonan basico.

Un combinacion cu nunca prome Aruba a conoce mientras cu tur indicador di desaroyo economico y desaroyo general ta mustra otro.

Esaki no ta nifica cu no tabatin problema, ya cu ocho aña largo tabatin problema, tabatin problema di infrastructura pa cual a haci inversionnan grandi, tabatin problema di inversion pesey a haci e desaroyonan pa haci inversionnan grandi.

Tabatin problemanan financiero, tur hende por corda con e deficit a cay, baha y keda baha tur aña dor di austeridad y dor di inversion pa e economia crece, no tabata facil, no tabatin problema pero si tabatin un maneho riba tur tereno pa percura pa e situacion cu tabatin na 2008 no continua.

Un situacion na 2008 caminda economia a cay, desempleo a aumenta te na 12%, entradanan di gobierno a cay enormemente, refineria a cera , Banco Central a describi con economia y turismo en special a cay. Aworaki nan no ta den caida, nan ta den crecemento tin biaha chikito pero nan t'ey y tur indicador di crisis ta contrario na loke gobierno ta bisa.

No cu no tin problema pero e problemanan cu t'ey financiero of riba otro tereno, ta rekeri maneho a largo plaso y maneho diario y ta esey nos falta awor y esey no tin.

Den ausencia di un maneho adecuado y cu grito di un crisis, esfera di un crisis crea pa tur cos, entre otro morto lamentabel di dos criatura inocente cu a wordo cataloga como crisis y cu lo ta culpa di AVP, tin problema grandi na Venezuela caminda fruta cu berdura no ta drenta mas, ta un crisis segun gobierno aki, no un problema di maneho pero mesora e ta un crisis.

E ta un forma cu gobierno ta purba tapa tur cos cu e palabra crisis, e creacion di esfera di crisis pa hustifica medida y pa pueblo acepta esaki. Ocho aña largo tabatin hopi problema pero nunca a scucha crisis, al contrario a scucha e optimismo na tur momento di desaroyo y esey a crea e esfera cu a conduci na e desaroyo cu a saca nos pais for di e crisis.

Ta nifica cu tanten nos como pueblo sigui kere den loke MEPPORRED ta sigui bisa, nos lo acepta tambe e medidanan contrario na para y bisa nan pa mustra nos unda e desaroyo ta, mustra unda kico ta haci cu inversionnan, mustra nos ki maneho gobierno tin riba tereno economico, tereno financiero, tereno social, no djis bisa pueblo cu tin un crisis y culpa otro hende pero mustra pueblo unda e crisis ta pa e ora pueblo husga e maneho gobierno.

Sinembargo for di luna di october di aña pasa, ainda gobierno no a presenta su plan di maneho na pueblo y ta sigui papia di crisis y tur cos ta indica cu e maneho principal na e momentonan aki, ta di tuma medida contra pueblo," sr Rene Herde di partido AVP ta mustra.

GenAir

Are you looking for a new challenge?

General Air Services is now accepting applications for :

Part Time (Male) Ramp Handler Agent

Available from 11am till 5pm.

Ramp handler Agent: function is to receive, prepare, load and offload all passengers' luggage that arrive and depart on daily flights, and different other tasks on the ramp. You will be working in a team servicing one of our well-known international airlines.

Job Requirements

- A minimum of EPB degree or attending Avond Mavo
- **18 years and older.**
- Able to work during **week days / weekends** and **holidays**

If you are interested in applying for this position, please send your CV and cover letter to **careers@genairaruba.com** or visit our Human Resources Office located at Sabana Blanco #70-E Office #6 (yellow mall next to wayaca service station) between 9:00 am to 12:00 pm and 2:00 pm to 4:00 pm in order to complete an application form.

Pa e miho Garage Doornan y Motor Electrico pa sliding gate, pasa cerca nos of yama nos na: 588-2828

E & E Trading E: e.n.e.trading@gmail.com Patiastraat, Dakota, Judra Bldg.

CLEARANCE SALE / LIQUIDACION CU 50% OFF CASH & CARRY

Ariba hero preto y galvaniza, pvc fittings pa pressure & sewage, labamano pedestal y muraya, faucet, leishi di palo, alum. pipe, punta di hero pa cura, letter & number 7" di plastic duro, bentana di aluminum di sliding & push up., verf Arvefa **E. & E. TRADING**, Tel: 588-2828, Patiastraat, Dakota.

Premier Wever-Croes a lanza plataforma "District 297" na Hulanda





ORANJESTAD (AAN): Diaranson 30 di mei na Arubahuis na Hulanda, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a lansa District 297. District 297 ta un plataforma nobo cu e meta pa uni Arubianonan cu ta biba den exterior y tambe envolve tur Arubiano den exterior den e plan di innovacion y modelo di crecemento economico pa nos pais. Un cantidad di studiantenan y invitadonan a bin hunto pa e lansamento importante aki na unda Prome Minister a duna un discurso hopi detaya di loke ta e plan di Gobierno pa tur nos hendenan cu ta biba den exterior. Prome Minister a elabora asina aki:

"E ta yena mi cu orguyo pa wak asina hopi talento Arubiano hunto den un sala. E ta un honor y placer pa por tin boso cada un hunto awe nochi na Arubahuis pa lansa nos iniciativa nobo District 297.

District 297 ta referi na e hecho cu unda cu bo por ta na mundo bo ta forma parti nos isla, Aruba. Un plataforma nobo pa uni nos Arubianonan cu ta biba den exterior y envolve nan den nos plan di innovacion y modelo di crecemento nobo pa nos pais.

DIARIO a comprende cu District 297 lo crea un plataforma pa Arubianonan rond mundo pa uza nan capacidad intelectual y talentonan pa trece ideanan innovativo pa cu desaroyo di nos pais.

Ademas di esaki, e plataforma lo crea un oportunidad pa talentonan Arubiano por profila nan mes y exhibi nan logronan den e arena internacional.

Y mas importante, e plataforma digital di District 297, lo conecta Arubianonan bibando den exterior cu of fundacionnan social na Aruba cu lo por uza nan capacidadnan y talentonan pa por colabora riba diferente proyectonan.

Pa medio di e plataforma aki nos lo crea un 'database' di Arubianonan y nan capacidadnan pa efectivamente por conecta nan cu oportunidadnan na Aruba. Ademas di esaki nos lo por haya un bista di kico lo por ta e careranan di futuro na nos isla.









Nos plan di accion pa e aña aki lo enfoca riba e diseño di nos plataforma digital y envolve nos comunidadnan akinan na Hulanda y Merca. Nos lo lansa y organiza diferente 'Think-Tanks' y 'Hack-a-thons' pa por encurasha ideanan nobo di nos hendenan bibando den exterior. Nos lo lansa tambe e prome fase di nos plataforma digital. Pa 2019, e plan ta pa lansa nos plataforma digital completo y cuminsa crea lasonan entro Arubianonan den exterior y oportunidadnan na Aruba. Y tambe activa nos comunidadnan Arubiano bibando den otro region.

Y finalmente pa 2020, nos meta ta pa nos por mira e prome productonan of frutonan di District 297 back na Aruba. Arubianonan pa medio di e plataforma aki cu a logra crea lasonan cu oportunidadnan nobo na Aruba of problemanan local cu a worde soluciona cu boso aporte.







Tambe e plataforma aki lo por crea un oportunidad pa otro islanan den region pa uza Aruba como ehempel y implementa un proyecto similar den nan contexto. Asina aki nos ta bay ta exportando conocemento y crea un nomber pa Aruba den innovacion di isla chikito, asina yama SIDS.

Nos vision pa Aruba ta pa crea un isla lider den innovacion y conoci rond mundo pa su desaroyo duradero. Asina aki crea un economia fuerte cu por enfrenta cualkier reto. Trahando hunto, innovacion lo mehora productividad y lo ta e motor tras di e desaroyo socio-economico.

Nos isla ta pasando den retonan grandi. Pero ningun di e retonan no ta un cu nos no por soluciona. Aruba mester di boso awe mas cu nunca. Nos mester di boso ideanan. Boso capital intelectual, boso capital social y ni maske con chikito boso contribucion ta, e ta conta. Den union nos por sobrepasa cualkier reto y sali un pais mas fuerte cu un deserayo ehemplar pa otro islanan den nos region".

Ultimo Dia pa Paga

Ultimo dia pa paga
8 di juni

Periodo di cuenta
april 2018

Opcionnan di pago
1 Via banco (online)
2 Oficinanan di Elmar
3 Oficinanan di Gobierno
4 WEB Aruba na Balashi

TIP! REGISTRA PA: WEB Care
Saldo actual
Pagonan anterior
Historia di pago
bay: www.webaruba.com

LOKET HABRI
DIASABRA
2 DI JUNI
9am to 1pm

WEB WATER- EN ENERGIEBEDRIJF ARUBA N.V.
Balashi 76, Aruba | T. 525 4200 |
E. info@webaruba.com | www.webaruba.com

Un famia Venezolano a muda di Maracaibo te Argentina den nan Chevrolet Spark

ORANJESTAD (AAN): Un informe cu a sali publica e siman aki den e corant Panorama na Venezuela, ta relata di e travesia di un famia Venezolano pa huy di nan pais, y pasa 1 luna completo ta coriendo den nan vehiculo te ora cu nan a yega Argentina.

Pa algun hende e tabata un locura, pero pa otronan e tabata nifica algo descabeya. Pa core di Maracaibo te Argentina den un Chevrolet Spark, na prome bista e ta parce imposible pa esnan cu scucha e famia di 4 persona conta di nan aventura. Pero pa Maryuly, Javier, Francisco y Ariana, e tabata un meta. Un forma riesgoso pa emigra, un alternativa pa asina nan crea un hogar nobo. Y nan a logre tambe.

"Pa nos a bay cu avion tabata imposible, pasobra nos ganashi no tabata suficiente pa cumpra 4 pasashi na Dollar. Nos paspoort ta bay caduca na 2019 y nos no tabata kier pa nan vence. Nos a descarta pues di sali cu avion, y e ora nos a cuminza investiga via Internet y via YouTube e formanan di viaha riba caminda," Javier a laga sa na e corant.

E viahe a cuminza dia 24 di Februari e aña aki, y a finaliza dia 23 di Maart. Un viahe di 7.000 kilometer cu por a worde haci den 17 dia, pero e famia a dicidi na prolonga esaki pa haci e viahe cu calma y disfruta di e ciudadnan cu nan a pasa den nan "Sparktaco", manera nan mes a cuminza yama e auto di cuatro porta. "Ora nos a dicidi porfin di bay viaha den auto, pasobra a dura nos como dos siman pa dicidi si nos ta bay den auto of no, nos a fiha un ruta di Maracaibo pa Argentina via Google Maps, y e tabata duna nos varios opcion. E prome tabata pa bay via Colombia y pasa full a lo largo di costa Pacifico, y cu e ruta ey nos a spaar 2.800 kilometer di caminda, pero nos a scrap esey pasobra e frontera di Colombia cu Venezuela tabata cera, e ora nos a tuma e ruta cu ta pasa via Brasil. E ruta cu nan a tuma tabata: Maracaibo, El Venado, Barquisimeto, Charallave, Santa Elena de Uairén, Boa Vista, Manaos, Porto Velho, Posadas. Esey tabata e ruta riba caminda. Y solamente un parti di seis dia abordo di un ferry cu a pasa riba Rio Amazonas.



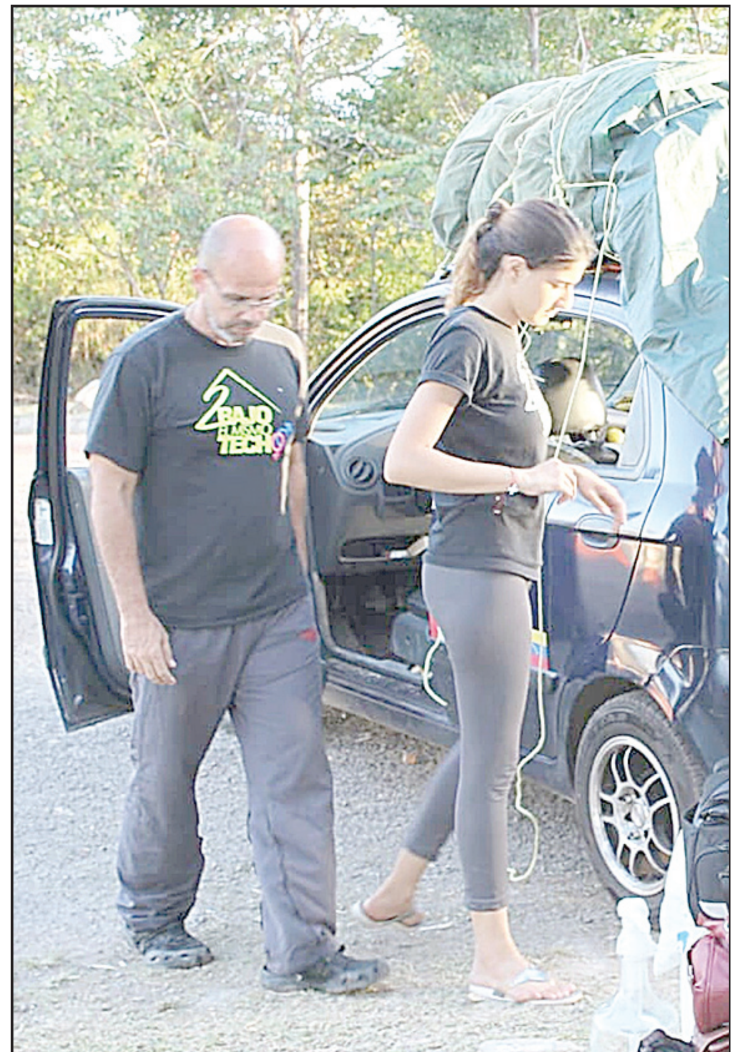
"Personalmente mi tabatin preocupacion cu e idea, pasobra nos tur ta diferente, y pa nos ta cera den e auto ey durante un luna, tabata un reto pa biba hunto. Mi tabata preocupa pasobra ora hende cansa, bo ta keda na werki, y ningun hende lo no kier papia. Pero bon mes, tur cos a keda harmonioso den e auto. Prome cu nos a sali di Maracaibo, nos famia a tene un combersacion basta dificil den cual nos a bay di acuerdo pa nos no bay fada pa evita cu e ambiente di harmonia daña den auto," segun Maryuly Pinto a bisa. "Mas dificil cu bisa ayo na bo miembronan di famia, tabata pa selecciona kico nos lo bay cune cada uno den e auto. Solamente y estrictamente lo necesario nos a bin cune. Paña pero hopi imita. Cada uno a bin cu un peluche, y den caso di e mucha homber Francisco di 7 aña, e por a bin cu tres peluche, y el a bin cu un hemchi chikito yen di Lego y auto Matchbox. Tur nos equipo tecnologico, cuatro cusinchi y cuatro klechi, un maleta chikito cu remedi, un weya di cushina y un colado di coffie, un casuela, tayo cu forki y cuchiu, cup pa cuatro hende, cuminda, y pieza pa e auto, entre nan un radiator di spare, un bateria, un alternator, y varios liter di azeta." "E prome trayecto cu nos a haci di Maracaibo pa El Venado, cu normalmente bo por core den 2 ora y mey, nos a haci den un tiki mas cu 4 ora, pasobra e auto tabata asina pisa nos no por a bay mas rapido. E auto tabata pega pisa riba e wielnan patras.

Na El Venado, unda e famia a despedi di e mama di Maryuly, nan mester a laga mas cos atras pa asina e auto no pega riba e wiel mas. Sinembargo aunke e Spark tabata mas liviano, ora nan tabata pasa riba sleeping police, e auto tabata pega atrobe. "Ora di yega Caracas unda nos a despedi tambe di famianan, nos mester a baha e microphone stands, peluchenan, y hasta dos cusinchi pa nan no tuma hopi espacio, y e muchanan por ta mas comodo," nan a relata.

E famia a reparti tarea pa cada uno haci abordo di e "Sparktaco". E mucha Francisco a keda encarga cu hidratacion. "Tabata importante pa bebe liquido cada mey ora of un ora, y e mucha tabatin un stopwatch pa avisa e momento cu nan mester sea bebe awa of otro bebida."

E teenager Ariana kende ta studiando psicologia, tabata encarga cu e ehercicionan di stretch. "Cada cuatro ora nos ta para na un lugar, baha di auto y e tabata duna nos instruccion ki ehercicio mester haci."

Maryuly a bira un entertainer den forma di un vakantie-camp. E tabata dirigi e weganan den e auto, cu karaoke intenso, y nan tabata hari bay goal den e auto. Javier tabata e chauffeur. Nan tur menos Javier, tabata drumi den e auto. "Nos tabatin hopi cuminda den bleki pa complementa cu cuminda, y nos tabata cumpra fruta riba e ruta. Nos a come hopi bacoba. E pasabocanan tabata frutanan seco, of pida papelnan fini troci comosifuera nan ta mangel," e pareha di locutor a bisa. E 30 anochi di aventura a pone nan drumi den auto, den hamaca, den posada, hotelnan, casnan di amigonan 'rotario' di Rotary Club, y cas di hendenan cu nan a bin ta topa y conoce.



Maryuly, Javier, y su dos yiunan a relata nan viahe cu potretnan via Instagram. Aunke e plan original tabata pa yega te na Buenos Aires, nan a dicidi na keda den e ciudad di Posadas (Argentina), pasobra nan a haya un bon chens di trabao eynan. E dos locutornan a cuminza un programa di radio cu yama "Misión Arepa", cu tin un formato similar na esun cu nan tabatin na Maracaibo ora nan tabata usa microfono di Onda 107.3 FM. E mucha Francisco ya ta hayando les na school basico, mientras cu Ariana ta trahando, te ora cu e por cuminza studia back atrobe.

"Nos a drumi solamente un biaha den e auto na El Callao. Nos no tabatin suficiente placa pa gasta riba un camber, pasobra nan tabata cobra demasiado y cash. Nos a staciona banda di un lugar di control di Guardia Nacional Bolivariano y eynan a drumi. Ora di drenta Brasil, militarnan a duna nan ordo pa staciona e auto un banda y saca tur cos di nan auto y pone abao. E proceso ey so a dura nan 2 ora di kita, y despues pone tur cos back. Nan a haci esey sin problema.

"Nos a keda den cas di tres persona cu nos a conoce na caminda, hopi amable cu a invita nos pa nan cas y a comparti esey cu nos. Uno di nan tabata un pastor Evangelista na Brasil. Nan tabata anochinan increible, semper tratando di spaar e placa cu nos tabatin pa e viahe, invirtiendo un total di 1.900 Dollar. E aventura a cumpli cu exito y sin incidente. "E Spark a comporta su mes bon, y mi ta confia hopi den dje," Javier a bisa. Di e 30 dianan cu e viahe a dura, seis nan a biba abordo di un Ferry cu a hiba nan di e ciudad di Manaos te cu Porto Velho. Durante e tempo ey nos a probecha pa duna e auto un 'cariño' y laga e cuatro asientonan descansa.

"E tabata un viahe cu a pone nos union di famia crece, nos a biba un punto di encuentro di emocion y mi a comproba e madurez di mi yiunan. Nos ta feliz di a logra haya un oportunidad nobo di bida. Tur cos ta logra, si bo haci esey cu fe," segun Maryuly a bisa.

Awe ta Dia Mundial sin Tabaco

Minister di Salubridad Publico ta informa comunidad riba efectonan di humamento

ORANJESTAD (AAN): Dia 31 di Mei ta dia Mundial sin Tabaco. Tur aña World Health Organization (WHO) ta scoge pa concientiza diferente riesgonan cu humamento ta trece. Aña aki a concentra ariba problemanan cardiovascular.

Humamento ta causa daño na bo curpa manera cancer y malesanan cronico manera entre otro presion halto, stroke, infarto y dolor na bo pecho. Nicotina ta reduce e "caliber" di bo adernan locual ta causa cu bo presion ta subi.

Minister di Salubridad Publcio, Sr. Dangui Oduber kier informa y conscientisa e comunidad di Aruba di e efectonan cu e uzo di tabaco ta trece cune, pero alavez kier informa na unda mester acudi pa ricibi guia of haya informacion pa stop di huma.

Ministerio di Salubridad Publico kier haci enfasis



tambe ariba resultadonan di un encuesta cu a wordo realisa entre hobennan di 12 – 19 aña na 14 scolnan secundario caminda a resulta cu 67% di e hobennan aki no a yega di papia over di e uzo di tabaco cu nan mayornan na cas. Tambe a resulta cu 5.5% di e hobennan aki a huma sigaria un biaha of mas den e ultimo 30 dianan. Barbaramente 48% di e hobennan aki a yega di huma prome cu nan 13 aña.

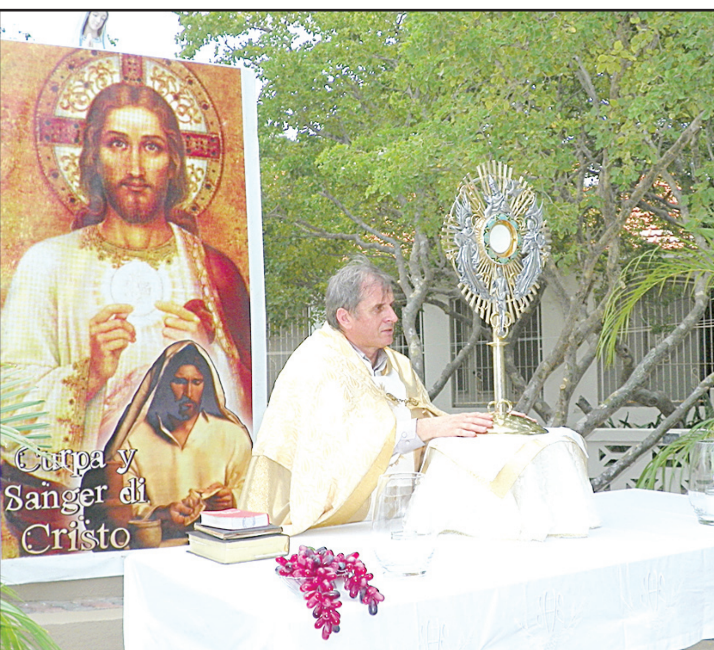
Cu esaki ministerio di salubridad publico kier pa mayornan y docentenan enfantisa mas ariba e efecto di uzo di tabaco entre e hobennan. Aparte cu e mayornan tin cu conscientisa nan yiunan, mester corda tambe cu si e mayornan mes ta huma, nan ta exponiendo e muchanan na e huma cual ta convertinan den humado pasivo (second hand smokers), cu consecuencia pa:

- Aumenta infeccion na horea
- Aumenta crisis asmatico
- Aumenta riesgo pa bronchitis y pneumonia
- Sintomanan respiratorio

A base di esaki Minister di Salubridad Publico a logra pa diferente instancianan manera, FADA, IBiSA, KWF. Witgele Kruis, CAA, dokter di casnan y representantenan di Ministerio di Salud sinta hunto y trece claridad den nan funcion pa asina tin un mihor colaboracion.

Si un persona kier stop di huma e por acudi na su dokter di cas cu por dune tratamento pa esaki, si ta necesario. Cerca e POH (praktijk ondersteunende huisarts) e por haya conseho y un "motiverende gesprek". E persona por haya guia tambe cerca Consultorio pa Asuntonan di Adiccion (CAA). Como alternativa tin dos otro instancianan na Aruba cual ta Aruba Hypnosis Center y tambe Agencia Adventista di Desaroyo y Recurso Asistencial) cu ta un organisacion humanitario. Si bo ta huma mas cu 10 biaha pa dia of bo ta huma dentro di e prome 30 minuutnan despues cu bo a caba di lanta for di soño, tin hopi chens cu bo lo cai den remarke pa medicamente por medio di bo dokter di cas. Minister Dangui Oduber ta conseha pa esnan cu no ta huma, no cuminsa. Pa esnan cu ta huma, pa acudi nan a dokter di cas. Door di stop di huma, bo ta reduciendo e riesgo pa un evento vascular cu 70%. Tambe Minister kier recorda cu tur persona tin e derecho di ta "SHS – Free" den areanan publico. E ley aki a wordo aproba y ta pendiente pa wordo ehecuta. Pidi esnan cu ta huma rond dibo pa por fabor no huma den sercania di bo yiunan y/o di bo mes. Proteha bo mes di no bira victima di humado pasivo.

Diadomingo awor Misa di Playa celebrando Fiesta di Corpus Cristi



ORANJESTAD (AAN): En conexion cu fiesta di Corpus Cristi, "solemnidad di Curpa y sanger di Cristo", e dia aki, ta recorda e institucion di Eucarestia cu a tuma lugar Diahuebs Santo durante e Ultimo Cena, na unda Hesus a coverti pan y biña den Su Curpa y Sanger.

Pastoor ta invita; Parokianonan di Misa San Francisco, gruponan di oracion, hobennan, schoolnan Catolico y Aruba en general pa adoracion di Santismo Sacramento.

Esaki ta bay tuma lugar diadomingo 3 di juni, despues di Santa Misa di 10'or di mainta te cu 7'or di anochi.

Parlamentario Richard Arends

Venezuela cu geschillenregeling y SDS's ta temanan principal durante IPKO

ORANJESTAD (AAN): E conferencia entre parlamentonan di Reino (IPKO), caminda Parlamentonan di Aruba, Corsou, Sint Maarten y Hulanda ta discuti temanan comun, a inicia cu un cumbre tripartiet di e parlamentonan di e paisnan den Caribe di Reino.

For di diamars nos ta tocando temanan cu tin importancia hopi grandi pa nos isla entre otro e e metanan di desaroyo sostenible cu a worde adopta pa Gabinete Mike Eman II di cual Aruba a haci avansenan substancial, e.o. riba tereno di energia y desaroyo sostenible. Otro temanan importante cu a bin dilanti den e conferencia ta e situacion di Venezuela y e solucion di disputanan, of e asina yama 'geschillenregeling'.

"Geschillenregeling lo mehora e relacionnan den Reino y na mes momento lo 'parkeer' tambe disputanan cu por surgi entre paisnan y lo percura pa e diferencianan di opinion no influencia e relacion entre paisnan y Reino" E condicionnan cu ya caba a worde palabra entre Parlamentonan di Reino for di 2010, ta cu e solucion di disputa mester ta imparcial, independiente y mas cu tur cos e mester ta un decision 'bindend', un veredicto final riba e diferencia di opinion caminda ningun otro organo den Reino por desvia di





e decision cu e instancia aki lo tuma.

Hunto cu nos coleganan di Hulanda, Sint Maarten y Corsou, nos a worde sorprendi pa un carta di gobierno Hulandes, caminda ta indica y confirma loke ya caba a worde bisa den prensa, cu tratamento di e ley aki ta worde posponi pa tempo indefini.

Sinembargo e Presidente di IPKO kende e biaha aki ta e Presidente di Comision Fiho pa Asuntonan di Reino di Tweede Kamer y tambe e comision fiho di Eerste Kamer, a dirigi un carta na Gobierno Hulandes caminda nan ta urgi pa entrega e proyecto di ley aki, un Rijkswet porcierto, prome cu dia prome di november.

Na e momento ey e islanan lo tin claridad tamba riba di e conseho cu Raad van State a duna riba e proyecto di Rijkswet cu a worde entrega caba pa mas di un aña y pa mas c'un aña ta den man di Gobierno Hulandes.

Parlamentario Alan Howell

"Atrobe hues den su sentencia a bolbe suta Benny Sevinger cu palo"

ORANJESTAD (AAN): Parlamentario a tuma nota di e sentencia di hues diaranson den e caso di otro tereno cu ex minister Sevinger a bolbe duna sin tene cuenta cu e Ruimtelijk Ontwikkelingsplan (ROP) y leynan vigente. E ROP ta e ordenansa teritorial, e ta dividi nos isla den areanan destina pa diferente finnan, manera vivienda, comercial y di conservacion di nos naturalesa.

E biaha aki atrobe hues den su sentencia a bolbe suta Benny Sevinger cu palo. Pesey mes e parlamentario di POR ta urgi Gobierno, mescos cu su colega di Fraccion, pa bin mas pronto posibel cu e investigacion contra e ex mandatario. "No por ta asina cu un mandatario, cualkiera cu e por ta, ta maluza su poder pa beneficia su mes of otro. Mester tin castigo di prison pa e tipo di personanan aki. Ley pa un, ley pa tur. Si un ambtenaar comete algo asina e ta bay cera y ta perde su trabou, esaki mester conta pa e ministernan tambe", Alan Howell ta duna di conoce.

Adicionalmente e ta bisa cu ta hopi tristo pa wak con un persona cu a haya e sosten di pueblo pa ta su representante, den e caso aki como minister di Infrastructura, ta bay over na yuda destrui loke ta di nos. Sevinger no na un, pero na varios ocasion a otroga terenonan cu segun e ROP lo mester a wordo conserva como 'groengebied' y awe lamentablemente e flora y fauna di Aruba a wordo perhudica na varios lugar rond di nos isla. Tur esaki pa yuda su amigonan y investigacion mester mustra ten a unda e



mes a wordo beneficia, ya cu tin hopi comentario riba e placanan cu tabata wordo paga pa cosnan cu no mester paga pa nan, incluyendo terenonan.

Ta bon mes a bin cu un cambio di Gobierno, cu awo nos tin un Gobierno y un Minister di Infrastructura cu si tin e ser humano y nos isla central, y a pone un paro na tur e destruccion di nos flora y fauna y partimento di tereno pa loco cu a tuma lugar bou di Sevinger.

Cu e sentencia di diaranson, hues a reafirma cu e maneho di actual Minister Otmar Oduber ta esun corecto, un maneho cu ta proteha nos naturalesa, ta sigui e leynan vigente y no ta un maneho di 'vriendjes politiek', di patronahe politico y uno cu ta bay totalmente contra un bon gobernacion manera a pasa durante gobernacion anterior.

E sentencia aki ta duna mas forsa na e mocion aproba den Parlamento pa bin cu e investigacion contra e mal maneho di Benny Sevinger mas pronto posibel y asina duna pueblo e claridad riba con a wheel and deal cu terenonan sea pa beneficio personal of di otro, Alan Howell ta expresa enfaticamente y ta finalisa bisando cu esaki ta algo cu mester ta un wake up call pa tur mandatario. "Nos no lo acepta cu ta haci negoshi cu terenonan cu ta pertenece na pueblo. Nos hendenan no merece esaki pueblo por ta siguir cu ami y Fraccion di POR lo vigila pa esnan cu a haci nan mes culpabel di e tipo di actonan aki haya e castigo mereci".

Ta bay busca forma pa awa di lama por yega bek pa e saliña di Santo Largo

ORANJESTAD (AAN): Por mira cu door di e cambionan haci na e infrastructura cu a tuma luga na e Saliña na Santo Largo, e awa di lama no ta yegando facilmente mas.

Consecuencia di esaki ta cu e Saliña ta muriendo.

Danilo Prescott di Bureau City Inspector, a mustra cu aworaki ta investigando e forma pa sinta cu DOW pa traha un plan pa mas awa di lama por yega akinan, y check unda cu supuestamente tin un canal pa esaki. Bureau City Inspector ta den contacto cu otro departamento ariba esaki caminda cu por ta hustamente e canal sea e ta sushi of e ta blokia.

E intencion ta pa bay sinta cu e departamento concerni pa wak si en berdad e canal aki ta habri y si e awa ta pasando. Si esey no ta e caso ta bay procede haci esaki limpi. Tin sushi tambe den e saliña y esaki ta nifica cu e awa no ta drentando suficiente. E sushedad ta yegando unda e no mester yega, y e no ta bayendo Parkietenbos .

Esaki ta afecta naturalesa y kisas por bay pone piedra. Pero a ripara cu Aruba pone





borchi no ta funciona. Un biaha na Pos Abao, a pone un borchi di NO TIRA SUSHI, e dia siguiente e personanan, di mala fe, a tira sushi ariba e borchi.

Sr. Danilo Prescott, di Bureau City Inspector, a finalisa bisando cu na Aruba mester cambia e mentalidad y cuminsa cuida y proteha nos naturalesa.

#denCorte

Recien casonan di Divorcio



ORANJESTAD (AAN): For di ultimo edicion di Landscourant van Aruba, aki DIARIO ta reproduci e recien casonan di divorcio, unda specificamente Huez a duna orden pa esaki worde poni den e publicacion oficial. Tuma nota pues cu no ta tur divorcio ta wordo poni den Landscourant.

•• Den decision di 15 Januari 2018 di Corte di Prome Instancia na Aruba a duna divorcio entre **Cecil Abionie** y **Audrey Amaryllis Leocadia,** ambos biba na Aruba.

•• Corte di Prome Instancia na Aruba a duna decision di divorcio dia 26 Februari 2018 entre **Sandra Megelita Jones** biba na Aruba, y **Jose Alberto Soto Guzman** bibando na Republica Dominicana.

•• Den decision di 5 Maart 2018 di Corte di Prome Instancia na Aruba a duna divorcio entre **Amanda Dianira Milagros Maria Fabus** y **Patrick Rene Lampe,** ambos biba na Aruba.

•• Corte di Prome Instancia na Aruba a duna decision di divorcio dia 5 Maart 2018 entre **Ismenia Cornelia Richardson** y **Dino Alfonso Rivers**, ambos biba na Aruba.

•• Den decision di 16 April 2018 di Corte di Prome Instancia na Aruba a duna divorcio entre **Ingrid Josefina Brito Ortega** y **Heymar Alberto Osorio Polo,** ambos biba na Aruba.

oOoOoOoOo

Prome Minister cu hopi elogio pa proyecto Centro Hubenil Washington

ORANJESTAD (AAN) – Minister Presidente mr. Evelyn Wever-Croes a hiba palabra durante e reapertura di Centro Hubenil Washington.

El a menciona cu e ta conoce sr. Anselmo Croes (Chemito) for di hopi aña y semper trahando pa Centro Hubenil Washington, y pesey e no por a keda sin acudi na e evento aki, aunke e oranan ey ainda, normalmente, e ta trahando y no obstante cu



su dia siguiente e mester a biaha pa Hulanda.

Centro Hubenil Washington ta un muestra di con boluntarismo y determinacion na trabao ta yuda yega logra un meta. El a subraya cu mara gobierno por a haci tur cos pero no ta asina. Pesey e ta haya e trabao aki hopi bunita, y el a felicita un y cada un di e personanan envolvi den e proyecto.

Tin miembronan cu no ta experto den supervision ni construccion, pero bunita ta cu nan a duna sosten na otro, pasobra esaki no ta trabao di un dia pero di hopi aña y un trabao sumamente valioso.

E dignatario a expresa cu Aruba ta enfrentando hopi reto: financiero, economico, cu Venezuela, locual ta berdad pero esakinan no ta e retonan real. E reto principal ta esun cu nos pais tin cu nos hobennan.

E problemanan financiero, economico, y cu Venezuela, por wordo resolvi. Pero si no duna nos hobennan atencion lo no tin un sino hopi problema, e mandatario a indica.

Por soluciona tur problema di mundo pero si nos hubentud ta riba mal caminda, nos no tin nada, e dama a señala.

Pesey el a elogia e proyecto di Centro Hubenil Washington cu ta wordo haci sin interes personal, pero solamente pa e bienestar di nos hobennan locual ta algo grandi. El a subraya cu e personanan tras di esaki ta inspire.

"Mi dushi lenga papiamento"

Ay , mi dushi PAPIAMENTO
con mi por ta Contento
di mira con manera biento
bo a wordo neglisha anto
nos antepasado atento
a laga herencia pa e nieto
sigui e dialecto bai lento
pero no pa cambie bruto
pa scirbi tur palabra i punto
na Spanjo i no Papiamento.

Un profesor Arubiano legitimo
naci di Tata i Mama Arubiano
a duna como bon ejempel
Papiamento pakiko tin di cambie
e ta i lo keda un dialecto con bo mire
mi yiunan no confundi papie i scirbie
manera e grandinan a bin ta pronuncie
Arubiano ligitimo so sa con pa papie.
Corsow i Boneiro tin nan propio lenga
cu tambe ta wordo yama Papiamento.

en todo caso : spanjo
anyway o anyhow : ingles
di tur manera : PAPIAMENTO

bendicion : spanjo
blessing : ingles
bendishon : PAPIAMENTO

mi faam ta BRITTEN -FARRAYANS
pakiko cambie pa Brytten- Faraians.
SEMPER E TA KEDA UN i CHIKITO
NO UN i griega chiquita.

Ban ta serio defende bo propiedad
No laga hende mal husa bo identidad
Loke nos antepasadonan a laga pa nos
Por a papia, scirbi tambe comunica los
sin copia di otro pa bin cambia tur cos.

Autor : Omaira I. Rodriguez - Britten

Pa prome biaha

Kiwanis Club of Palm Beach ta publica su rapport anual



ORANJESTAD (AAN): Pa prome biaha den historia di Kiwanis Club of Palm Beach, e club ta publica un cuenta anual. A base di un reunion strategico teni na 2016 pa e miembronan di Kiwanis Club of Palm Beach, e club a determina varios meta strategico pa e club.

Un di e metanan tabata publicacion di un cuenta anual (Anual Report). E obhetivo di e cuenta anual ta pa informa e comunidad di Aruba debidamente y promove transparencia.

Kiwanis Club of Palm Beach como e Kiwanis Club mas grandi na Aruba y conoci pa su fundraisers, especialmente e Carnaval Masquerade Party, ta haye importante pa e comunidad di Aruba ta bon informa con e fondonan genera ta wordo duna bek na e comunidad di Aruba. E meta naturalmente ta cu e cuenta anual lo wordo publica tur aña. Cu un inmenso placer por medio di e comunicacion aki, Kiwanis Club of Palm Beach ta anuncia e cuenta anual di aña 2016-2017

E cuenta anual 2016-2017 ta consisti, entre otro aspectonan, di un mensahe di e president di e aña en cuestion y tambe di un resumen financiero, incluyendo un lista di organizacionnan cu a ricibi un donacion. Kiwanis Club of Palm Beach ta orguyoso di ta pionero den e clubnan di servicio y promove responsabilidad comunitario.

E cuenta anual ta disponibel pa publico riba nan website, www.kiwanispalm-beach.com, bou di seccion di News of via e siguiente link http://kcpb.portalbuzz.com/Page/42490.

Homber a wordo baha como 3 kilometer leu di su apartamento

ORANJESTAD (AAN): Tabata Diamars madruga algo despues di 4:00 am, cu Central di Polis a dirigi un unidad policial rumbo pa Tanki Leendert pasobra hendenan ta mira un persona benta abao riba caminda.

Ora cu Polis a yega na e adres, nan a bin haya e homber na soño, pero ta leun contra cura di cas. E agentenan a lante for di soño y nan a puntre kico e ta haciendo.

E homber a wordo identifica como J.J.A.M., naci na Aruba dia 26 di November 1970, pues tin 47 aña di edad.

El a bisa cu el a bay San Nicolas hunto cu un amigo. Ora di bin bek, el a wordo baha banda di Rotonde di Tanki Leendert, pero e no tabata sa con e tin di sigui cana pa yega su lugar di keda.

El a dicidi pa bay steun contra e cura di cas, unda el a pega soño.

Polisnan a dicidi na duna e homber lift, y a bahe na su lugar di keda, esta Montaña Plaza. Esaki ta keda como 3.1 km leu di e rotonde di Tanki Leendert.

Bomberonan mustrando cu ta casi tur dia nan ta pagando candela den mondi

ORANJESTAD(AAN): Casi tur dia tin candela di mondi, y un mas grandi cu otro. Ferdinand Ponson, vocero di Cuerpo di bombero, a splica cu esaki ta en conexion cu e awacero cu tabata tin, tur yerba cu a crece rond y awo cu no tin hopi awa a seca caba.

Awor ta den luna di Mei/Juni, cu ta conoci cu tin hopi candela di mondi. Unidadnan di Cuerpo di bombero ta coriendo rond pa mira cua terenonan ta habri y papia cu otro instancianan pa mira kico por haci pa evita cosnan di pasa, haci partinan limpi prome cu cosnan bay robes. Asina ta traha nan plan. Tin plan traha pa luna di Juni. A pone funciona den luna di Mei, pa ta mas atento, mas alerta y tene cuenta cu pueblo, cu ta esnan cu tin cu wak pa e yerba no crece hopi den cura of cerca di cas y evita lo peor.

Peliger:

Segun Ponson, tin mondi ta crece, casnan cu no tin cura y yerba ta drenta te paden. E conseho cu a duna ta pa e hendenan por percura pa cha-



pi den nan cura, percura pa tene yerba leu di cas. A purba di haci'e na tres meter, pero si por tene cinco pa dies meter mes ta hopi bon, pasobra ora cu e yerba pega candela, e candela ta crece hopi lihe.

Prome cu pensa, ya caba el a yega cerca di cas. Pa evita esaki y causa daño pafo te cu por yega na e cas peg'e cu candela, pa chapi den cura, percura pa rond di dje no tin auto cu ta para den cura, no par'e cerca of den e yerba. Si algo mester bay fout anochi of den dia, cu ta pasa hopi lihe, no ta haya e chens pa kit'e for di unda a par'e.

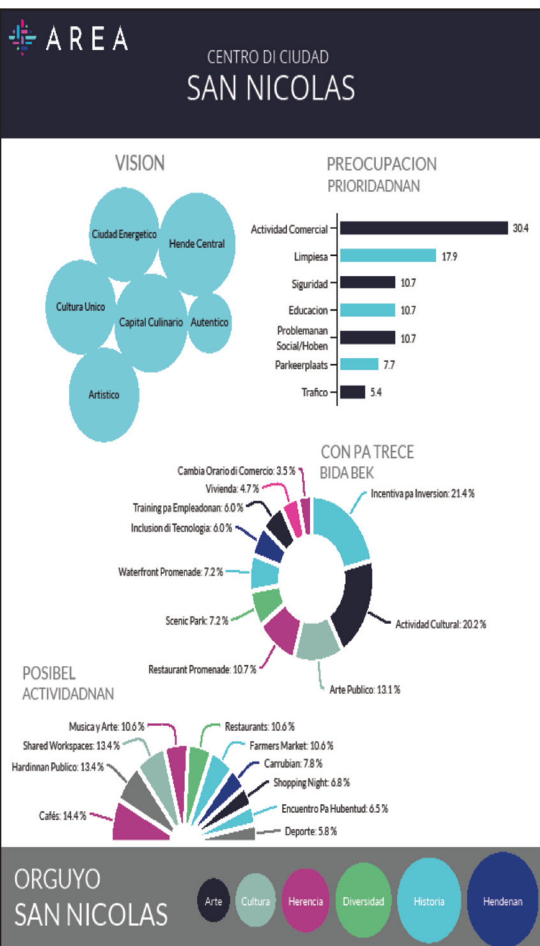
For di luna di Mei caba, Bomberonan a ripara cu tabata tin caminda cu tabata tin dos pa tres candela ta pega pareu. Ora nan ta asina, hopi biaha ta mira y ta conclui cu por ta e cayente cu tin awo, un hende a pasa tira un sigaria. Por ta tin otro cosnan, manera tin otronan cu ta cende den e mesun vecindario, ta saca afo cu por ta tin hende ta haci esaki.

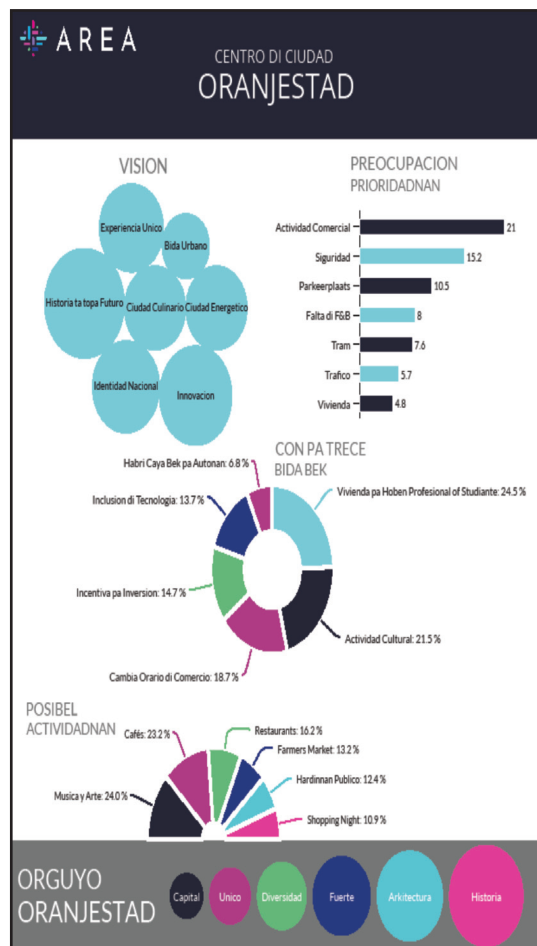
E luna cu ta bin tin cu tene cuenta pasobra hendenan tin cu comprende, cu Cuerpo di bombero ta pa momentonan di emergencia. Por ta e momento ey tin un cas of edificio na candela y ta saca nan pa bay paga un candela di yerba cu ta mustra abao. Tin prioridad cu ta pasando y pa yuda cuerpo, ta miho mantene rond di cas limpi, percrua pa esaki y siña e muchanan pa hunga cu candela of e hendenan grandi, no kima yerba.

Den tipo di casonan asina ta depende ki scenario. Si ta un scenario grandi, ta saca e di dos truck di biaha pa por bringa e candela. Normalmente ta bay cu un truck na cada candela di mondi, dependiendo di e magnitud. Si e candela ta grandi, e di dos truck ta bin den accion pa reforsa pa nada bay robes.

Ora cu yega na e candela, hopi biaha cu haya e tipnan aki, pa asina tene cuenta cu e causantenan. Polis tambe ta bay, una bes cu unidadnan ta sali pa dos of tres candela den e mesun vecindario, polis ta yuda tambe pa core pa mira un ke otro, wak si nan ta haya un hende ta bezig ta cende esakinan. Tin biaha candelanan ta bolbe cende back. Brandweer ta zorg pa paga candela completo. Unico manera ta, cu nan ta cende un otro mondi cerca di dje unda cu brandweer no a muha. Ta sali bay den e mesun bario. Tin biaha dos pa tres biaha, pero cu ayudo di polis ta zorg pa evita esakinan.

Gobierno a Resultadonan preliminario di encuentro cu e comunidadnan di Oranjestad y San Nicolas





ORANJESTAD (AAN): Gobierno ta contento! Nan kier a cuminsa na gradici tur cu a presencia nos prome encuentronan cu e comunidadnan di Oranjestad y San Nicolas, den cuadro di e proyecto AREA - Aruba Re-imagined Areas.

Como parti di e plan nacional di innovacion, AREA, lo ta un iniciativa pa explora areanan unda tin oportunidad pa innova na Aruba y na mes momento trece actividad economico den nos cuidadnan commercial. E prome fase di AREA, manera ya ta conoci caba, lo enfoca riba e districtonan di Oranjestad y San Nicolas.

Asina Gobierno a haci un analisis di e topiconan y ideanan cu a worde treci dilanti, hunto cu e informacion riba e reaccionnan preliminario riba cada topico.

E proximo dos lunanan aki nos lo ta colectando informacion y hibando discusion preliminario cu varios stakeholder den comunidad. Pronto nos lo informa tur cu a participa, y tambe comunidad en general, di e proximo pasonan y tambe di e siguiente encuentro cu lo tuma luga den luna di Augustus.

Un biaha mas, danki na tur cu a participa na e encuentro nan aki, y mas importante masha danki pa e tremendo reaccion y ideanan presenta. Nos ta spera di por sigui conta cu boso contribucion y creatividad den futuro pa asina hunto nos trece bida y energia economico den nos centro di ciudadnan.

Papiamento pa grawata barica cu legria

Pakico busca

Pakico busca
pakico trata di topa
loke lo haci dolor.

Pasobra bo kier sa?
Kisas e ta intriga bo?
Pero pakico kier sa!

E sintimento di no sa
por pone abo imagina
pasobra sa bo kier sa

Pero si bo no sa
no tin desilusion
lo bo sinti cu tur cos bo sa

Menos bo coba pa sa
mas bo por soña
y conserva loke bo tin

©suaj

Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio
Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.
SCHOOLSTRAAT # 1 EDIFICIO DOÑA CLARA LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diaranzon 30 mei 2018

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT 4 CHI			ZODIAC
8290 0719 0938	8040 5006 3941	3173	MERDIA 4868 9619 3182	ANOCHI 5284 2004 0929	M / A	3442 PISCIS / 3391 CANCER

LOTTO DI DIA MEI: 03-17-18-19-21 | DFF 0008 | BIG 4 M 1932 A 6680

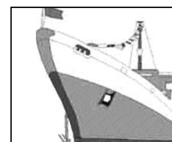
ALMANAC



Bahada y salida di solo na Aruba

—31 Mei 2018
Solo ta baha: 7:02 p.m.
— 1 Juni 2018
Solo ta sali: 6:14 a.m.





Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diaranzon 6 Juni 2018:
Pullmantur Monarch:
(06:30 - 15:30)
—Diahuebs 7 Juni 2018:
Carnival Vista:
(08:00 - 16:00)
—Dialuna 11 Juni 2018:
Carnival Sunshine:
(13:00 - 22:00)
—Diaranzon 13 Juni 2018:
Pullmantur Monarch:



NY MEGA Millions
Resultado

Sorteo Diamars 29 Mei 2018
02 - 11 - 55 - 58 - 67 MEGABALL: 2

5 Number +Megaball:	$ 84.000.000	No tin ganador.
5 Number Bon:	$1.000.000	..Tin 0 ganador.
4 Number + Megaball:	$5.000	..Tin 10 ganador.
4 Number Bon:	$500	..Tin 245 ganador.
3 Number + Megaball:	$50	..Tin 540 ganador.
3 Number Bon:	$5	..Tin 13.774 ganador.
2 Number + Megaball:	$5	..Tin 12.900 ganador.
1 Number + Megaball:	$2	..Tin 104.080 ganador.
Megaball solamente:	$1	..Tin 252.293 ganador.

Siguiente sorteo: Diabierna 1 Juni 2018:
Siguiente Prome Premio: $97 miyon

PRIJS: 1,50 Florin *ehemplar*
ABONO: 35 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.
DIARIO Printed on Recycled Paper

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	524-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 / 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— **51 dia**
Pa ultimo dia di Aña Escolar na Aruba.
— **209 dia**
Pa festeha Pasco di Nacemento na Aruba.
— **277 dia**
Pa nos celebra Parada Grandi Carnaval 65.
— **1212 dia**
Pa eleccion general di Aruba na 2021.

EMERGENCIA

Diahuebs 31 Mei 2018

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Dr. Wever
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Dr. Wijngaarde
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na Eagle, Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica Sero Preto NV
Weg Sero Preto 25
Telefon 584-4833
PABAO DI BRUG:
Botica Central NV
Santa Cruz 262
Telefon 585-1965

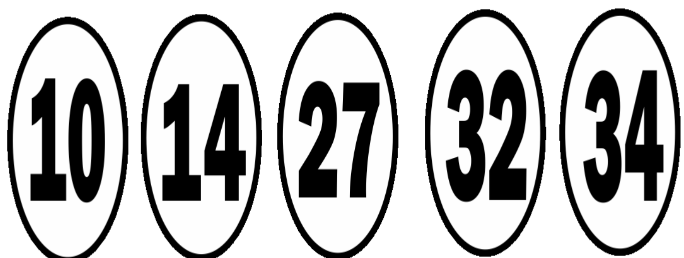
e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

LOTTO

E LOTERIA DI ARUBA

– Resultado Diaranzon 30 2018



1er Premio: No tin ganador Jackpot
2do Premio: No tin ganador Match 4
3er Premio: Tin 5 ganador Match 4
4to Premio: Tin 74 ganador di Afl. 12,00

Joker 29

Proximo sorteo JUN 2 2018
Afl. 4,00 pa ticket
AFL 310.000,00

1 Premio: 5 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker
3 Premio: 4 Bon
4 Premio: 3 Bon

Por yama 583-4475 pa haya e resultado.

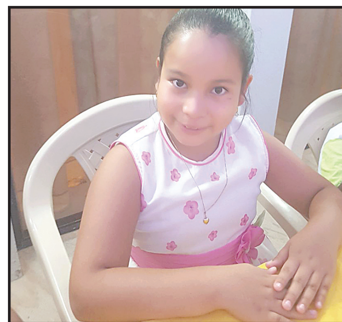
Letter ganador pa ticket gratis:


Hobennan a haya les di etiketa





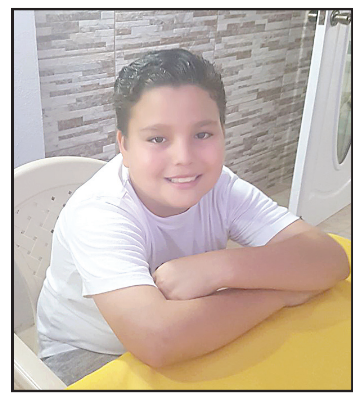
















ORANJESTAD (AAN) – Recientemente Fundacion Grupo Mire a tene un les di etiketa na hobennan interesa. Pa e hobennan aki e les tabata hopi interesante y educativo. E les ta wordo duna pa basta aña caba pa Sra. Mirella Pernia Franken.

Durante reapertura Centro Hubenil Washington:

Esther Williams a ripara e retonan cu a rondona e trahamento di cancha nobo

ORANJESTAD (AAN)—Sra. Esther Williams, a hiba palabra durante e reapertura di Centro Hubenil Washington, y a elabora riba e retonan cu e proyecto aki, di un centro deportivo acerca, ta encera.

El a cuminza pa splica cu nan tabata tin un cancha pero hopi deteriora y nan a dicidi cu ta bay traha un cu ta cuadra cu Siglo XXI, pero pa haci esey tabata tin mester di fondo, mientras cu e CHW tabata, financieramente, pa hoga.

No tabata tin ni pa mantene e cas cu ta e unico landhuis cu Aruba tin. Pero Dios a provee di un manera cu ningun hende a mira cu tabata bin.

Gobierno tabata tin mester di un lugar pa hospeda alumnonan pa drecha scolnan, y e fase ey a drenta.

Sra. Williams a indica cu e tereno aki tabata perfecto pasobra nan tabata tin e cabañanan unda e muchanan tabata campa, cualnan a wordo converti den klasnan. A costa nan mas cu 200 mil florin pa drecha e lugar, pa wordo uza. Oficinanan a wordo ubica den e landhuis y e klasnan den e cabañanan.



Esaki a sosode pa mas cu tres aña durante cual a acumula suficiente fondo pa e Centro Hubenil por a haya su cancha nobo.

No obstante e no tabata asina facil pasobra e bisiñanan di e centro no tabata kier pa e veld deportivo wordo traha. Na 2016 nan a pasa den varios caso den Corte y nan mester a hala e cancha pa complace e bisiñanan, pasobra como Centro Cristian nan kier a promove bon bisiña.

Toch nan a bay Huez atrobe pasobra nan mester a hala e cancha un meter mas. Nan a bolbe perde e caso pero nan a sigui pero den tur esaki Dios tabata fiel y E tabata tin un proposito pa habri nan wowo pa nan sigui dilanti.

Logra esaki a costa nan fisica y emocionalmente. Tin miembronan cu a abandona e Centro pasobra nan no tabata mira con nan lo a keda cla. Un dia nan a bay den apelacion. Sra. Williams a yama Anthony Ruiz danki pa su perseverancia y na October el a haya un yamada cu nan a gana e Caso den tur instancia.

E dia ey sra. Williams a expresa "Dios, ta bo so por!" Dios a obra den e curazon di varios persona, entre nan sr. Hendrik Croes cu a traha e calculacionnan gratuitamente. E contratista cu por a cobranan boet pasobra nan a postpone e construccion no a haci esey pero mas bien a encurasha nan pa sigui pasobra tur hende tabata sa cu e meta ta nos hubentud, cu tin unda pa yega na un lugar caminda no tin tentacion di alcohol, droga, cigaria ni nada di esey, pero un lugar sano.

Sra. Willimas a señala cu Aruba mester di mas lugar asina pasobra tin tiki, y pesey Centro Hubenil Washington ta keda un joya y un lugar unda cu meymey di matanan bo por ta den paz y trankilidad. Pesey nan tin e cancha no solamente pa practica deporte, pero diferente otro actividad por wordo organiza eynan. E dama a gradici varios persona y tambe na DOW cu a coopera tremendamente cu e proyecto aki.

Pasatempo

Horoscopo di dia

Aries March 21 - Apr 20
Taurus Apr 21 - May 21
Gemini May 22 - June 21
Cancer June 22 - July 22
Leo July 23 - Aug 22
Virgo Aug 23 - Sept 22
Libra Sept 23 - Oct 22
Scorpio Oct 23 - Nov 21
Sagittarius Nov 22 - Dec 21
Capricorn Dec 22 - Jan 20
Aquarius Jan 21 - Feb 19
Pisces Feb 20 - March 20

ARIES
Pensando cu ta necesario di mantene un discusion. Djis cuminsa e combersacion, e ora abo cu e otro persona lo sa kico pa papia. Number di suerte 28-72

TAURO
Esaki no mester ta un problema. Si bo por acepta lo cual bo no por haci di mas, lo por tin cosnan maraviyoso. Number di suerte 93-51

GEMINIS
Bo buskeda ta enfoca. Bo ta yegando na e logro di algo cu lo afecta bo bida di e miho manera. Number di suerte 92-65

CANCER
Bo ideanan mester wordo respeta. Bo soñonan por bira realidad, pero djis si bo haci algo. Scoge na pensa diferente y wak con e mundo lo responde. Number di suerte 45-21

LEO
Bo ta purba di haya un solucion cu tur hende gusta. Na comparti bo sentimentonan cu sinceridad, lo yuda bo pa bay dilanti. Number di suerte 14-38

VIRGO
Lo tin hende cu lo kier maneha bo, Haci lo cual ta mas natural pa bo briya. Bosa con pa haci esaki. Number di suerte 39-06

LIBRA
Lo tin un intercambio cual lo permiti bo crece. Bo tin e sensacion di algo cu bo a cualifica di ta falso, mester wordo investiga bon. Number di suerte 13-61

SCORPIO
Por cuminsa planta algun simiya di un idea cu por drecha e situacion. Den e proceso lo por haya algo agradabel Number di suerte 28-11

SAGITARIO
E bida ta duna bo e oportunidad di progresa di un manera mas facil. Lo bo haya e resultado cu bo kier. Number di suerte 13-97

CAPRICORNIO
Si bo ta realista bo lo bay tras di lo cual bo kier. Na medida cu bo wak bon esaki lo bira mas fuerte bo meta. Number di suerte 10-09

ACUARIO
Lo por tin un manera di logra bo meta mas facil, pero bo a scoge e forma corecto, cu cambio nan importante den e proceso. Number di suerte 82-75

PISCIS
Bo kier tin balentia y sinceridad, bo ta yegando na tin e ekilibrio perfecto. Bo ta cuminsando na defini lo cual bo por ta y no lo cual bo tabata ta. Number di suerte 21-74

Resultado

2	5	6	8	9	4	7	3	1
7	1	9	2	3	6	8	4	5
8	3	4	5	7	1	2	9	6
4	7	5	3	8	2	1	6	9
6	8	3	4	1	9	5	7	2
9	2	1	6	5	7	4	8	3
1	9	8	7	2	3	6	5	4
5	4	2	9	6	8	3	1	7
3	6	7	1	4	5	9	2	8

Difficulty Level ★★★ 5/30

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia;

Esey ta negoshi' cangreu:
Un negoshi cu no ta produci.

Busca palabra

E	Z	H	K	H	R	N	A	I	E	J	M	F	A	L
T	T	W	Y	I	A	Y	E	T	Y	G	F	N	N	E
N	A	N	N	V	U	R	N	P	J	Z	T	D	R	S
A	F	S	E	B	D	E	U	N	C	I	K	I	Y	E
T	T	W	M	I	R	I	T	T	C	F	R	D	O	N
S	Z	A	L	E	C	I	A	O	C	F	I	E	R	A
N	Z	T	H	M	R	I	N	B	B	E	F	P	G	A
O	A	O	O	A	M	C	F	G	I	S	L	S	W	R
C	C	R	N	J	E	O	S	O	N	E	N	E	V	J
B	B	I	Y	P	W	Z	B	O	R	J	R	D	U	X
T	Z	X	T	O	B	L	I	G	A	P	A	N	Z	I
Z	Z	I	Z	O	O	L	O	G	I	C	O	Q	A	X
N	V	T	S	R	N	F	W	V	O	U	M	K	S	X
O	P	Q	J	H	V	C	S	A	L	F	T	B	Z	T
E	T	N	E	M	A	R	E	D	A	D	R	E	B	E

ANTICONCEPTIVO
BERDADERAMENTE
COHERENTE
CONSTANTE
DESPEDI
DIABIERNA
LECTURA
LESENAAR
OBLIGA
PROFICIENTE
TIRANIZZ
VENENOSO
ZAMBUYA
ZOOLOGICO

Sudoku

Conceptis SudoKu By Dave Green

			8				6	7
	4						2	
	1			4	9		3	
9			5	2				6
2				6	8			3
	9		3	1			5	
	6						1	
7	8				6			

Difficulty Level ★★★ 5/31

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Parlamentario Marlon Sneek

Diferente punto di interes comun atendi durante reunion tripartite y IPKO

ORANJESTAD (AAN) Fraccion di AVP atende e siman aki reunion di IPKO y tambe participa den e Tripartiet cu ta tumando luga na Den Haag, Hulanda.

E delegacion di AVP ta forma pa lider di fraccion Marlon Sneek, drs Richard Arends, Benny Sevinger y Arthur Dowers cual delegacion a atende diferente punto cu a wordo trata den e reunionnan aki.



"Pa loke ta e tripartiet ta e tres islanan den e parti Caribense di Reino cu ta bin hunto pa discuti y papia riba temanan comun caminda por pone puntonan di bista pa atende esakinan cu Hulanda pero entre nos mes tambe kico nos por haci.

Un di e puntonan cu a bin dilanti den e tripartiet ta e parti di por atende cu e ministerio di 'samenswerkingraad' pa garantisa pa pone basa riba ley, e posibilidad cu Ministernan di e parti Caribense di Reino por bin hunto pa traha hunto.

Nos por a mira esaki pas den pasado pero tog ta sinti e urgencia y tin e peticion for di locual ta e parti di Corsou muy en particular, pa yega na puntonan comun.

Puntonan cu tambe nos a atende ta e situacion cu Venezuela pa mira e efectonan cu a surgi ora cu a cera e frontera y mester bisa pa loke ta Corsou ya caba e situacion ta normal ya cu por mira cu barconan di fruta ta yega y trece fruta pa comunidad haya esaki na miho prijs.

Pa loke ta Aruba ainda esaki ta cera y no a logra di soluciona esaki pa garantisa cu por haya fruta y berdura y cualkier otro producto cu tabata wordo busca for di Venezuela, pa nan por yega aki y asina tur hende haya esaki.

Nos por a mira cu for di parti di Corsou tambe tabatin e peticion pa mira con nan por haya mas informacion riba e forma con Aruba a atende cu e aspecto di 'dreamers' cu ta hobennan cu pa un of otro motibo tin hopi tempo na Aruba pero no tin un status legal, y na Corsou y nan tin un problema similar y a acorda cu lo sigui papia riba esaki pa mira con ta bay atende cu esaki.

Otro punto cu a hala hopi atencion cerca nos den e mesun concepto aki ta e parti caminda nos ta mira cu pa un hende haya su paspoort Hulandes e persona tin cu haci su testnan tanto na Hulandes como Papiamento, nos a trece e punto aki dilanti pa tene cuenta si por uza e idiomanan di Reino caminda por duna e posibilidad cu por haci uzo di Ingles tambe pa por haci e toetsnan pa por haya e paspoort.

Motibo pa haci esaki ta e hecho cu nos ta mira cu si e reglanan aki no cambia, ta bay yega e momento cu nos ta bay tin mesun cantidad di hendenan c'un paspoort banda di e mesun cantidad di hendenan cu den e caso aki tin un firma liber.

Nos ta kere cu unabes c'un hende a scoge y a yega ta na haya su firma liber, nos ta papiando di hendenan cu tin riba dies permiso pa haya un firma liber, pero tin un grupo masha grandi cu despues di haya e firma liber aki lo keda riba nos isla pa 10 of 15 aña mas pues e idea ta pa wak con por atende cu e grupo aki nan por haya un status legal pa nan por participa activamente den tur decisionnan," Parlamentario Marlon Sneek a informa di loke a wordo atende te cu awor na Den Haag durante di reunionnan.

Espacio di kantoornan no ta apto pa cantidad di empleadonan

Evaluando pa muda servicionan di Serlimar

ORANJESTAD (AAN): Recientemente un destaho a tuma luga pa locual cu ta encera e trucknan di Serlimar pa por sigui duna bon servicio. Den cuadro di duna mihor servicio y amplia e servicionan di Serlimar, e compania a crece den transcurso di e añanan den cantidad di empleadonan na e edificio. Manera cu a wordo constata 2 aña pasa pa dokter di SVB, e oficinanan no ta apto pa e cantidad di empleadonan cu tin actualmente y tin oficinanan cu no tin bentana. Pa por sigui garantisa e bon servicio cu Serlimar ta brinda, ta evaluando pa muda varios departamento pa un sitio nobo, cual den e caso aki ex edificio di DTI. Diferente Gobierno a huur e edificio aki durante di e ultimo 14 añanan y e ta disponibel na un di e prijsnan mas abou actualmente.

Segun sra. Marelva Wever Manager di e departamento di finanzas na Serlimar, e destaho publico pa ekiponan (trucknan) a tuma luga dia 25 di mei. E destaho tabata pa 13 truck residencial



y 5 truck comercial, 4 'roll on - roll off' y 2 skidsteer. 4 compania a entrega bid cualnan ta Arubanse Wegenbouw, AIS, Garage Central y Yrausquin. 'Nos trucknan ya tin mas cu 5 aña, y pa por sigui brinda servicio di calidad na comunidad mester haci esaki cu: 1. trucknan di calidad cu ta funciona optimal y 2. Tambe pa mantene e gastonan abou. Esakinan ta motibonan principal pa cual a pone un destaho publico pa e ekiponan'.

Pa locual cu ta e posibel mudamento di Serlimar, sra. Wever a splica cu e parti operacional 'huishoudelijke afval, e trucknan etc. ta keda mientrastanto na Kockstraat (San Nicolas). Locual cu ta



evaluando pa move pa DTI ta e parti administrativo y tambe helpdesk. Di e forma aki creando mas espacio pa e trahadonan por eherece nan trabou optimal. Door cu den e añanan cu a transcuri Serlimar a bira mas grandi, e espacio a bira chikito pa e cantidad di trahadonan.

Desde 2 aña pasa caba un dokter di SVB a indica



cu e kantoornan ta mucho chikito pa e cantidad di trahadonan den e espacio. Pa e motibo ey, ora cu a presenta cu Serlimar lo por bay den e edificio di DTI, esaki lo significa un mehoransa pasobra tur trahado lo por sinta comodo y haci nan trabou manera debe ser.Un di e motibo cu a scoge e edificio di ex DTI ta pasobra cu tin den desaroyo pa pone un 'reuse and recycle center' y e sitio aki ta ofrece e espacio pa por haci esaki posibel.

E idea ta cu personanan cu tin articulonan manera stoel y mesanan kibra cu nan no ta uza mas, lo por hiba eseynan eynan y Serlimar lo bay busca personanan cu por drechanan y bende esaki, segun sra. Wever esaki ta mas o menos e concepto.

E plan a termino largo ta cu dentro di dos aña Serlimar lo mester por tin su mesun edificio na Barcadera unda cu lo muda completamente (trucknan y oficinanan) pa por sigui ofrece e servicionan actual y lo por ehecuta e plannan cu tin pa amplia e servicionan cu Serlimar ta ofrece. Considerando cu Barcadera ta un area industrial lo no bay tin e reto cu tin actualmente cu e operacion di Serlimar cu ta tumando luga pa hopi aña den un area residencial, causando molestar pa habitantenan.

Garage Cordia a entrega 3 Toyota RAV4 Hybrid na Polis













ORANJESTAD (AAN): Garage Cordia a entrega 3 auto nobo, marca Toyota modelo RAV4 Hybrid na Aruba Hospitality & Security Foundation cu na su turno a pasa e autonan pa Cuerpo Policial Aruba. Esaki ta e di 2 "batch" di auto di Polis cu a cumpra for di Garage Cordia, agencia di autonan marca Toyota na Aruba.

E autonan di Polis lo ta destina pa patruya banda di hotelnan. No solamente e RAV4 Hybrid ta fantastico den consumo di gasolin, pero te perfecto pa mobilisa lihe den un esfuerso pa preveni crimen.

E bentaha cu Cuerpo Policial Aruba lo tin aworaki cu e Hybrid ta den consumo di gasolin, pasobra esaki lo ta hopi menos compara cu e autonan tradicional. E consumo lo ta abou riba combustibel, riba service di auto y esaki ta baha gastonan pa cualkier instancia cu kier adkiri un Toyota Hybrid.

E Toyota RAV4 conoci pa un body cu un style masha bunita. E body style ta bin cu caracterisanan di siguridad entre otro airbags, sistema di brake ABS y vehicle stability control. E auto ta completamente ekipa cu luznan cu Garage Cordia a instala riba nan. E luznan aki ta special traha pa Polis y tur esaki ta haci'e mas visibel riba caminda. Ta spera di mira mas di e autonan hybrid riba caminda.

Minister Otmar Oduber:

Den Conseho di Minister a presenta e resultadonan di e proceso di RFI pa maneho di desperdicio





ORANJESTAD (AAN): Den cuadro di trece informacion y transparencia, e grupo encarga pa haci investigacion pa bin cu solucion pa mihor maneho di desperdicio na Aruba, a duna un presentacion na Conseho di Minister. E grupo di expertonan a presenta e proceso di Request For Information (RFI) cu a tuma luga, hunto cu e recomendacionnan pa e siguiente trayecto, pa por yega na un plan integral pa maneho di desperdicio na un forma responsabel na Aruba. Siguientemente lo planifica un presentacion cu comision di Infrastructura y Medio Ambiente di Parlamento tambe.

Pa locual ta e proceso cu ta aden actualmente, Minister Otmar Oduber ta splica cu ta den e proceso di remediacion di dump Parkietenbos como tambe procesamento di sushi aki na Aruba. E mandatario ya a ricibi rapport di e dos comisionnan cu ta integra den e Task Force di Waste Management. TNO a encabesa e parti di remediacion na dump Parkietenbos y personal di WEB tabata encarga cu e parti tecnico den e comision pa locual ta trata e procesamento di sushi.

E direccion cu kier bay ta hopi cla na e momentonan aki (a pesar cu e mandatario encarga a indica cu no a duna aprobacion riba e rapport ainda), sinembargo tur indicacion ta cu ta papia di un incinerator pa crea sea gas of coriente, den un ambiente transparente y habri. Lo tin un destaho publico cu lo tuma luga (cual otro luna ta sali), cu ta significa cu ta habri e posibilidad na esnan cu a participa den e proceso caba, pero tambe pa otronan cu tin interes pa participa'.

Por participa sea pa e remediacion di dump Parkietenbos 1. Tapando tur locual cu tin na e sitio, of 2. (locual cu mayoria compania a menciona) cu poco poco lo baha e seronan di sushi door di hinka e sushi den un incinerator pa produci gas of coriente pa di e forma aki 'clean up' e area y reduci e seronan. Tur esaki na un forma hopi responsabel unda cu ta percura na un forma profesional cu e particulanan di sushi cu tin na e momentonan aki na Parkietenbos no bay molestia e area, e mandatario a splica. Ta papiando di un inversion cu mester bay tuma luga di rond di 150 pa 200 miyon dollar pa locual ta ambos fase, algo cu ta sumamente necesario y cu no tin tempo mas pa pospone. Esaki a wordo poni hopi cla den e ultimo rapport cu tabatin di e organisacion PAHO, Minister Oduber a termina splicando.

Aunke a pone borchi di "Stop" accidente ta sigui sosode

Dos auto a dal basta duro na crusada banda di Alhambra



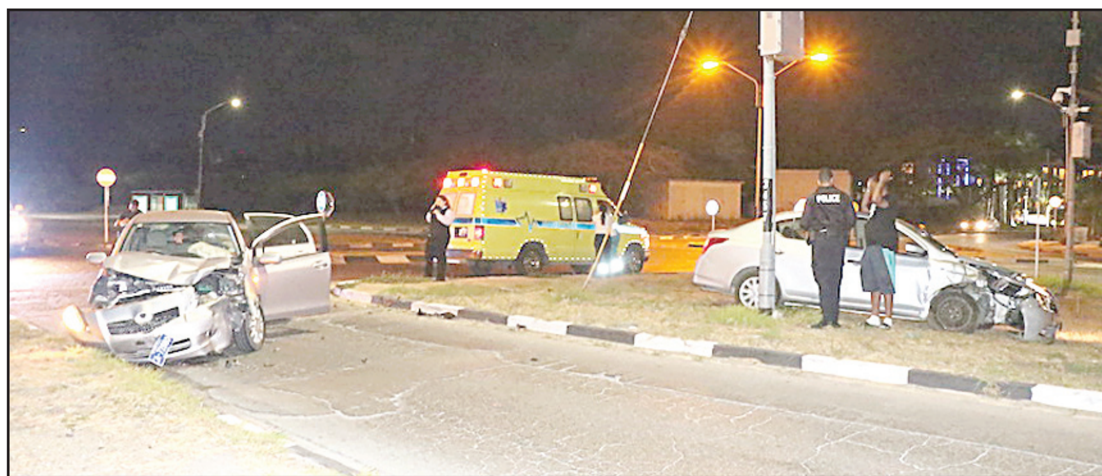


ORANJESTAD (AAN): Maske cu tin borchi di STOP y hasta riba caminda geverf STOP cu color blanco asina mes tin accidenta cu daño material na e crusada banda di Alhambra.

Tabata diaranson marduga un dama chauffeur manehando un Toyota Vitz biniendo for di Caya Punta Brabo a yega subi caminda sin a duna preferencia y impacta basta fuerte den un Nissan Versa biniendo for di zuid riba J.E Irausquin Blvd y consecuencia e autonan a dal basta duro cu otro.

Polis di Noord a yega di biaha pa tuma dato y a solicita presencia di ambulans pa presenta y atende cu e victimanan, transportanan pa hospital pa atencion medico avansa.

Roadservice y takelwagen a keda encarga pa kita e autonan for di riba caminda.



Parlamentario Endy Croes

"Si no logra solucionnan structural pa AZV, nos lo sigui 'carga awa hiba lama'"

ORANJESTAD (AAN): Parlamentario Endy Croes a elabora riba tema di AZV, cu ta conoci pa ta un di e instancianan cu ta costa pueblo hopi placa. Siman pasa, politiconan opositor a cuminsa grita riba rapportnan cu tin 30 miyon di mas.

E parlamentario a trece e rapport, cu ta consisti di diferente parti, un di nan ta conclusion di Raad van Commissaris; e di dos parti ta un rapport di e directiva; e di tres ta conclui e parti financiero; y e di cuatro parti ta conclusionnan di un accountant externo cu ta controla tur cos.



Segun e parlamentario ta hopi interesante pa ilustra cifranan di PricewaterhouseCoopers, por mira cu AZV a costa den 2017, por lo menos 408 miyon florin, y si esaki sigui nan ta calcula cu esaki lo yega na 2021, durante gobernacion aki, na 478 miyon florin. Si compara esaki cu cifranan di 2013, e tabata costa 350 miyon. Loke e kier splica ta cu si nan no haci nada, por ta den cambio di ley, of trece expertonan hunto pa busca solucionnan structural pa AZV, nos lo 'carga awa hiba lama'.

E parlamentario a bisa cu loke gobierno anterior a haci, pasobra nan tambe a pasa den e problema aki, nan a dicidi y core campaña cu nan lo elimina BBO, pero na caminda nan no por a wanta e presion, y nan a introduci riba 1 di Juli 2014, 1% di B-AZV, pa esaki bay directo na caha di AZV. Dia 8 di Juli 2015, nan a bolbe introduci un otro 1%, pasobra e ley ta skirbi di tal manera cu AZV, cu asina inscribi den Censo, bo tin derecho riba AZV. Y no matter what, e gastonan ta, e diferencia cu tin pa AZV cera nan 'caha' fin di aña, Gobierno mester percura p'e.

Creando e B-AZV, cu ta genera placa cu pueblo ta contribui, berdaderamente a baha, y den rapport ta bisa cu e medida tabatin un efecto grandi. Pero e rapport ta enfatiza cu e cifranan lo aumenta den siguinte añanan. Y parlamentario Croes ta convenci cu mester tuma medidanan contra esaki.

Lidernan Lioka cu Lamenta ta gradici padvindsters di Theresia Groep

ORANJESTAD (AAN): Semper tin padvindsters cu ta laga un impression riba nan lidernan. Den luna di mei a ser honra sra. Crucita Shell, 'Lamenta' y sra. Margarita Winterdal, "Lioka", pa nan trabow den padvinderij dor di padvindsters di Theresia Groep, San Nicolaas.

E lidernan a ser hiba den un dwalspoor pa asina contra cu e padvindstersnan cu nan a guia prome cu a baha cu pensioen for di 'Arubaanse padvindsters gilde'.

Na zeerovers a pasa un rato ameno y a recorda e temponen cu nan a pasa hunto como grupo. Mas cu claro, cantamento y yellnan no tawata falta.

Un danki di curason ta bai na; Celina, Ishmaela, Melisa, Shary, Stephany, Chantal, Nicole, Tanee, Saideth, Jeanette, Tashi y Jacky. Theresia groep 2004-2006.







"Ki emocionante cu nan a corda ariba nos. Nos a sinti nos super bon y nos kier a gradici un y tur. Un danki masha grandi na boso tur".

"Ik ben een schakel in de gulden liefde keten, die de gehele wereld omvat en ik zal trachten mijn schakel sterk en glanzend te houden, Goedpad en zonnig spoor", Lioka y Lamenta.

E texto ta firma pa Lamenta y Lioka.



KLM cu pasaheronan abordo mester a warda mas cu un ora pa e lanta pa motibo tecnico



ORANJESTAD(AAN): Diamars atardi KLM tabata tin un retraso di mas cu un ora. Na momento di bay pa lanta vuelo a constata un fayo.

KLM ta un di e aerolineanan cu siguridad ta nan punto mas importante y e pasaheronan a keda den avion sinta y warda pa tur cos ta bon pa nan lanta e vuelo cu ta bay Hulanda pero cu mester bay Bonaire prome. Ora nan a constata cu tur cos tabata bon a lanta mas pa menos 6.45 pm.

Interesante Exprodesk pa entrepreneurs local cu kier bira exportador









ORANJESTAD (AAN)— Recientemente a tuma lugar un evento na Surfside Marina, organiza pa Exprodesk di Departamento di Asuntonan Economico.

Sra. Sharon Meyer a splica den entrevista cu nos redaccion, cu desde 1 di Januari di e aña aki, a habri e posibilidad pa Aruba, Curacao y Sint Maarten por haci uso di cierto instrumentonan y subsidio cu antes tabata solamente pa negoshinan Hulandes.

Awor ExproDesk en cooperacion cu RBO ta brindando sosten na tur e entrepreneurs local cu lo kier exporta nan producto, y via Expo Desk por haya tur informacion y tambe aplica pa e subsidionan y vouchernan cu ta biniendo for di Hulanda pa nos negoshinan local cu intencion di exporta.

Tin instrumentnan pa negoshinan cu kier cuminza exporta pero no sa mucho con pa haci esaki. Nan por aplica pa un voucher y Aruba via Exprodesk ta pasa hunto cu e coachnan local door di e trayectoria pa nan por aplica pa bira un exportador.

Un bez cu pasa e trayectoria door di RBO e ta wordo certifica y e ora ey cualkier compania na Aruba por haci uso di e coachnan aki, y manda e peticion pa Hulanda y esaki ta completamente gratis.

Tin voucher tambe pa conocemento, aspecto huridico, entre otro di e diferente tiponan di instrumento, dependiendo di den cual etapa e compania ta.

Contratista Greg Kock ta relata:

Cu hopi perseverancia awor ta yegando na final di proyecto Centro Hubenil Washington



ORANJESTAD (AAN) – Greg Kock ta e contratista cu a encarga cu e proyecto nobo di Centro Hubenil Washington, y durante e reapertura di e centro, el a hiba palabra.

E idea di e proyecto aki a cuminza for di momento cu el a traha e Iglesia Evangelico di San Nicolas hunto cu sr. John Hutson. Nan a construi un beyeza di Iglesia y despues e proyecto di Centro Hubenil Washington a bin aden y nan por pak'e aan pasobra no ta e prome edificio asina cu nan a traha.

Sr. Kock a menciona cu nan a tume pero a surgi contratempo, no obstante nan a bisa cu di contratempo nan ta siña pasobra si tur cos ta bon den bida bo no ta siña.

El a sugeri Esther pa inclui sr. Hutson pa su temperamento trankil y ora dos hende ta compronde otro bon e proyecto ta cana.

Nan a persevera den e proyecto pasobra e ta traha pa pueblo, pa nos comunidad chikito, pa trece diversion pero tambe recreacion, y pa e hobennan mester di dje awendia, locual ta hopi importante.

Asina nan ta yegando na e final y uno nechi despues cu a pasa den tur e calvario. El a mustra e bandera di Aruba y a expresa cu prome minister Minister sra. Wever ta su role model pasobra el a expresa un palabra: "bo ta cay na rudia pero bo ta tene bo bandera den halto y bo ta sigui" y den bida asina mester traha.

Vocero di delegacion di Aruba, Rocco Tjon durante IPKO na Hulanda:

"Aruba ta enfrentando retonan financiero, retonan cu e situacion di Venezuela pero tambe retonan grandi riba tereno social"

Den Haag – IPKO (Interparlementair Koninkrijksoverleg) a cuminsa na Hulanda. Entre 29 di mei pa 1 di juni 2018, e paisnan den Reino ta reuni riba diferente topico importante cu ta toca cada pais den Reino. E meta di e reunionnan aki ta pa como parlamentonan den Reino fiha un posicion y posiblemente yega na solucionnan efectivo pa retonan comun. Sr. Rocco Tjon, lider di fraccion di MEP y vocero pa e delegacion di Aruba, a elabora awe mainta den e reunion na Hulanda riba e desaroyonan recien.





Sr. Tjon durante su discurso a splica cu e desaroyonan relevante pa Aruba awor aki den relacion cu Reino ta encera supervision financiero, desaroyonan actual di e situacion cu Venezuela y e "Geschillenregeling". A argumenta cu pa surpasa e retonan menciona ta necesario cu e paisnan den Reino a base di igualdad percura pa e necesidadnan mutuo di Reino y alabes duna e sosten necesario.

Aruba ta enfrentando y ta reconoce su retonan como isla chikito y semper tawata dispuesto pa acepta ayudo y sosten di Reino. Pero, e ayudo y sosten no por sali for di un base unilateral. Sr. Tjon durante su disertacion a argumenta cu un Reino fuerte ta significa ofrece miho sosten y duna otro como pais e espacio pa desaroyo teniendo na cuenta e situacion local riba tereno social, economico y financiero. Tambe, un Reino fuerte ta significa duna otro oportunidadnan y derechonan igual como pais.

Sr. Tjon ta splica cu Aruba ta enfrentando retonan financiero, retonan cu e situacion di Venezuela pero tambe retonan hopi grandi riba tereno social. E delegacion di Aruba recientemente a acerca e representantenan di Hulanda cu tabata riba e isla cu e pregunta di con nan ta mira e desaroyonan riba Aruba. E representantenan Hulandes, en corto, a conclui cu tin un presion social grandi riba e isla, su institucionnan y e comunidad. Pa motibo di e situacion financiero precario, e presion ta enorme.

Mirando e desaroyonan actual, Parlamento di Aruba ta tumando pasonan concreto pa mehora esaki. E ta di gran importancia cu e accionnan pa mehora e situacion financiero riba e isla no tin como consecuencia cu mas dolor ta ser causa na comunidad. E ciudadano di Aruba mester por a confia cu tur organo di supervision manera Parlamento y CAFT tabata tin e bienestar di pais y su pueblo na pecho y como prioridad.

Sr. Tjon a sigui splica cu control di finansas ta bay man den man cu prioridad corecto di maneho. Di e forma aki e problemanan social ta ricibi su atencion y ayudo debido y simultaneamente e economia di pais ta wordo stimula.

Por ultimo sr. Tjon den su discurso a referi na e echo cu tamaño di un pais no mag wordo mal usa den Reino ora ta trata na yega na solucionnan comun.

El Gaucho tabata e lugar perfecto pa e mama nan por a celebra nan dia















ORANJESTAD (AAN): El Gaucho tabata e restaurant perfecto caminda e mamanan a wordo malcria cu bon cuminda. Hopi a bay cu nan famia. Tanto local y turista a come y a pasa masha dushi mes. Los Arubeños a deleita tur cliente.

Deporte Local

Aruba Sport Unie a tene caminata pa recauda fondo











ORANJESTAD (AAN)- Aruba Sport Unie recientemente a tene un caminata di 6km pa recauda fondo. Nan proximo actividadnan lo ta durante luna di vakantie na Juli cu diferente camp pa e hobennan.

Un merdia ameno na cas di Ramon Sharpe



ORANJESTAD (AAN)- Diasabra dia 26 un delegacion di miembronan di Directiva y trahadornan di ASU a bishita sr. Ramon Sharpe na su cas. Directiva di ASU en conhunto cu Lotto pa Deporte a organiza un merdia ameno na cas di famia Sharpe na Lagoenweg. A invita tur Ramon su amigonan , conocirnan y famia, durante cual sr. Gerald Franca president di ASU a hiba palabra recordando e epoca di gloria di e atleta den varios ramo di deporte cual tabata motivo pa cual Ramon a keda eligi atleta di aña na 1967. Tambe e epoca cu e'la forma parti di e Bestuur di ASU y di Judo Bond. Su amigonan e.o. Mighty Whitey y Mighty Red y otronan a canta varios di e calipsonan cu Ramon a yega di composita pa nan den pasado.



Deporte Local

FC Porto y United a keda empata na gol







ORANJESTAD (AAN) - Diadomingo 27 di Mei 2018 a tuma lugar den stadion Frans Figaroa na Noord e clash entre FC Porto contra di United. FC Porto ta bin di un victoria riba e equipo di RCS cu e score di 5-0 , mientras United nan wega ta keda cancela contra di Brazil Jrs.

Na di 6' di wega Jimmy Luzardo #7 riba su camiseta ta logra habri e marcador pa hiba su equipo FC Porto ariba 1-0.

Den e prome 45 minuutnan di wega ambos equipo a sa di crea algun oportunidad di gol pero ta e equipo di FC Porto a logra di habri e marcador , cu e score di 1-0 pa FC Porto ta bai sosiego.

Den e di dos parti di wega e equipo di FC Porto ta pone basta presion caminda cu riba un hugada dilanti gol e hungador Michaelangelo Wild #18 ta lora un bala caminda e bala ta dal den pia di e defensa di United y bai den gol pa asina FC Porto bai ariba 2-0.

Riba un tiro di skina pa e equipo di United bala ta reboltea dilanti gol caminda e hungador Michael Molinares #7 ta kop e bala e asina deposite den net na di 64 minuut di wega pa asina corta ventaha 1-2.

E equipo di United ta sigui presiona y ta probecha caminda e equipo di FC Porto ta cai den defensa y asina ta duna United espacio pa crea algun bon oportunidad y den un atake di United ta foulia un hungador na rand di doelgebied caminda refree na ta basila y ta pita pa un tiro directo, Miguel Suarez #10 ta cobra e tiro caminda e ta los un fusil fuera di alcanse di e portero di FC Porto pa asina empata e wega na 2 gol.

Final di e wega ta keda den un empate FC Porto vs United 2-2.

Center League a coi su promer victoria ayera den playoff interleague



ORANJESTAD(AAN)---Ayera tardi a tuma lugar e playoff interleague entre South y Center, na stadion di Pos Chikito.

Aki Center den su prome salida ta knockout e equipo di South cu e score di 11-0.

Center tabata tin 11 careda nan a conecta 10 hit no a comete error, lagando 6 coredor den circulacion.

Pa loke ta trata South, nan no a anota careda conecta un solo hit comete 7 error lagnado dos coredor den circulacion.

Awe e playoff ta continua caminda cu Center lo tin cu enfrenta North league pa 6'or di atardi.

E pitcher cu a domina pa su promer victoria tabata Zarik Tromp.



Deporte Local

Empleadonan ta conta cu un agenda yen di eventonan henter aña











ORANJESTAD (AAN) - Den fin di siman e programa di e caminata MetaFit 2018 a continua. E mainta a cuminsa trempan, cu boluntario y participantenan cu a yega trempan pa prepara nan mes pa e caminata. E caminata a sali pa 6'or di mainta, tur participante a sali y termina na Fisherman's Hut

Devin de Veer di e MetaFit Committee, a inicia e caminata, unda tanto adulto como hoben y mucha a cana y core 5 KM y 9 KM. Tur tabata busca pa mehora nan tempo pa asina nan ta bon prepara pa e caminata grandi di e programa di MetaFit dia 1 di Juli 2018. E prome coredo a yega den 23 minuut di tempo y asina aki poco poco cada un participante a sigui yega.

E programa di caminata y coremento di MetaFit ta continua pa 4 siman, unda e participantenan ta busca pa mehora nan tempo pero tambe pa sigui cu e programa. Gerencia di MetaCorp tambe tabata presente e mainta aki unda tin cu a participa y otro tabata encurasha participantenan na final. E mainta aki a conta cu presencia di iRun, PatrishiSports, IBiSA, Harley Motor Unit, Crus Cora y boluntarionan di MetaCorp. Tur hende a termina e mainta aki contento.

Separa di MetaFit, e compania MetaCorp y su subsidiarionan tin un programa amplio di eventonan deportivo, social, cultural, educacional. Di e forma aki e compania ta demostra nan compromiso cu nan empleadonan. E cultura di compania, basa riba custumber di casi 100 aña, ta inverti hopi den e factor humano, den un esfuerso pa tin empleadonan contento, cu na nan turno ta brinda bon servicio na clientenan.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Deporte Local

Caminata di 4 dia di Aruba Bank ta yegando su final







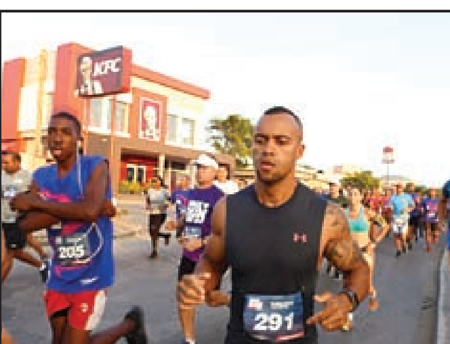













ORANJESTAD(AAN)---Ayera tabata e di tres dia di caminata di Aruba Bank cu un numeroso grandi di participante cu a tuma lugar na Sta. Cruz Saliendo for di Sporthall.

Manera e inscripcion a habri den un paar di ora ja e tabata sold out mirando e interes grandi cu tabata tin.

Ban spera cu awe cu lo ta e ultimo dia chofernan tene bon cuenta baha velocidad paso elo bai bira uno mas grandi y kibrando record di tur e anjanan.

Awe e caminata lo ta na San Nicolas despues cu tur e participante nan jega final lo entrega medaya na e participante nan cu a hasi tur nan esfuerso e cuatro dia nan.



Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

DEPORTE INTERNATIONAL

PSG ta tenta Cristiano Ronaldo cu doble di su salario



PARIS: Ronaldo a tira e bom despues di a logra otro conquista europeo: “Tabata bunita pa a hunga den Real Madrid”.

PSG lo ta dispuesto di paga 45 miyon euro pa temporada na e internacional portugues, segun e corant AS. Paris Saint Germain kier probecha di e “insatisfaccion” expresa pa Cristiano Ronaldo di su actuacion na Madrid y ta dispuesto di duplica salario di e internacional portugues , treciendo esaki riba nivel di loke e argentine Lionel Messi a obtene na Barcelona.

Segun e corant spaño AS a publica diaranzon, PSG, club cual su director deportivo ta e portugues Antero Henrique, por proporciona 45 miyon euro di salario annual neto na Cristiano Ronaldo cu actualmente ta gana casi 21 miyon euro den Real Madrid.

E hecho cu e club merengue ainda no a revisa salario pa nivelnan similar na di Messi (45 miyon pa aña) o di Neymar (30 miyon euro den PSG) ta wordo señala como un di e razonnan pa Cristiano Ronaldo habri porta cu el a celebra na Buenos Aires.

E Corant AS a skirbi cu PSG ta soña di uni Ronaldo pa un trio ofensivo cu Neymar, y Mbappé y cu president Al Khelaifi ya a contacta empresario Jorge Mendes.

Pero tin dos obstaculo: e hecho cu Florentino Perez, president di Real Madrid, ta acepta solamente pa bende Ronaldo (cu manera por corda, tin un clausula di mil miyon) si esaki ta sirbi pa e por tin Neymar a cambio; y e fairplay financiero di UEFA cu a preta e vigilancia riba e club di Paris relaciona cu e fondo QSI vincula na gobierno di Qatar.

Preocupacion na Portugal. Siete goal sufri den cuatro partido

LISBOA: --- Na Portugal fanaticonan no ta content y Fernando Santos tampoco, cu e manera cu seleccion di Portugal ta hungandoultimo tempo. E seleccion na cuminsamento di siman a empata na 2 goal cu tunesia despues di tabata gana. Pa Jorge Andrade tur cost a cuestion di un rutina y mas concentracion riba balanan para.

Den ultimo cuatro wega, tur individuonan, Portugal a sufri 7 goal, algo cu masha poco a pasa den era di Fernando Santos cu a zona alarma na tres siman prome cu comienzo di mundial.

Pero berdad ta cu na inicio di e reinado di e ingeniero, e selecicn a pasa tambeden otro serie di cuatro partido sigui sufriendo goalnan contra, pero menos (seis den cuatro wega) : Nan a gana Armenia 3-2 y Serbia 2-1, den likidacion pa Euro 2016 y un derota contra Cabo Verde 2-0, y cu Belgica 2-1 den weganan priva.

Dialuna despues di e empate 2-2 contra Tunesia na Braga, e seleccionador a mustra su descontento ya bisa cu “e equipo ta sufri goalnan, locual no ta normal”.

Esaki ta identico di loke a bin dianti despues di e derota contra Hulanda 3-0, Victoria contra Egipto 2-1 y empate cu Merca 1-1.

Pero kico ta e problema? Pa Jorge Andrade e prome cos pa retene ta cu e seleccion ta masha concentra den locvual nan ta desea pa mundial y for di eynan e exigencia maximo.

Defensa a hunga cu Anthony Lopes, dos hungador nobo, Ricardo Pereira y Ruben Dias y Pepe y Raphaël Guerrero, cu a termina e temporada lesion.

Mester tene cuenta cu esaki, ta opinion di e ex central. “Ta cuestion di gana rutino y mas concentracion individual y colectivo den tiro di balanan para”.

Mester tene cuenta cu tabata un prueba y tabata tin cosnan



positive. “Ningun equipo kier empata y semper ta mihor pa gana y si pone den balanza e prome y di dos parti di e wega contra tunesia, e wega tabata masha positive. E rsultado no tabata mihor pero esey no ta motibo pa alarma. No ta pa casualidad ta bisa cu “atake ta cuminza den defensa”.

Red Bull a manda Max Verstappen cambia su actitud



MONTREAL: Max Verstappen no tin un bon comienzo di mundial y esey den un structura asina resultadista y di tanto presion manera di Red Bull no ta algo admisible.

Nan por solamente pordona nan strea di mayor proyeccion y den cual nan a pone tur speranza di bolbe triunfa den Formula 1 y den futuro.

Pero a pesar di su gran talento natural, e hulandes mester cambia su actitud.

Cu su multiple erornan el a logra pone nervionan di Helmut Marko , asesor implacable di Milton Keynes te na laira.

Durante GP di Monaco el a laga sa caba pa tene Max for di su bista, despues di e tanto accidentenan cu el a hay’e aden y erornan cu e ta comete.

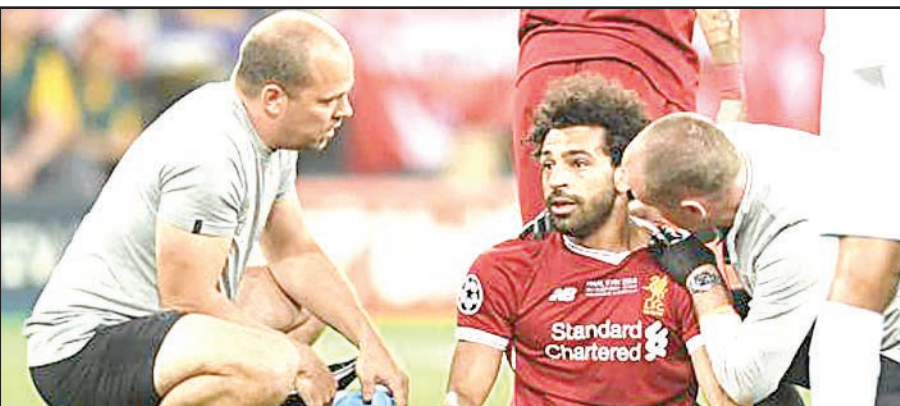
Helmut no ta anda cu soketada cu su presion eterno riba pilotonan cu ta conforma e programa di hobennan di e bebida energetic, algo critica pa hopi hende y tambe Max Verstappen cu mester tene su cabez friu a pesar di tur mirada riba su accionnan.

No tin margen di error, mas ainda si e ta mira cu su compañero di equipo , Daniel Ricciardo ta sigui sin comete eror y ta conta caba cu dos triunfo e aña aki y cu un pilotahe y actitud totalmente contario na esun di verstappen.

Pesey e hefe di equipo, Chris Horner, a pidi den declaracionnan na “Motorsport”, un cambio den actitud di su strea hoben.

DEPORTE INTERNATIONAL

Federacion di Egipto a confirma cu Salah lo ta den Mundial



MADRID:--- Segun federacion di futbol di Egipto,"cu suerte ausencia di e futbolista Mohamed Salah lo no pasa 3 siman".
Durante final di liga di campeonnan contra Real Madrid, el a wordo lesion na schouder pero lo yega na tempo, recupera pa disputa Mundial Rusia 2018, segun e federacion den un mensahe Twitter.
Despues di reunion cu docter di e equipo nacional y Salah na Spaña ayera, e federacion a reafirma cu Salah cu suerte lo ta den Copa di Mundo y su ausencia lo no ta di mas di 3 siman for di dia di su desgracia.
E hungador di Liverpool cu despues di un falta cometi pa Sergio Ramos di Real Madrid na di 25 minuut di wega siman pasa na Kiev mester a wordo sustitui , despues a biaha pa Spaña pa trata su lesion.
E pruebanan na cual e icono di Egipto a wordo someti na dje a determina cu den e hugada un ligamento di schouder banda robez a keda daña. "Tabata un anochi masha duro pero mi ta un luchador. A pesar di e probabilidadnan , mi ta sigur cu mi lo ta na Rusia pa laga tur hende sinti nan mes orguyoso. Nan amor y apoyo a dunami forza cu mi tabata tin mester", el a laga sa.

Web di liga hapones a publica pa eror fichahe di Fernando Torres



TOKIO:--- E conocido liga Hapones, J-League, a pidi disculpa pa a difundi un informacion cu el a califica di ta incorecto.
Esaki ta e "tweet" cu debi na un eror nan a publica via un tweet mencionando fichahe di Fernando Torres cu a club Sagan Tosu.
E pagina Web dio J-League a publica ayera un noticia anunciando fichahe di e spaño pa e club hapones Sagan Tosu y despues a pidi disculpa pa e error cu nan a cometi,
E mensahe a wordo kita poco despues pero esaki no a evita cu el a circula via rednan social. E tweet por mira como foto cu e articulo aki.
Mas o menos 40 minuut despues cu e noticia a aparee riba e web official di J-League, e liga a publica otro nota pidiendo excusa na Sagan Tosu y su seguidornan pa a causa "malentendimento cu informacionnan incorecto ", aunke sin menciona Torres.
Algun medio spaño a capta e tweet di e supuesto oferta di e club hapones pa e ex delantro di Atletico Madrid, kende lo sigui pasonan di Andres Iniesta si e dicidi pa e destino aki.
Diasabra Andres Iniesta a wordo presenta como flamante fichahe estrea di Vissel Kobe.

Argentina a despidi di su fanaticonan cu goleada contra Haiti y awe ta bay Barcelona



BUENOS AIRES: -- Diamars seleccion di Argntina a despidi di su fanaticonan cu un goleada contra Haiti y awe nan ta biaha pa Barcelona pa completa nan periodo di preparacion pa mundial 2018.
Messi diamars a converti un hat-trick riba cancha di Boca cu goalnan na di 17, 58 y 66 minuut, mientras cu e di cuatro goal a bin di Aguero na di 69, den e ultimo wega na Argentina prome cu mundial.. E foto ta mustra Messi hungando cu bala riba tereno diamars contra Haiti.
Ultimo biaha cu seleccion di Argentina a hunga den La Bombonera di Boca tabata 5 di october 2017 den eliminatorio contra Peru.
Esaki tabata e anochi preto pa entrenador Sampaoli, na lugar di un fiesta cu Messi, coronando su mes como un templo di futbol argentino, ora e wega a termina sin anotacion.
Fanaticona a cuminza duda den e seleccion y confianza a bay perdi y siete luna largo nan a lucha pa por a clasifica y logra confianza bek. Ningun hende a imagina cu e seleccion lo bolbe den e stadion aki, rondona pa hubilo, passion, y aplauso y anotando 4 goal contra un seleccion cu ta na di 108 lugar riba ranking y masha debil, yena cu hungadornan hoben. .
Tur seleccion argentino desde 1982 a keda severamente critica di parti prensa local te algun siman prome cu comienzo di e cita maximo.
Solamente un a scapa: esaki tabata Mundial Korea-Hapon 2002 cu Argentina a bay cas den den prome ronda.
E seleccion awor ta keda Barcelona for di awe preparando pa nan debut dia 16 di juni contra Islandia na Moscu. Dia 8 di juni nan ta bay Israel pa hunga e ultimo di e amistosonan e dia siguiente contra seleccion local y dia 10 ta sali pa Rusia pa keda concentra den den bunker di e ciudad Bronnitsy.

Djokovic a elimina Munar y awor lo topa Bautista



PARIS:-- E serbio Novak Djogovic ayera a derota jaume Munar y a keda sin perde un set te awor den Grand Slam di Paris den Roland Garros.
E parti abao di e cuadro gi Roland Garros den cual Djogovic ta circula, ta yen di tenista spaño y den e siguiente vuelta e lo topa entre e 16 mihornan cu e miembro di "armada" spaño, Roberto Bautista.
'Nole', cu ta sigui sin perde un set den e evento sinembargo mester a haci tur esfuerzo pa derota un Munar cu a bende su derota masha caro .
E mallorkin, pupilo di Tomeu Salvà den Rafa Nadal Academy, a cuminza cu un 'break' ariba y despues a forza un "sudden death".
Poco poco, e ex number 1 mundial ta zeta su machine den stadion Suzanne Lenglen, di dos central di París.
Munar a bay cas ayera pero cu cabez na laira despues di su prome Victoria den un grandslam contra David Ferrer y pa Djogovic tabata un pesadiya

Noticia Internacional

Santos a gradici "di curazon" apoyo di Union Europeo den proceso di paz



Presidente Colombiano, Juan Manuel Santos, a gradici "di curazon" apoyo di Union Europeo (UE) den proceso di paz y posconflicto, den un sesion solemne den Eurocamara, prome cu el a viaha pa Paris pa firma adhesion di su pais den OCDE.

"Mi ta aki dilanti di boso pa ratifica nos boluntad di traha pa paz pero specialmente pa bisa boso danki, danki na e generoso pueblo Europeo", Santos a bisa entre aplauso di parlamentarionan na Strasburg (noordoost di Francia).

E hefe di Estado Colombiano a cuminsa na Strasburg un gira Europeo, na unda e tambe lo firma adhesion di su pais na Organizacion pa Cooperacion y Desaroyo Economico (OCDE) y un dia despues na Brussels pa confirma estatuto di Colombia como 'socio global' di NATO.

Santos, kende mester bandona poder na Augustus despues di ocho aña na mando, a subraya cu eleccion presidencial di diadomingo ta e prome, despues di medio siglo, sin "menaza" di gueriya di FARC, cu nan a logra un acuerdo di paz fin di 2016.

Y, aunke el a destaca cu "avance pa paz ta definitivo, ireversible", a estima cu varios menaza a sigui pisa riba su pais como gueriya guevarista Ehercito di Liberacion Nacional (ELN), cu nan ta negociando paz, y gruponan vincula cu narcotrafico.

"Mi no a bin akinan pa bisa boso cu Colombia ya a alcanza paz completo, pasobra no ta asina", e mandatario di 66 aña a indica, kende a defende su "modelo exitoso den proceso di paz" cu FARC, "den un mundo yen di conflicto pa resolve".

Europeonan a traha un Fondo Fiduciario pa Colombia cu un donacion inicial di 95 miyon di euro, cu nan a compromete cerca di 62 miyon den proyecto, y a habilita otro 85 miyon pa retiro di minanan, segun e mandatario.

Hulanda: Polis a herida homber arma cu un hacha

DEN HAAG, Hulanda: Polis Hulandes a herida un homber cu tabata den un balcon di un apartamento den area di Rotterdam, arma cu un hacha mientras e tabata grita "Dios ta grandi!" den arabe.

Den un serie di tweets, polis a bisa cu e incidente a tuma lugar diaranzon atardi den ciudad di Schiedam, despues cu agentenan a purba sin exito pa calma e homber. Ora polisnan a drenta den e apartamento, e individuo a purba di ataca nan cu e hacha y a herida un cacho di polis.

Autoridadnan ta investigando antecedentenan di e homber, cu identidad no a wordo revela.

E confrontacion a tuma lugar un dia despues cu un homber na Belgica a mata cu cuchio y tironan, dos polis y un civil.

DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239

Miguel Diaz-Canel a yega Venezuela den su prome bishita oficial



CARACAS: Presidente di Cuba, Miguel Diaz-Canel, a yega Venezuela den su prome bishita desde cu el a huramenta, pa asisti actividadnan, specialmente un reunion cu su colega Nicolas Maduro, hunto cu su casa, Lis Cuesta.

Diaz-Canel a wordo ricibi pa vice presidente, Tareck el Aissami, y pa canciyer Venezolano, Jorge Arreaza.

Na su yegada, Diaz-Canel a bisa cu e ta "hopi contento di ta na Venezuela".

El a indica cu el a trece na e pais un mensahe "fraterno y solidario di general di Ehercito Raul Castro Ruz (...) pa presidente Nicolas Maduro y tambe pa union civico-militar di Venezuela, cu tur reconocimento y felicitacion pa exito contundente den eleccion di 20 di Mei".

Ministerio di Comunicacion Venezolano a informa cu Diaz-Canel a realiza un ofrenda floral den Panteon Nacional, na unda ta restonan di personahenan importante di historia di Venezuela ta reposa, y tambe lo bishita Cuartel di Montaña, lugar na unda restonan di presidente Hugo Chavez ta reposa.

Venezuela y Cuba ta mantene un alianza politico y economico estrecho desde fayecido presidentenan Fidel Castro y Hugo Chavez.

"like" us on facebook
facebook.com/diarioaruba

Noticia Internacional

Corte IDH a condena Venezuela pa violacion di derechonan politico



Corte Interamericano di Derechonan Humano (Corte IDH) a condena Venezuela pa violacion di derechonan politico y di expresion di tres funcionario publico cu a wordo kita despues di apoya un referendum revocatorio di fayecido di presidente Hugo Chavez den 2003, Corte a informa.

Segun Corte cu sede na San Jose, Estado Venezolano ta responsable "pa desviacion di poder y discriminacion politico cu a nifica terminacion arbitrario" di contrato laboral di Rocio San Miguel, Magally Chang y Thais Coromoto.

Nan tres tabata funcionario di Conseho Nacional di Frontera, di unda nan a wordo kita despues di apoya e referendum contra Chavez.

E hechonan a tuma lugar na 2003, ora sectornan opositor a recoge mas di 3 miyon di firma pa impulsa un referendum revocatorio di mandato di Chavez.

E presidente a elegi diputado Luis Tascon pa recolecta copianan di e documentonan di esnan cu a firma, cu a wordo publica den un website.

Segun Corte IDH, e publicacion di asina yama "lista Tascon" tabatin fin intimidatorio y a propicia "ambiente di persecucion politico y discriminacion contra opositornan di gobierno".

El a agrega cu "retiro arbitrario tabatin intencion di intimida y desincentiva disidencia politico, pasobra esaki tabata un instrumento pa haci ehemplo pa otro personanan".

Corte a ordena un serie di medida di reparacion, varios di nan destina pa adopta medidanan pa hechonan manera "desviacion di poder" no keda sin castigo.

Costa Rica a anuncia pakete drastico pa corta gastonan pa deficit fiscal

Minister di Hacienda di Costa Rica, Rocio Aguilar, a presenta na Congreso un pakete drastico di gastonan publico y a pidi apoyo na un reforma pa enfrenta deficit fiscal di 6,2% di PIB.

"E grupo di medida di contencion di gasto mas relevante desde decada di ochenta", e Minister a declara despues di presenta pakete di medida.

El a insisti cu medidanan no lo implica destitucion den sector publico ni lo mishi cu gastonan social, como accionnan pa enfrenta pobreza y programanan di vivienda popular.

E Minister a propone medidanan administrativo, decreto y proyectonan di ley dirigi pa alcanza un crecemento nulo den presupuesto di 2019 y reduci incentivonan pa empleadonan publico.

Nan a trece dilanti reduccion di 30% den infraestructura y transporte, di 30% den publicidad y propaganda, di 50% den actividad protocolario, como tambe renegociacion di huur, congelamento di salario na alto funcionario alrededor di gobierno.



Ex fiscal Colombiano a declara na Merca no culpable di labamento di placa

MIAMI: Ex fiscal Colombiano anti-corupcion, Luis Gustavo Moreno Rivera, extradita recientemente pa Merca, a declara ayera den Corte di Miami no culpable di delitonan relaciona cu labamento di placa den su pais.

Moreno, kende tambe a wordo acusa di "conspiracion pa comete un fraude electronico", a presenta brevemente den un Corte di Miami y a scucha acusacionnan presenta contra dje, pendiente riba fecha pa su huicio.

E ex fiscal a wordo traslada dia 17 di Mei na warda di polis Antinarcotico di Colombia, situa den noordwest di Bogota, na unda el a firma documentonan relaciona cu su extradicion y posteriormente entrega na agentenan di Departamento pa Control di Droga di Merca (DEA).



Hunto cu Moreno, tambe a wordo extradita Leonardo Pinilla, abogado cu tambe mester a presenta den Corte di Distrito Sur di Florida pa delitonan di concierto pa comete delitonan, fraude y labamento di placa.

Moreno a wordo condena inicialmente pa Corte Supremo di Husticia Colombiano cu tres aña y seis luna di prison, pero e condena a wordo revisa pasobra tabatin un eror.

E ex fiscal tabatin un ordo di extradicion despues cu DEA a grab'e na Miami ora el a pidi ex gobernador di departamento di Cordoba (noord) Alejandro Lyons.

Lyons ta bao di investigacion pa Ministerio Publico Colombiano pasobra durante su gestion, entre 2012 y 2015, a malgasta miyones di peso.

E ex gobernador a huy bay Merca, na unda el a dicidi di colabora cu Husticia di e pais, loke a permiti captura di Moreno.

DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239









Aeropuerto Internacional
Reina Beatrix
ARUBA AIRPORT AUTHORITY N.V.

REQUEST FOR PROPOSALS no: CAPEX 18-070-01

PROJECT: AEROPUERTO INTERNATIONAL REINA BEATRIX EXTERIOR PAINTING TERMINAL BUILDING

By means of this publication the Aruba Airport Authority N.V. (AAA), manager and operator of Aeropuerto Internacional Reina Beatrix, would like to invite all contractors who are interested in and/or who have formally and/or informally shown interest in the past to AAA to submit to AAA an offer as further described in our Tender Documents (TD).

Interested parties can receive the TD from AAA NV by sending a request here for ultimately by June 8, 2018, to e.vrolijk@airportaruba.com. The verification for the receipt of the request for the TD remains the responsibility of the requesting party. Once the TD document is delivered starting **June 13, 2018** an acknowledgement for receipt is required to validate the receipt of the TD. Site visit is **June 20, 2018 at 08.30 am** lt. meeting place is at the Information Office in the Meeters & Greeters area in the All Arrival Building. Questions on the TD will be accepted till **June 27, 2018 at 4:30 pm**. A copy of the answers to the questions from all parties will be emailed ultimately **July 2, 2018** to each party that has received our TD.

Interested parties should submit in total 1 proposal, namely:
1. Proposal for the project:
AEROPUERTO INTERNATIONAL REINA BEATRIX EXTERIOR PAINTING TERMINAL BUILDING.

The final date for submission of a proposal to provide the above described is **July 16, 2018, 10:00 am**, local time at the Reception of the Aruba Airport Authority N.V., on the first floor of the Airport Tower Building.
All proposals should be submitted in a closed envelop either in person or via a courier service prior to the deadline indicated above at the following direction:

Attn: Tender Committee
Aruba Airport Authority N.V.
Aeropuerto Internacional Reina Beatrix
Sabana Berde 75, Aruba

Public opening of the proposals will take place on July 16, 2018 at 10:15 am lt. at the AAA Management Offices.
AAA reserves the right to contact all entities on its own initiative who have expressed their interest in the past to AAA for the construction of buildings and civil works.

Aeropuerto Internacional Reina Beatrix ARUBA AIRPORT AUTHORITY N.V. in co-operation with Schiphol International B.V. Schiphol Group Gateway 2030

35 alumno di Rosario College a ricibi Curpa Di Cristo

















ORANJESTAD (AAN); Na Pro Cathedral Oranjestad mayornan contento, maestronan, cabesante di skol a acompaña 35 alumno di Rosario College ricibi Curpa Di Cristo pa prome biaha.

Nan tabata feliz cu despues di un preparacion di basta tempo alfin e dia a yega. Nan a canta masha bunita. DIARIO ta desea cada uno hopi bendicion y cu semper nan keda bon mucha.

Colegio Laura Wernet su muchanan a disfruta di e celebracion di Dia di Rey











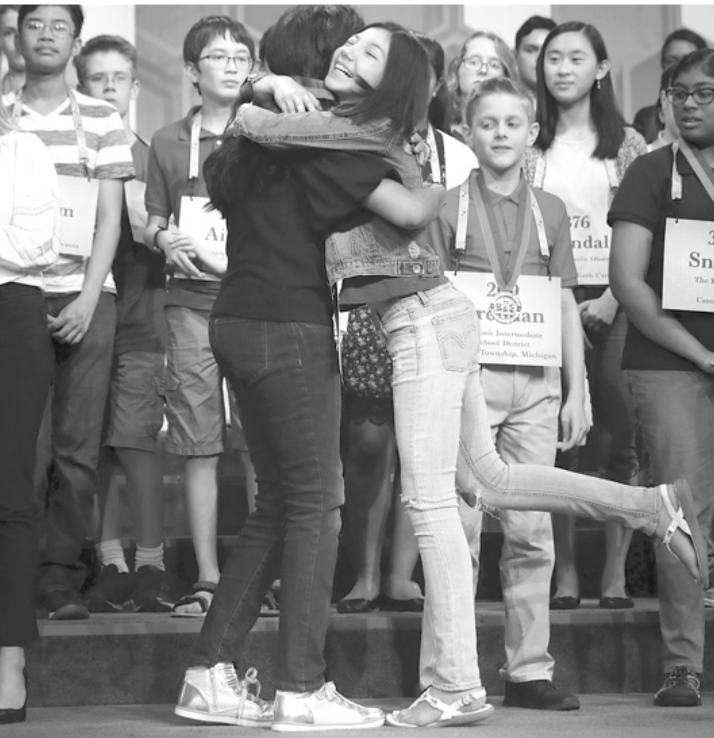






ORANJESTAD (AAN)—E alumnonan di Colegio Laura Wernet a goza un mundo, celebrando e Dia di Rey cu diferente wega tradicional a wordo bon hinca den otro y asina hinca mas alegria den curazon di e muchanan aki.

Noticia Internacional



NATIONAL HARBOR, MD - MAY 30: Melodie Loya, 13, di Bainbridge, New York, a braza otro finalista Tara Singh, 13, di Louisville, Kentucky na final di e di tres rond di 91 Scripps National Spelling Bee na Gaylord National Resort and Convention Center na National Harbor, Maryland. 516 mucha alrededor di e pais y mundo a participa den e competencia.

DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239

Trump a ataca su Secretario di Husticia pa investigacion riba Rusia



Presidente Mericano, Donald Trump, a lamenta cu el a nombra Jeff Sessions como Fiscal General y Secretario di Husticia, mientras presion a aumenta riba un investigacion riba posible conspiracion cu Rusia den eleccion di 2016 y obstruccion di husticia.

Despues cu corant The New York Times a reporta cu Trump a presiona Sessions pa cambia su recusacion di investigacion Ruso na Maart di 2017, Trump a confirma su insatisfaccion riba e decision.

El a menciona un legislador republicano cu a critica Sessions pa no informa e mandatario prome cu el a bira Fiscal General cu e lo recusa su mes di e investigacion.

"Tin varios abogado hopi bon den e pais, e por a scoge otro hende", segun legislador Trey Gowdy.

E mandatario a critica Sessions varios biaha, y ta kere cu e ex Senador, hopi activo den campaña presidencial di Trump, mester a yud'e defende su mes di e investigacion y no keda un banda.

Diadomingo pasa, abogado di Trump, Rudy Giuliani, a bisa cu e investigacion por eventualmente caba den maniobranan di "impeachment" (destitucion) den Congreso relaciona cu supuesto obstruccion di husticia di parti di e presidente.

Britanico condena pa planea atake contra un evento di orguyo gay

LONDON: Un Britanico cu a planea un atake cu un machete contra un evento di orguyo gay a wordo sentencia pa keda pa un tempo indefini den un hospital psikiatrico.

Ethan Stables a wordo aresta na Juni di 2017 mientras e canando bay un bar den su pueblo natal di Barrow-in-Furness, situa den noordwest di Inglatera, na unda fiscalnan a bisa cu tabata un 'paseo di reconocimento'. Polis a haya un hacha, un machete y un bandera nazi den su cas.

Stables a publica den Facebook cu e tabata kier "masacra tur y cada un di e homosexualnan", fiscal a informa.

Segun abogadonan di e hoben di 20 aña, kende tin un trastorno autista, extremistanan di extrema derecha a 'laba su cerebro'. Sin embargo, el a wordo condena na Februari pa prepara un acto terorista.

Na momento di dicta sentencia, e huez Peter Collier a bisa cu Stables ta representa "un riesgo hopi real pa publico".



Canciyer Merkel a yega Portugal pa papia di Union Europeo



LISBOA, Portugal: Canciyer Aleman, Angela Merkel a yega Portugal diaranzon pa un bishita oficial di 24 hora, na unda e lo papia riba futuro di Union Europeo cu funcionarionan local.

Merkel a cuminsa su bishita na Oporto, na unda el a wordo ricibi pa Prome Minister Antonio Costa.

E Canciyer tabata programa pa inaugura un centro di investigacion dirigi pa compania Aleman, Bosch prome cu el a bishita Instituto di Innovacion y Investigacion di Ciencianan di Salud di Universidad di Oporto, na unda el a reuni cu studiantenan.

Merkel tambe lo bishita capital di Lisboa pa combersa cu presidente Marcelo Rebelo de Sousa y cu Costa prome cu un conferencia di prensa.

Alemania ta un di inversionistanan extranhero mas grandi di Portugal.

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna Cel: 594 4945

Orange Matras Fabriek
Nos ta fura matras, boxspring y stul. Busca mainta y trese atardi. Jama: 588-7468 / 593-4387

For Rent
Per 1 juni apartment grandi full muebla na Boton Santa Cruz inclui cabel, gas y serlimar Awa y coriente apart coriente pre pago 737 7077

DRTV GRATIS
Aproveche full canales, peliculas, novelas, comedia, deportes Mudial Rusia 2018. Solo paga 100 pa mas por la programación. También te reparamos tu señal. Cel: 560-6653. Tambien llama Whatsapp + 584245121172

To Rent
Alto Vista 1 bedroom apt, very well located Afl 1250.- Cable, wifi, gas, garbage collection included. Water +electricity excluded. For an appointment. call after 12 n, 592 3828 - 594 1825

TA HUUR NA ORANJESTAD
Apartment pa dia y pa siman.
Tel: 566-3902

AVISO
Nos ta bende bo cas of tereno den tempo record jama:593-8082

PA AVISO
aviso@diario.aw

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

TRABAO
Ta busca room attendant, laundry-man, asist. di bar, asist. di waiter, steward, houseman, cook helper, pool-boy pa traha. Tel: 593-1936, Eikon - bandi Sand Bar (Palm Beach)

SE ALQUILA
Un apartamento semi amoblado tiene su habitacion, cocina y baño para 1 o 2 personas, con wifi. Llamar 741-5684

MR. FAKUNDA AFRICAN

No tin ningun problema cu no no por wordo soluciona .... **Mr Fakunda** African Spiritual Healer por judabo. **Fakunda** por reuni amornan, trece e ser keri bek pabo, kita mala suerte y wowonan malo, problemanan matrimonial, pone exito nan den bo negoshi y duna claridad den corte y mucho mas. Si bo kier wordo juda spiritualmente, anto jama **Fakunda** y haja un cita pa bishite.Jame awor aki mes na **740-2206. 100% GARANTISA. CUMANA, Lo convencebo den 5 minuut.**

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA
Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra. Mesora! Cel: 592-3424 / 592-1156.

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

HOTEL USED FURNITURE
Nos a caba di ricibi mas muebles, cama tur size, set di comedor, patio set y mucho mas. Tel: 585-9855 / 741-7432, Cumana 69, Dialuna pa Diasabra, 9:00 pa 6:00

Tin Mester
Di night cleaner pa traha part time. Pa mas informacion jama 561 7536

Associated Realtors
Ta Bende Un tereno propiedad di 23.000 m2 na Seroe Biento, ideal pa projecto di cas @ Afl 75.00 p/m2. Jama Mito na 593 6318

Associated Realtors
Ta Bende Un tereno propiedad di 1270 m2 na Maria Maai / Sta Cruz, den naturalesa y pa Afl 174.000.00. Jama Mito na 593 6318

Associated Realtors
Spacious warehouse in San Nicolas, build up of 281 m2,property land of 1291 m2 with lots of space for more construction and reduced now to $290.000.00. Call Mito at 593 6318

Ta Busca
La Sabana Restaurant ta busca mucha muhe pa traha den bar. Bon salario, Tel 662 9263, Adres Sabana Grandi 13 C, Santa cruz.

Ta busca
Security guard masculino, edad entre 25- 45 aña, Mester tin Mavo diploma of enseñansa equivalente. Mester por papia y scirbi paiamento , hulandes, ingles y spaño . Mester tin propio transporte, Interesadonan por jama oficina entre 08.00-16.00 pa un cita Tel 588 3677

Ta busca
Security guard masculino part timer , edad entre 25- 45 aña . Mester tin Mavo diploma of enseñansa equivalente Mester por papia y scirbi papiamento, hulandes,ingles y spaño. Mester tin propio transporte. Interesadonan por jama oficina entre 08.00-16.00 pa un cita Tel 588 3677

Ta Huur
Un camber den centro di Oranjestad muebla. Awa, luz, cable inclui pa un persona. Afl 500.- pa luna cla pa drenta. Pa informacionpor jama cel 746 3146

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito. Bon prijs. Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

FELIX EXCAVATION
Santo, piedra, graniet blauw y normal. Tur sorto di servicio di backhoe. Mesora y bon prijs. Cel: 563-1116 Whatsapp 699-9799.

TOP TINT
Tel 582 7192 / Cel 730 3957 Ta tint bentana di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza. Situa na Tanki leendert 100 E

Ta Bende
Un volkswagen 2003 / 80 mil km cori. Un doño so Afl 8000.-(o.b.o) Cel 567 7022

TA BENDE
Jeep Wrangler 2 porta, Afl.10.000,- Koyari 30B. Tel: 731-8885 / 567-9726

Ta Huur
Cas na Catiri (Tanki Leendert), 3 camber cu airco inverter, 2 banjo, muebla. Bon ubicacion serca di retonde, minimarket, restaurants. Utilities Exclui. Prijs Afl.1.800,- pa luna mas un luna di Borg. Pa mas informacion pls contact: 592-1520.

TA CHAPI
Chapi haci cura limpi, corta tur sorto di mata, trim yerba, haci coco limpi, hardineria pa luna of quincena. Irigacion, hiba sushi na dump. Cel: 564-0703 bon prijs.

Se Hace
Chapi y mantenimiento y se bota basura, buen precio, 749 6958

Construction
Remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, verf, pega mosaico, traha cura y plomeria na bon prijs. Trabao di graniplas y Sheetrock. Cel: 560-9470 / 741-3883

Gratis
Auto bieuw den cura? Nos ta piki nan pa benta afo, pornada. tambe nos ta piki auto, bateria, wasmachine, stoof, frigidaire, etc, pornada. jama nos na tel 561 4297 of 561 5179

Ta Huur
Cas na Catiri (Tanki Leendert), 3 camber cu airco inverter, 2 banjo, muebla. Bon ubicacion serca di retonde, minimarket, restaurants. Utilities Exclui. Prijs pa luna. Mas un luna di Borg. Pa mas informacion pls contact: 592-1520.

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

Se Alquila
un apartamento con baño y cosina. Servicios incluidos con cable y internet. (opcional airco) Afl.750,-. Madiki Kavel. Tel: 746-1489 / 747-5365.

DRD Septic Service
Ta duna servicio di chica pos, tuberia, awa pa fundeshi y awa pa muha mata.
592-9999
594-8400

ATCO ARUBA N.V.
- Land Cleaning
- Container Hauling
- Demolition
- Excavation
- Heavy Transport and Lifting
- Material Transport in Bulk Sizes

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
Find us on Facebook

Petro Construction & Electrical
Nos ta traha cas completo, cura,renovacion, traha dak y verf tambe. Bon trabao y bon Prijs. Nos ta traha oferta. Cel 661 5913

Promocion
Tin tur sorto di arena , piedra, granito Tambe ta corta mata grandi y chikito Tel 562 2532

TA HUUR
UN APARTAMENTO STUDIO
MUEBLA FL.600.- MAS DEPOSITO
AWA Y CORIENTE NO TA INCLUI

Y OTRO APARTAMENTO
DI DOS DORMITORIO
NO MUEBLA FL.1200.-MAS DEPOSITO
AWA Y CORIENTE NO TA INCLUI
SITUA NA ORANJESTAD
CEL: 594-4368

FOR RENT
One luxury one bedroom apartment, fully furnished, prime location, Vondellaan 4C. Call: 582-6015 or 593-2801. Monthly Afl.1000,-

MENU SPECIAL
Diahuebs 31 Mei
SHAHAI TAKE AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022
Yama pa nos special di dia.

APPLIANCES REPAIR
Nos ta drecha wasmachine, dryers, frigidaire, stoof, forno, microwave, etc. Delivery cu garantia. Tel: 565-4234

Ta Chapi
y tira sushi afo. Cel: 594-5115 / 594-8858.

VERF Y DAK
pa tur trabou di verf cas, negoshi, join compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek. Yama nos na 566-7736.

TA HUUR
Apartment grandi na Seroe Blanco, awa y coriente apart. Prijs 850,- 594-0609 / 583-5122

Ta huur:
Studio Apartment semi-muebla na Wayaca 35. Locacion relahante cu hardin bunita.
Prijs ta inclui awa, electricidad, gas, cable. Afl. 895. Bel 5929902.

Billboard For Rent
Great for company advertisement, De la Sallestraat (right next to Don Jacinto)
Contact number:
594-8618

TA DRECHA
Airco,frigidaire, wasmachine y draier. Ta drecha na bo cas mes. Nos ta Arubiano. Pa mas info: 564-8977

Construction
Metzlar ta haci tur trabao di pleister, ceramica, plomeria, pone bloque, traha cura y dak y tambe ta haci chapi. Bon trabao! Cell: 566-0699

ALOE VERA
EXTRACTO DEN BOTTER. E TA BON PA COMBATI: CELNAN MALIGNO CONTRA CANCER
PA PEDIDO TEL: 568-4160
TA DELIVER

Ta Bende
Un volkswagen 2003 / 80 mil km cori. Un doño so Afl 8000.-(o.b.o) Cel 567 7022

Ta Bende
Set comedor, set di mesa pa sala, pronkstuk, buki encyclopedia, articulo di cushina,y baki bolo etc Tel 569 4431

Mercado Reparación y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno. Tur tipo di split-unit y window.
ALEX MERCADO !Any Time!
Cel: 567-0580

Nos Ta Drecha
Wasmachine, frigidaire, cooler, dryer, forno, stoof. Tur marca di Split y Inverter windows. Cel: 561-1615.

Señora Ta Busca
Trabao pa cuida hende grandi o mucha, haci cas limpi. Interna o pa dia. Cel: 740-4174.

Se Alquila Habitacion
en Playa. Tel: 566-4719 Whatsapp

SERVICIO SEPTICO
ecotech aruba
- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa
* Prijs di Awg. 65,- te max. di 7 m3
* Prices based on 3.5% BBO BAZV.
AWG 65,- INCL TAXES
YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw www.ecotecharuba.com
Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

Exitoso actividad tocante salud y labor den Centro di Bario Tanki Leendert















ORANJESTAD (AAN)—Dialuna, den Centro di Bario Tanki Leendert tabata tin un actividad hopi interesante, promovi pa Ministerio di Asunto Social y Labor.

Sra. Susan Sint Jago, consehero di Minister Glenbert Croes a duna informacion, indicando cu e dia aki tabata hopi special unda cu hopi hende a bin controla nan salud y busca informacion tocante nutricion.

El a comenta cu un fluho basta grandi di hende a drenta sali durante henter dia y nan a haya asistencia di verpleegstnan di IBISA.

Tambe nan a bin informa kico ta e trabaonan cu Departamento di Labor tin disponible, y hopi interes a reina den e bario pa bin participa di e actividad aki. Dia 28 di Juli nan un actividad similar lo wordo teni den Centro di Bario Savaneta y dia 4 di Augustus den Centro di Bario Dakota. Intencion ta pa mas departamento participa, manera Departamento du Cultura. Mas instancia di gobierno lo bin hunto, y entre otro, lo bay tin tayernan di trabao.

Na prijsnan di Baca Flaco!!! Lote completo di leishi di palo, hero preto+ galvaniza, pvc fittings pa pressure sewage, punta di hero pa cura, motornan chikito pa airco comercial. Ganga 588 2828
E&E Trading, Patiastraat, Judra Bld, Dakota

GRADICIMENTO

Na nomber di famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atención y a duna nos sosten durante fayecimento y entiero di:

Elisabeth Wever-Arendsz



Nos kier a gradici tur e persona nan cu a hasi yamada y manda mensahe.
Nos kier a gradici tur famia, amigo y amiganan, conocirnan cu a demostra nan cariño y a duna nan atencion durante e dianan dificil aki. Boso atencion y cariño tabata un gran consuelo pa nos.

Alavez nos kier a invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di misa cual ta tuma lugar: Diahuebs 31 Mei 2018 pa 7:00 pm na Misa Cristo Rey na Brazil . Diasabra 02 Juni 2018 pa 7:00 pm na Misa Cristo Rey na Brazil. Dialuna 04 Juni 2018 pa 7:00 pm na Misa Cristo Rey na Brazil

Boso presencia lo ta altamente aprecia.



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Gevochten als een leeuwin
tot het echt niet meer ging

Op zaterdag 2 juni 2018, om 13:00 uur nemen wij afscheid van Emmy in Crematorium Hofwijk, Delftweg 230, 3046 ND te Rotterdam.

Vanaf 12:30 uur bent u welkom om de familie te condoleren.

Haar wens is een informeel afscheid zonder bloemen.

Voor meer informatie kunt u bellen met 06 2423 0650

In dankbare, trotse en liefdevolle herinnering

Sophia Emma Semeleer-Hoffmann

* 16 januari 1949 - ✝ 28 mei 2018



Theo (Lo, Tjofy)
Donny
Randy & Viola
Davey

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Oracion pa awe:

Señor, dende den nos e candela di bo amor cu ta hasi nos mas reseptivo pa cambionan cu mester tuma lugar den nos mente y curazon..





Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

Recordando 18 aña di fayecimento di nos tata.
31 di mei 2018



Francisco Perdo Ridderstaat
(Pancho)

Alavez ta invita tur famia pa un Santo Sacrificio di misa diabierna 1 juni 2018 pa 6.30 pm na Misa Santa Anna na Noord

Boso presencia ta altamente aprecia

Famia Ridderstaat.

Invitacion: pa resa Rosario di E Precioso Sanger di nos Señor Hesu Cristo:



Pastoor Jairo Maduro hunto cu Grupo Peregrino Señor de Los Milagros, ta invita tur debotonan di Señor de Los Milagros, bario di Santa Cruz, tur esunnan cu ta stima Hesus y Maria y pueblo di Aruba pa resa Rosario di E Precioso Sanger di nos Señor Hesucristo, diabierna 1 juni 2018 di 9or pa 10.15 di mainta na Parokia Inmaculada Conception na Santa Cruz. 8.30 nos ta cuminsa cu e Rosario di Birgen Maria na honor di e 5 yaganan di Hesus.

E rosario aki ta un oracion masha poderoso. E ta cubri tur e necesidadnan tanto universal como individual den e Reino di Spirito y tur otro necesidad.

E ta un medio poderoso pa protecion, defensa di salbacion, liberacion y fortalesa. Un medio pa glorifica Dios pa e Preciosisimo Sanger di nos Señor Hesu Cristo, e fuente di nos salbacion. Na mes momento a traves di e rosario aki nos ta aplica e beneficionan y e Sanger di Hesus na nos necesidadnan particular. Resa e rosario aki constantemente pa cubri bo mes, nos Pais Aruba y mundo henter cu e Precioso Sanger di nos Señor Hesu Cristo.

Diario tel: 582-6747
Fax: 5828551

Ladron a drenta horta un slang for di cas na Pos Chikito

ORANJESTAD (AAN): Tabata Diamars mainta banda di 10:35 am, cu un dama di inicial H. a yega na Warda di Polis na San Nicolas.

El a notifica e Comandante cu hende a caba di horta algo na su cas na Pos Chikito.

Segun e dama a relata, hende desconoci a horta un slang di awa cu e tin poni den su cura di cas. E hose tabata conecta na un cranchi di awa.

Polis a dicidi na tuma e denuncia di ladronicia, y a duna e dama conseho pa e mehora e seguridad rond di su cas, pa evita esaki di sigui ripiti.

Den dia cla un choller a bay drumi riba acera

ORANJESTAD (AAN): Riba Diamars mainta banda di 11:30 am, un unidad di Polis di Playa a wordo manda na Bayside Mall den Weststraat, debi cu tin un choller cu a dicidi na drumi na grandi riba acera.

Ora cu e unidad di Polis a yega na e lugar, a bin nota cu ta e conocido choller Rolando Flanegin ta drumi, den dia cla dilanti e ex edificio di Carlos ‘n Charlie’s.

Polisnan a lanta e choller di soño, y nan a dune ordo pa e desaparece di e area. El a haci esey tambe, y Polis e ora por a continua cu nan patruyahe.

Polis a cera trafico pa 3 ora debi na derame di azeta riba caminda

ORANJESTAD (AAN): Tabata Diamars merdia pa 3:30 pm, cu un unidad di Polis a ser manda den area di Rotonde Las Americas y ex-JFK School pasobra chauffeurnan a cuminza yama pa bisa cu tin hopi azeta riba caminda. Autonan a cuminza slip na forma peligroso.

E unidad di Polis di Playa cu a yega, a bin nota cu tin mancha di azeta riba caminda. Nan a check y ta parce cu e mancha di azeta a cuminza patras di Talk of the Town Resort, rumbo Vondellaan, unda e rastro di mancha a sigui bay zuid, pasa dilanti Cas di Cultura, y despues subi bay Stadionweg, pero ta stop net dilanti e entrada di John F. Kennedyschool.

Aki e rastro di azeta ta subi e tereno di scol. Aki Polis a mira cu e mancha di azeta ta finaliza na un Heavy Equipment. Parce cu e machine aki mes a sufri un leak.

Polis a pidi mas unidad bin duna un man, pa asina cera e pida caminda aki. Nan a haci esey te ora cu un team di DOW por a yega cu santo pa asina basha riba esaki.

Despues a bin cu un "Road Sweeping Machine", cu ta un vehiculo special pa bari y stofzuig tur e santo y azeta for di riba caminda.

Banda di 6:30 pm porfin e personal di DOW a keda cla, y e caminda por a wordo habri bek pa trafico.



Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos casa, mama, wela, ruman y tanta stima:

Sra.Irma Cerila Croes- Dirks
*28 oktober 1953 † 22 mei 2018



Na nomber di su:
Casa: Angel Croes
Mama: Sra. Ludovica Dirks- De Cuba
Tata: † Antonio Francisco Dirks
Yiu nan:
Shadira Croes y Isaac De Marchena
Moacir Croes y Tosha Todd
Delaney Croes y Jered Thode
Nieto/a nan: Isanthy, Isaac, Shaisa, Cesar, Samir, Ashaney, De'angeley y Jeraney
Mama di su nieto: Samantha Palm
Ruman nan: Aurora Dirks y yiu nan
Annie y Frank Kock y yiu nan
Nena y Jesus Petit y yiu
Tony y Fabiola Dirks y yiu nan
Glenda Dirks y Vicente Arends y yiu nan
Francis Dirks y Glenda Wolff y yiu nan
Claudeta Dirks
Mirna y Ruben Lacle y yiu nan
Violeta y Ariel Lopez y yiu
Maida Dirks y yiu nan
Lilian y Maikel Maduro y yiu nan
Judith Dirks y yiu nan
† Haime Dirks y yiu na
Sandy Dirks y yiu nan
Sandra Dirks y Eldwin Kelly y yiu nan
Alvin y Alexandra Dirks y yiu nan
Marisol Dirks y Andre Sneek y yiu nan
Iha nan: Lennon Kelly y Zayleen kock
Madrina y Padrino
Amigo nan di cas: Anthony van Cleef y Freddy Orman
Bisinja nan stima: Francisco Geerman y famia, Raquel Ignacio y famia, Teresita y Isidro Croes, Famia Martinus , Famia Brete, Famia Murray
Tanta nan, primo y prima nan, subrino y subrina, swa y cunja nan, comer y comper nan, ex colega nan di Holiday Inn casino y demas famia nan Croes, Dirks, de Cuba, Farro, Kock, Brete, Holsman, Lugo, Ridderstap, Martinez, Henriquez, Teemens, Raaz, Rodriguez do Vale, Tromp, Stamper, Hek, Zievinger

Ta invita tur famia y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cu ta tuma luga diasabra 2 juni 2018 di 2:00 pa 4:00 di merdia na Royal Funeral Home y for di 12:00 te cu 1:30 lo ta reposa na Lucero Straat 16.

Adres di condolencia: Royal Funeral Home, Diabierna 1 di juni 2018 for di 7'or pa 9'or di anochi
Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida di menciona un of otro famia.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Famia ta pidi si porfabor por bin bisti na color nan alegre.



Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

Cu profundo tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:



Maria Epiphania Kelly-Britten
Cariñosamente jama "Machi"
*07-04-1933 - †28-05-2018

Na nomber di su
Esposo: Nicasio Kelly
Yiunan: Sira Ramada-Kelly
Elvira y Emiliano
Robertico y Maximina
†Henry Kelly
Nieto(a)nan: Jonathan y Ulisette
Joshua y Nelmirsa
Ghislaine y Clifton Rosa
Gilmar de Cuba
Giomar de Cuba
Zulaika y Julio Croes
Rodney y Angelique
Roslene y Jordano
Eshgard Kelly
Bisanieto(a)nan:
Vince y Prince Ramada, Jayrod y Naysean Ramada
Zulaima, Juleen, Julie-ann y Jayden Croes
Isabella Kelly, Jay-sean Curie
C-lainy Rosa
Zulaika, Jaqion, Jandrick
Rumannan: Bernardo y esposa Juanita Britten
Segundo y esposa Julia Britten
Sobrino(a)nan: Jolanda Britten y yiunan
Mildred Britten y yiu
Mayra y esposo Emil de Cuba y yiunan
Junior Britten
Eugene Britten
Swa: Carlos Kelly
Prima(o)nan y tambe su ihanan.
Amigo di cas: Victor
Famia: Kelly, Britten, Ruiz, Ramada, de Cuba, Croes, Rosa, Tromp, Figaroa, Wolff, Henriquez, Kock, Dijkhoff, Franken, Oduber, Bareño, Donk, Donato, Thiel, Geerman, Trimon y demas famia.

Ta invita pa asisti na acto di despedida cu lo tuma lugar na Royal Funeral Home diabierne 1 di juni 2018 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Paradera.

Adres pa condolencia : Royal Funeral Home diahuebs 31 di mei 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.
Lo bai tin un box disponibel pa Koningin Wilhelmina Kankerfonds.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Polis a bin gara choller Figaroa ta hortando den auto na Montaña

ORANJESTAD (AAN): Tabata Diamars madruga cu un hende a yama Warda di Polis na Noord, pa notifica nan cu den area di Montaña tin un persona ta canando na forma sospechoso banda di e casnan, y e ta pasa rek na tur man di porta di autonan, pa check cual di nan kizas no ta na lock.

E persona cu a yama ta sospecha cu e persona sospechoso lo tin intencion di horta auto.

A ser mustra, cu e homber sospechoso tin apariencia di e conocido choller Allison F.

Un unidad di Polis a cuminza mobiliza pa e area. Ora di yega eynan, e agentenan a raporta na Central di Polis, cu di berdad ta trata aki di Alison Figaroa. El a hasta logra habri un auto pa bay aden, y cuminza horta.

Polis a detene e homber aki C. Alison Figaroa, naci na Aruba dia 31 di Mei 1988, pues ta cumpliendo 30 aña di edad.

El a ser hiba pa Warda di Polis unda el a ser presenta dilanti Fiscal Auxiliar, kende a dicidi pa lage keda tras di trali pa mas investigacion.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Invitacion



Angel Werleman

Pa medio di esaki famia Werleman kier a invita famia, amigo y conocirnan pa asista na un Santo Sacrificio di misa pa recorda fecha natal di Angel, cual lo tuma lugar diahuebs 31 di mei 2018 na Misa Inmaculada Concepcion pa 7'or di anochi



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Deonisio Rafael Henriquez

*09-04-1939 - †29-05-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Staf y Personal di AMC UNICON tin e tristo deber di anuncia fayecimento di

Sra. Jahaira Sulaika Cabral

Mihor conoci como Tanchi

Señora di nos colega Sr. Javier Dinzey

Nos kier a desea Javier, Adalyn y demas famia hopi forza den e dianan dificil aki.

Cu Tanchi sosega na Paz.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Su cartera ta wanta cu cadena na su carson y tog ladron a bay cune

ORANJESTAD (AAN): Tabata Diamars anochi banda di 11:25 pm, cu un persona a cana drenta na Warda di Polis na Oranjestad.

E ciudadano a bisa, cu e mesun dia ey, hende desconoci a logra horta su Smartphone.

El a bisa cu tabata banda di 2'or di madruga, el a bay na e Parada di Bus Chikito cu ta banda di edificio di Doña Clara den Wilhelminastraat.

Ey e tabata sinta riba e stupi di edificio di Doña Clara ta warda Bus. E tabata hopi cansa y pesey a pega soño. El a declara cu el a dal par di drinks.

Banda di 3:30 am, el a wordo lanta door di un trahador cu ta haci caya limpi. E ora el a bay check, y den su saco di carson unda e tabatin su Samsung J5 Pro color preto, e smartphone no tey mas.

Ademas di esey, el a check su saco di carson banda patras, y a descubri cu su cartera tambe a somenta!

E cartera tabata mara na su carson cu un cadena! Asina mes nan a bay cu e cartera!

Den e cartera e tabatin 900 Florin, un zorgpas di AZV, dos ATM-Card di RBC Bank, un Bancomatico di CMB Bank, cedula di Aruba, rijbewijs di Aruba, y Pricesmart Membership Card.

Polis a tuma denuncia di e ciudadano.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di :



Fritz Antoine

*03-07-1947 – 19-05-2018

Na nomber di su:

Mayornan:	†Peres Antoine y †Gracilia Romelis
Esposa stima:	Marie Camilcil Civil
Yiunan:	Chelet Antoine Edeline antoine Nadege Antoine Fritzner Antoine Tita Antoine Sandra Antoine Fritz Junior Antoine

Nietonan: Gamael, Ferderson, Linegaelle, Chris, Anabelly, Kevin, Djulaika, Gemima, Christopher, Deborah, Bruce

Rumannan:
Esther Antoine, Cilia ntoine, Benisoit Antoine, Veres Antoine, Pesinat Antoine, Joseph Antoine, Bite Antoine

Sobrinonan: Jean Bernard, Donald, Florence, magalie, Babara, Darline, Clement, Fifi, Convemston, Creve-Coeur, Michelle, Pouchon

Famianan:	Veliz Antoine y su famia Nancy Antoine y su famia Odette Antoine y su famia

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 2 di juni 2018 di 2'or pa 4'or di atardi na Iglesia Assamblea de la Gracia na Patiastraat na Dakota. Despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora.

Adres pa condolencia lo ta na Aurora Funeral Home diabierna 1 di juni 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.

Despensa nos si den nos tristesa y momento di dolor nos por a lubida un of otro famia of conocir.

Parce cu a trata na horta un boto na Pier di Cura Cabay

ORANJESTAD (AAN): Tabata Diamars mainta poco despues di 7:15 am, cu un unidad di Polis di San Nicolas a wordo manda na altura di e Pier na Cura Cabay.

Polis a bay eynan pa check un supuesto intento di ladronicia.

Ora cu agentenan a yega eynan, nan a topa cu e propietario di inicial S.

E ciudadano S. a bisa cu Diadomingo banda di 4:00 pm, tabata e ultimo biaha cu el a mira su boto 'Gaviola', mara pazuid di e pier.

Pero Diamars mainta 6:15 am ora el a bin check su boto, y a bin haya esaki na banda pabao di e pier. Su boto ta intacto, y e ta sospecha cu hende desconoci a sea trata na horta e boto, of e dos motornan.

Pesey e kier a notifica Polis di e caso. Agentenan a tuma nota di e sucedido, y a notifica Central di Polis tambe.

Homber local di 28 aña tabata agresivo y spanta tur hende na un Mall y Casino

ORANJESTAD (AAN): Riba Diamars anochi banda di 7:00 pm, un unidad di Polis a ser manda den area di Seaport Casino pa check un caso di menaza.

Ora cu agentenan a yega na e lugar, nan a papia cu un Security Guard, kende ta labora na e Casino. El a relata cu esaki no ta e prome biaha cu un homber desconoci ta subi tereno di Seaport Casino y e Mall, y ta pone hendenan local y turista bay den panico, debi na su comportacion agresivo.

E funcionario di Security a revela, cu un siman pasa e mesun homber a bay haci fastioso banda di un Ice-Cream Parlor, y a hasta ataca un di e trahadornan di e negoshi, y despues a menaze.

E homber agresivo a resulta di ta J.S. Geerman, naci na Aruba dia 22 di Januari 1990, pues tin 28 aña di edad.

Polis a bay papia cu e homber, y a papia fuertemente cune riba su comportacion. Agentenan a splica J.S. Geerman, cu e no mag di ta mas den area di Seaport Casino, ni tampoco den e area di Seaport Marketplace, debi na su mal comportacion.

E homber a mustra comprension pa loke el a haci. Polis a bise cu e mester bay di eynan, y el a haci esey tambe. Agentenan a notifica Central di Polis encuanto e resultado.

“Señor ta mi wardador,
mi n’tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa. Salmo 23:1,2,3.

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



Bartolomeo Evaristo Tobel
***23-10-1946 †30-05-2018**

Acto di entiero ta tuma lugar Diasabra 02 Juni 2018 pa 4or di atardi na Ad Patres Funeral Home y despues saliendo pa Santana Catolico na San Nicolas. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi na Ad Patres.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido. Condolencia por wordomanda riba nos website: adpatresnv@hotmail.com



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Cu profundo tristesa nos ta anuncia fayecimento di



Sra Prudence Eliassaint

***30-04-1957 †21-05-2018**

Na nomber di su yiunan: Galiene Hope
Rosier Hope
Brentnal Hope

Nieto y nietanan: Viviana Germain
Megan Hope
Roodesha Germain
Roosiana Germain

Demas famia amigo y conocirnan y e Comunidad Haitiano na Aruba

Acto di entiero lo tuma lugar diasabra 2 juni 2018 na Miragoâne Paya Haiti



CONDOLENCIA



Cu honda pena pero conforme cu Dios su boluntad,
Staff y Personal di Alhambra Casino (Divisino N.V.)
ta participa fayecimento di:

Sra. Irma C. Croes-Dirks

Ruman di nos empleada di Table Games, Sra. Sandra Dirks

Nos mas profundo palabranan di condolencia na
famia Croes, Dirks y demas famia.
Hopi forza den es momentonan dificil aki.

Cu “Irma” sosega na Paz

Alhambra
CASINO AND SHOPS

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

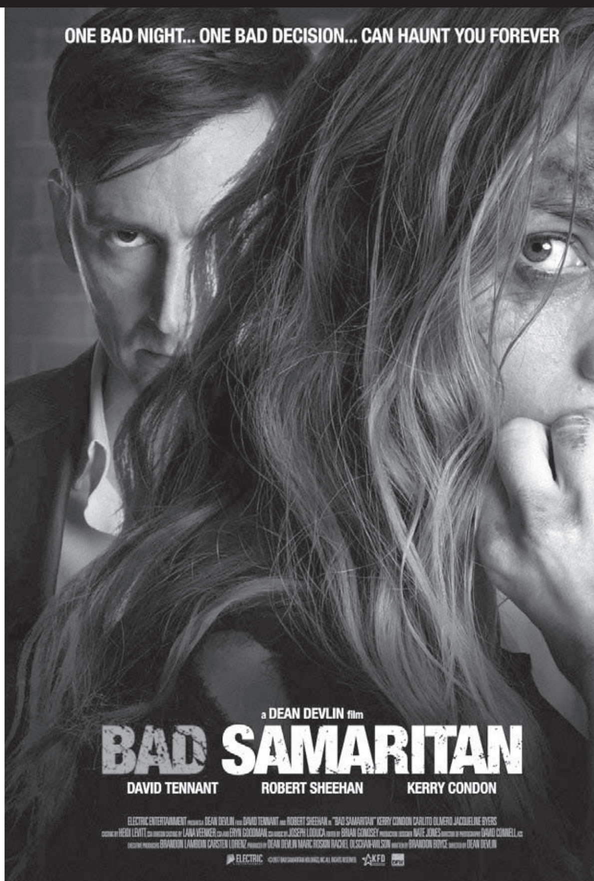
THE CINEMA

www.thecinemas.aw

Afl. 5,- MOVIES. Wednesdays at Renaissance & Paseo

THE CINEMA IS OPEN DAILY





SCHEDULE FOR
May 31 - June 6
*matinee: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

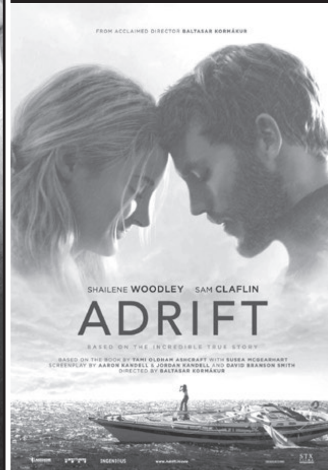
AT RENAISSANCE

Movie	Show	Times	Rating
ADRIFT	daily:	5:20 8:00	NEW PG-13
	matinee:	12:25 2:55	
	late:	11:00	
BAD SAMARITAN	daily:	6:05 7:30 9:50	NEW R
	matinee:		
	late:	12:05	
SOLO A STAR WAR STORY	daily:	5:05 7:45	SP PG-13
	matinee:	2:25	
	late:	10:40	
BREAKING IN	daily:	4:10 5:35 8:25	PG-13
	matinee:		
	late:	10:20	
DEADPOOL 2	daily:	4:00 6:30 8:55	SP R
	matinee:	11:45 1:25	
	late:	11:25	
OVERBOARD	daily:	4:35 7:00 9:25	SP PG-13
	matinee:	2:05	
	late:	11:50	
AVENGERS INFINITY WAR	daily:		SP PG-13
	matinee:	1:15	
SHERLOCK GNOMES	daily:		SP PG
	matinee:	12:00	
RAMPAGE	daily:		PG-13
	matinee:	12:55 3:20	

AT PASEO HERENCIA

Movie	Show	Times	Rating
ADRIFT	daily:	5:35 8:10	NEW PG-13
	matinee:	12:00 2:40	
	late:	10:45	
BAD SAMARITAN	daily:	4:00 6:40 9:25	NEW R
	matinee:	1:35	
	late:	11:50	
SOLO A STAR WAR STORY	daily:	5:10	SP PG-13
	matinee:	12:10 2:05	
	late:	10:55	
BREAKING IN	daily:	5:00 7:00 9:00	PG-13
	matinee:	3:00	
	late:	11:10	
DEADPOOL 2	daily:	6:10 8:40	SP R
	matinee:	12:55 3:30	
	late:	11:30	
OVERBOARD	daily:	4:30 7:30 10:10	SP PG-13
	matinee:		
	late:		
AVENGERS INFINITY WAR	daily:		SP PG-13
	matinee:	1:15	
SHERLOCK GNOMES	daily:	4:10	SP PG
	matinee:	11:55	
SOLO A STAR WAR STORY 3D	daily:	8:00	PG-13
	matinee:		

LATEST RELEASES





Hubileo 25-aña di FEF di Universidad di Aruba

ORANJESTAD (AAN)-- E Facultad di Economia y Finansas (FEF) di Universidad di Aruba (UA) ta cumpli e aña aki 25 aña di existencia y ta para dilanti di retonan grandi. Mas cu 400 studiante a gradua na e facultad aki, unda cu FEF awor aki ta e proveedo di mas grandi riba e mercado laboral na Aruba cu personanan gradua cu un diploma di nivel halto di educacion riba e tereno di economia y comercio.

FEF ta ofrece for di 1993 e programa di “Bedrijfseconomie” y actualmente e “major” “Accounting & Finance”, tambe for di 2003 e “major” Marketing (cual tabata Commerciële Economie). Na 2015 e facultad a bira e prome cu tabata ofrece e structura di “major-minor”, unda cu e “major” ta e parti principal di e estudio y e “minor” ta keda un escogencia cual ta dura mas o menos un semester, unda cu e studiante ta amplia su enseñanza den e materia of ta specialisa den esaki. Esaki por sosode den e mesun facultad, pero tambe e studiante por haci esaki na un otro instituto (den exterior) cu ta acredita, dunando e studiante e oportunidad di ta parti di un intercambio di estudio durante e periodo di e “minor”. Ya cu na UA tin 3 facultad cu na 2014 a wordo bon gekeur door di e “Nederlandse Vlaamse Accreditatie Organisatie (NVAO)”, unda cu FEF tambe ta un di nan, UA a bin na remarke pa ayudo financiero di Europa, esaki door di e fondo di Erasmus. Pa medio di esaki studiantenan di UA por participa den e intercambio di estudio cu un “studiebeurs” substancial.



Na september di e aña aki FEF lo bay cuminsa cu 4 “minors” nobo cual nan ta: “Accountancy & Control”, “Advanced Advertisement and Design”, “International Financial Management” y “International Sustainable Entrepreneurship”. E ultimo “minor” lo bay den cooperacion cu “Hanzehogeschool Groningen”, hunto cu e departamento di Iniciativa pa Desaroyo di Empresa Arubano (IDEA), esaki ta parti di e Departamento di Asunto Economico,Comercio y Industria (DEZHI). Studiantenan den e “minor” aki lo bay yuda y conseha companianan cu ta cuminsando y otro companianan den tur tereno.

25 aña pasa, ora FEF a cuminsa, e diploma di HBO tabata mayoria di biaha e final di e caminda pa hopi persona. E diploma ta y tabata un diploma decente pa asina un persona por a cuminsa labora. Toch bo ta mira cu door cu sociedad ta cambia hopi mas lihe y ta bira mas complica, cu mas y mas studiante kier mas y e dunadonan di trabou ta exigi mas cu un “solamente” e diploma di bachelor. E ultimo decena FEF a duna e punto aki hopi importancia. Como resultado cu e transpaso di FEF pa un estudio universitario mas halto (WO-opleidingen) ta cana hopi bon.

FEF ta un estudio exitoso. Studiantenan cu a gradua na FEF ta haya trabounan tremendo manera na kantoornan di accounting, banco, wholesale, departamentonan di gobierno etc.

Pa e motibonan aki for di september 2018 FEF lo bay cuminsa cu un estudio di “Post-Bachelor Controlling” na Aruba cual lo dura un aña y mei (1.5 aña). Despues di 1 aña e studiante por sigui un part-time master na e scol bon conoci di Nyenrode Business Universiteit na Breukelen y caba esaki den un tempo corto. E studiante tambe tin e opcion despues di e prome aña di e “Post-Bachelor Controlling” pa caba esaki na Aruba cu un control- scan (0.5 aña, tambe como part-time). Na final di e 1 aña y mei (1.5 aña) di estudio, e studiante ta ricibi un diploma. E trayecto completo di e “Post-Bachelor Controlling” na Aruba ta "powered by Nyenrode". Riba diahuebs awor 24 di mei 2018 lo tin un anochi informativo den sala A na UA, cual ta cuminsa pa 7:00 pm.

Riba e potret por aprecia: Señora Marieke Hogerwerf di Nyenrode, di e programa di “Post-Bachelor Controlling”, vice decano di FEF Aruba señora drs. Debby van Loon, decaan di FEF Aruba señor drs. Joost Jacobs, hunto cu colaboradornan di e programa “Post-Bachelor Controlling” , di Nyenrode Business Universiteit durante e bishita na april na Breukelen.

Victoria Franken a celebra su prome Santa Comunion









Na Casibari a celebra su prome Santa Comunion e hobencita Victoria Franken. El a celebra e bunita dia aki cu su mayornan Victor y Carmen demas famia y invitado. Di parti DIARIO tur felicidad y hopi bendicion.







amc unicon

Panasonic

COOL DOWN THE PLACE!

CUMPR'E AWO MES CU INSTALACION INCLUI





Panasonic INVERTER ECO NAVI nanoe-G

Inverter . 21-23 SEER . Highest quality . Installation Included
Low energy consumption . Durable . Shock resistance . Low noise
35% faster cooling . Eco Navi . Nano G Technology

Panasonic Inverter 9K BTU	Panasonic Inverter 12K BTU	Panasonic Inverter 18K BTU	Panasonic Inverter 24K BTU
Afl.135,- pa luna	Afl.151,- pa luna	Afl.182,- pa luna	Afl.207,- pa luna
Afl. 1685,- cash	Afl. 1895,- cash	Afl. 2270,- cash	Afl. 2585,- cash

CREDITO TE CU 24 LUNA

AMCUNICON.COM

amc unicon



AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170 | Horario: 9-6 Dialuna pa Diasabra.

Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB. Crediet Prijs ta basa riba credito di 24 luna despues di 10% downpayment. *Tanten cu tin den stock.